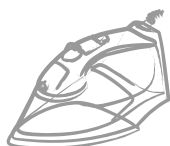


Vitek

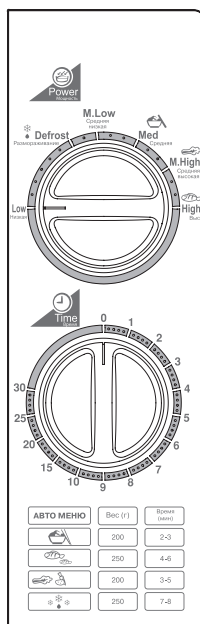
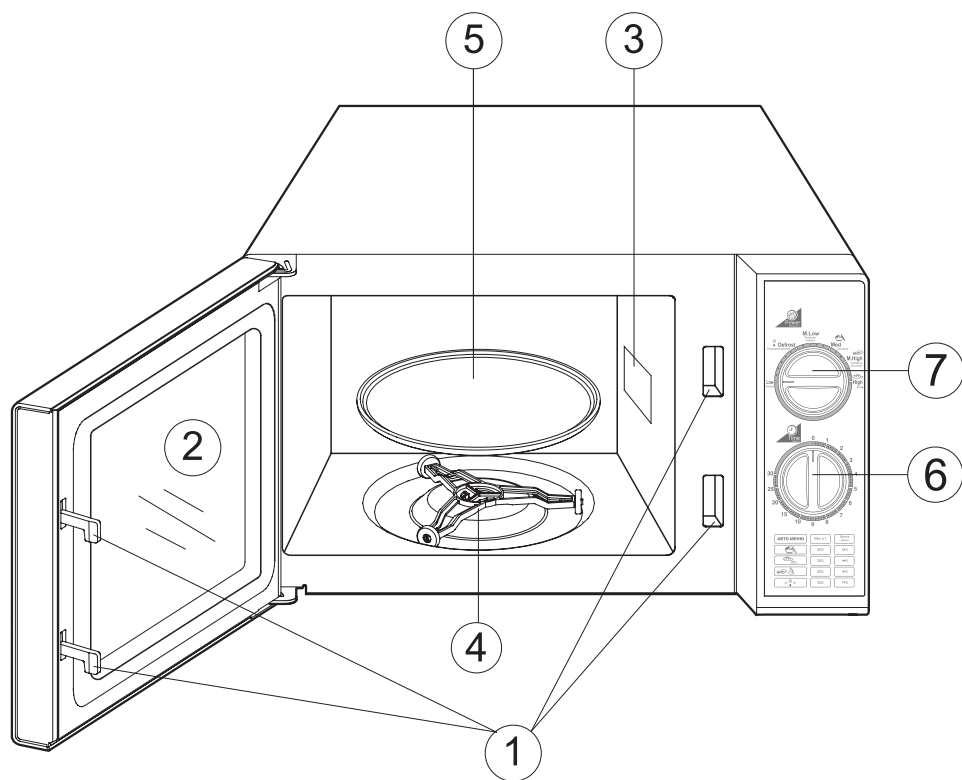
Perseus

VT-1695



MANUAL INSTRUCTION

GB	MANUAL INSTRUCTION	3
DE	DIE BETRIEBSANWEISUNG	8
RUS	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	14
KZ	ПАЙДАЛАНУШЫҒА НҰСҚАУ	20
BG	ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	28
HU	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	34
SCG	UPUSTVO ZA UPOTREBU	39
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	44
CZ	NÁVOD K POUŽITÍ	49
UA	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	54
BEL	ІНСТРУКЦЫЯ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ	60
AR	تعليمات الاستخدام	66



MICROWAVE OVEN

Please acquaint yourself with these instructions before using your microwave oven.

If these instructions are strictly adhered to, your microwave oven will serve you trouble-free for many years.

Store these instructions in an easily accessible location

PRECAUTIONS, WHICH MUST BE FOLLOWED IN ORDER TO MINIMIZE THE RISK OF MICROWAVE ENERGY EXPOSURE

1. Do not attempt to use the microwave oven with the door open as you will risk exposure to harmful microwave energy. It is very important that you do not damage the internal latches and door blocking mechanism.
2. Do not place foreign objects between the door and the front of the microwave oven and do not allow food or cleaning liquid remnants to build up on the screening grill or on the inside of the door.
3. Do not use the microwave oven if it is damaged or malfunctioning. It is especially important that the door always be closed and that the following parts are not damaged:
 - door (bent)
 - hinges and latches (broken or weakened)
 - screening grill on the inside of the door

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: While the microwave oven is operating in combination mode (MICROWAVE + GRILL) or being operated by children, an adult should always be present to supervise in order to prevent the children from burning themselves.

WARNING: Do not use the microwave oven if the screening grill on the door is damaged.

WARNING: Repairing a microwave oven always presents danger to any person conducting the repairs if it is necessary to remove the metal housing that provides protections from microwave radiation. Do not repair the microwave oven yourself.

WARNING: Do not forget to open products packaged in hermetic or vacuum packaging before heating or cooking. Otherwise, pressure could grow within the package and cause it to explode, regardless of whether or not the food was prepared earlier.

WARNING: Children may only use the microwave oven by themselves after they have been acquainted with these instructions and understand the dangers associated with operating a microwave oven.

- Use only microwave-safe dishes. Do not use metallic dishes in the microwave oven as microwaves reflected off the dish may cause sparks and fire.
- In order to avoid overheating and burning food, constantly supervise the microwave's operation if you are heating food in disposable plastic, paper or other similar containers or if the oven is heating only a small amount of food.
- When heating any kind of liquid (water, coffee, milk, etc.), keep in mind that it can suddenly start to boil and splash on your hands while you are removing it from the oven. To avoid this, place a heat resistant plastic spoon or glass mixer in the container and stir the liquid before removing it from the oven.
- Infant feeding bottles and jars of baby food should be heated without lids or nipples. Their contents should be mixed or periodically shaken. Test the temperature of the food before feeding in order to prevent burns.

Important information

- ALWAYS check to make sure the food is not too hot before giving it to a child. We recommend shaking the bottle or jar to make sure the heat is distributed evenly throughout the volume of the container.
- Do not cook an egg in its shell or reheat an egg in its shell in MICROWAVE mode as they can break from the internal pressure.

SAFETY MEASURES

1. Install the oven on a flat, stable surface. Choose a place that will not be accessible to small children.
2. Install the oven so that the distance between the wall and the back of the oven is no less than 7-8 cm and the free space above the microwave is no less than 30 cm.
3. The microwave door is equipped with a blocking system that turns off the power when it is open. Do not make changes to the operation of the door blocking mechanism.
4. Do not turn on the microwave while empty; operating the oven with no food inside can lead to malfunction.
5. Preparing foods with extremely small moisture contents can lead to burning and fire.

If a fire occurs:

- Do not open the door.
 - Turn off the microwave oven and disconnect the plug from the electrical outlet.
6. When preparing bacon, do not place it directly on the glass tray; localized overheating of the glass tray can cause it to crack.
 7. Do not heat liquids in containers with narrow openings.
 8. Do not attempt to heat products to a well-done state.
 9. Do not use the microwave for canning and preserving food because there is no way of knowing if the contents of the jar reached boiling temperature.
 10. In order to avoid prolonged rapid boiling of liquid foods and drinks, and also to prevent burns, we recommend stirring

ENGLISH

the product before and in the middle of the cooking process. To do this, start cooking, wait a while, remove the dish from the oven and stir, then place it back in the oven to continue the cooking process.

11. Clean the microwave oven regularly. Irregular care for your oven can lead to poor outward appearance, negatively affects its operating ability, and also can lead to danger during further exploitation.

Rules that should always be remembered:

1. Do not exceed product cooking times in the microwave oven. Always monitor the cooking process when using dishes made from paper, plastic and other flammable materials.
2. Never use the microwave oven to store things. Never store flammable materials and food in the microwave like bread, cookies, paper packaging, etc., because during lightning storms, the microwave oven can turn on by itself.
3. Metal ties and wire handles must be removed from paper and plastic bags and containers before placing them into the microwave oven.
4. The microwave oven should be properly grounded. Only connect the microwave oven to an electrical outlet that is properly grounded.
5. Some food items, like eggs in their shells, liquid or hard fats, and also hermetically sealed jars and sealed glass containers can be explosive and should not be placed in your microwave oven.
7. Use your microwave oven exclusively for the purposes for which it was designed and in strict adherence to the instructions explained herein.
8. The microwave oven is designed exclusively for heating and preparing food and is not designed for laboratory or industrial use.
8. Pay special attention when children are using the microwave oven.
9. Do not use the microwave oven if the power cord or plug is damaged, or if the oven has been damaged or dropped.
10. Repair of the microwave oven should only be conducted by qualified specialists at an authorized service center.
11. Do not block the ventilation openings on the microwave oven's housing.
12. Do not store or use the microwave oven outdoors.
13. Do not use the microwave oven near water, immediately near kitchen sinks, in damp basements or directly near swimming pools.
14. Do not submerge the power cord and plug in water.
15. Avoid allowing the power cord and plug to come into contact with hot surfaces.
16. Do not allow the power cord to hang off the edge of the table or counter.
17. When cleaning the door and internal surfaces of the microwave oven, always use a soft, non-abrasive cleanser on a sponge or soft cloth.

CAUTION

Injury due to electric shock.

Touching the elements of the electrical circuits inside the microwave oven can lead to serious trauma and injury from electric shock. Do not take apart the microwave oven yourself.

Grounding the Microwave Oven

The microwave oven should be properly grounded. In case of any kind of short-circuit, grounding reduces the risk of electric shock, as the current will flow through the ground wire.

The microwave oven uses a power cord with ground wire and a grounded plug. The plug should be connected to an electrical outlet that also has a ground contact.

WARNING: Connecting a grounded plug to an un-grounded outlet can lead to electric shock.

Consult with a qualified electrician if you do not understand these grounding instructions or if you are not sure that the microwave oven is properly grounded.

- In order to avoid confusion, the microwave oven is equipped with a short power cord.
- If an extension cord is necessary, only use a 3-wire extensions cord with ground contacts on the power plug and outlet(s).
- The sectional markings on the microwave oven's power cord should match those on the extension cord.
- The extension cord should not hang off the edge of the table where children can pull on it; it should be placed where it will not be walked on.

Dishes for microwave ovens

CAUTION!

- Tightly sealed containers heated in a microwave can be explosive.
- Sealed containers should be opened and plastic bags should be poked a few times with a fork in order to allow steam to escape before being placed in the microwave oven.
- If you are unsure about using a certain dish in the microwave oven, then conduct a test.

Checking dishes before using them in the microwave

- Place the dish in the cooking chamber of the oven (a plate, for example) and place a glass cup of water in the center of the dish.
- Set the microwave to maximum power and heat for no more than one minute.

- Carefully touch the dish you are testing: if it heated up and the water in the cup is cold, than the dish should not be used in the microwave.
- Avoid testing dishes for more than one minute.

Materials you can use in microwave oven

Utensils	Remarks
Aluminum foil	Shielding only. Small smooth pieces can be used to cover thin parts of meat or poultry to prevent overcooking. Arcing can occur if foil is too close to oven walls. The foil should be at least 1 inch (2.5cm) away from oven walls.
Browning dish	Follow manufacturer's instructions. The bottom of browning dish must be at the turntable to break.
Dinnerware	Microwave-safe only. Follow manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped dishes.
Glass jars	Always remove lid. Use only to heat food until just warm. Most glass jars are not heat resistant and may break.
Glassware	Heat-resistant oven glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes.
Oven cooking	Follow manufacturer's instructions. Do not close with metal tie. Make slits to bags allow steam to escape.
Paper plates	Use for short-term cooking/warming only. Do not leave oven unattended while and cups cooking.
Paper towels	Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with supervision and only for short term cooking.
Parchment paper	Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming.
Plastic	Microwave-safe only. Follow the manufacturer's instructions. Should be labeled "Microwave Safe". Some plastic containers soften as the food inside gets hot. "Boiling bags" and tightly closed plastic bags should be slit, pierced or vented as directed by package.
Plastic wrap	Microwave-safe only. Use to cover food during cooking to retain moisture. Do not allow plastic wrap to touch food.
Thermometers	Microwave-safe only (meat and candy thermometers).
Wax paper	Use as a cover to prevent splattering and retain moisture.

Materials to be avoided in microwave oven

Utensils	Remarks
Aluminum tray	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Food carton with metal handle	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Metal or metal-trimmed utensils	Metal shields the food from microwave energy. Metal trim may cause arcing.
Metal twist ties	May cause arcing and could cause a fire in the oven.
Paper bags	May cause a fire in the oven.
Plastic foam	Plastic foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed to high temperature.
Wood	Wood will dry out when used in the microwave oven and may split or crack.

Description

1. Door interlock system
2. Viewing window
3. Microwave guide
4. Glass tray rotation drive
5. Glass tray
6. Power Setting Knob
7. Cooking time knob (timer)

Microwave oven assembly

Remove the packing material and accessories from the oven cavity. Inspect the oven for the presence of defects. Special attention should be paid to the oven door. If any defects are found, do not install or operate the microwave oven.

Protective cover

Housing: If the housing is covered by a protective cover, remove it from the housing surface.

Do not remove the light colored micaceous cover inside the oven, it serves to protect the magnetron.

Glass tray installation

1. Place the glass tray drive (4) into the opening in the oven cavity bottom.

ENGLISH

2. Accurately install the glass tray (5), aligning its protrusions with the drive grooves (4). Never install the glass tray with the lower side up.
 - Do not impede the glass tray rotation during the operation.
 - During cooking, always use the glass tray and its support drive.
 - Put products and dishes only on the glass tray.
 - The glass tray can rotate clockwise/counterclockwise. This is normal.
 - If any cracks or chips have appeared on the tray, replace the tray immediately.

Oven Installation

- Before connecting the microwave oven to the power supply socket, make sure that oven operating voltage and power consumption correspond to the parameters of the local power supply. Connect the oven to the power supply socket which has reliable grounding.
 - Place the oven onto a flat, stable surface. Try to select a place away from the reach of small children.
 - Install the oven so that to leave no less than 7-8 cm interval between the oven's back and side covers and the wall, and free space above the oven should be no less than 30 cm.
 - Do not remove supports from the microwave oven bottom cover.
 - Do not close ventilation openings on the oven housing.
 - The microwave oven should be placed away from TV and radios, to prevent interference when receiving TV and radio broadcast.
- WARNING:** Do not install the microwave oven onto a heated surface (kitchen oven) or other sources of heat. If the microwave oven is broken because of improper use, the user will be deprived of the free guarantee right.

OPERATION

Cooking products

- Set the desired power, by setting the knob (6) to the corresponding position.
- Set the cooking time according to the recipe, by rotating the timer knob (7) clockwise.

Defrosting products

- Set the switch knob (6) into Defrost position.
- Set the defrost time, according to the product weight, by setting the timer knob (7) into the corresponding position.
- The oven automatically starts cooking after the time is set by the Timer knob (7).
- When the cooking time is finished, the oven will turn off and issue a sound signal.

Attention: Always set the timer knob (7) into "0" position, when you do not use the oven.

Power Level Selection Table

Function	Output power (%)	Application
Low	17%	Maintaining the product temperature, softening ice-cream
Defrost	40%	Defrosting products
M.Low (defrost)	48%	Defrosting products
Med (Medium)	66%	Warming products
M.High	85%	Rice, fish and seafood, cookies, meat
High	100%	Warming of cooked products, boiling water, cooking fresh vegetables, chicken, goose, warming of non-milky drinks.

Care and cleaning

- Turn off the oven and disconnect from electrical power before cleaning.
- Do not allow moisture to contact the control panel. Clean it with a soft, lightly dampened paper towel.
- Keep the oven's cooking chamber clean. If pieces of food or liquid sprays are left on the chamber walls, remove them with a damp paper towel.
- A mild cleanser may be used if the chamber becomes exceptionally dirty.
- Do not use abrasive cleaning instruments or wire brushes to clean the inside or outside of the oven. Make sure that no water or cleanser gets in any of the ventilation or steam release openings on the top of the microwave oven.
- Do not use ammonia-based cleansers.
- The outer surfaces should be cleaned with a damp paper towel.
- The oven door should always be clean. Do not allow crumbs of food to build-up between the door and the front panel of the oven; this may prevent normal closure of the door.
- Clean the ventilation openings on top of the oven housing regularly - keep them free of dust and dirt.
- Regularly put away and clean the glass tray and its drive, wipe the oven cavity bottom.
- Regularly remove and wash the glass tray and its base - wipe the oven chamber floor clean.

- Wash the glass tray and rotating drive mechanism in water with a neutral soap solution. These parts are dishwasher safe.
- Do not submerge the glass tray in cold water if it is still hot: the sudden drop in temperature can cause the glass tray to break.

Eliminating malfunctions

Malfunction	Possible causes	Method of elimination
The oven will not turn on	The power plug is not firmly connected to the electrical outlet	Remove the power plug from the outlet. Wait 10 seconds and then replace
	Problem with power outlet	Try plugging another electrical device into the outlet to test it
The oven will not heat	The door is not closed firmly	Close the door firmly
When the oven is operating, the rotating glass tray makes strange noises	The roller ring or the cooking chamber floor is dirty	Remove the glass tray and roller ring. Wash the roller ring and the cooking chamber floor

Normal operation

The microwave oven creates static in television and radio signals.	Static in television and radio signals can occur while the oven is operating. Similar static is created by small electrical devices like mixers, vacuum cleaners and electrical fans. This is a normal occurrence.
The oven light is dim.	If the oven is set to a low power level, the light in the cooking chamber may also be low. This is a normal occurrence.
Steam collects on the door and hot air comes out of the ventilation openings.	During the cooking process, steam is released from the food. Most of the steam is released through the ventilation openings, but some can collect on the inside of the door. This is a normal occurrence.
The microwave oven was turned on without food inside.	Turning on the microwave oven for a short period of time while empty will not cause any harm. Always make sure there is food in the oven before starting it.

Technical Characteristics

AC power voltage:	220 V ~ 50 Hz
Nominal output power in microwave mode:	800 W
Operation frequency:	2450 MHz
Oven capacity:	20 Litres
Glass tray diameter:	245 mm

The manufacturer reserves the right to change the characteristics of the device without prior warning.

Service life of the unit not less than 5 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

DEUTSCH

MIKROWELLENGERÄT

Vor dem Gebrauch des Mikrowellengerätes diese Anweisung sorgfältig durchlesen

Unter Voraussetzung, dass alle Hinweise der Anweisung genau befolgt werden, kann das Mikrowellengerät Ihnen auf Jahre hinaus einwandfrei dienen.

Die Gebrauchsanweisung leicht zugänglich aufbewahren

BEIM UMGANG MIT MIKROWELLEN BITTE BEACHTEN, UM AUSTRETEN VON MIKROWELLEN UND DADURCH MÖGLICHE GESUNDHEITSBEEINTRÄCHTIGUNGEN AUSZUSCHLIEßEN

1. Versuchen Sie keinesfalls, das Mikrowellengerät bei geöffneter Garraumtür zu betreiben, Änderungen an der Türverriegelung vorzunehmen oder Gegenstände in die Öffnungen der Sicherheitsverriegelung zu stecken. Andernfalls können Mikrowellen austreten.
2. Stecken Sie niemals Gegenstände zwischen Garraumtür und Frontseite. Achten Sie darauf, dass keine Rückstände von Speisen oder Reinigungsmitteln auf dem Schirmgitter oder auf der internen Türseite verbleiben.
3. Bei Beschädigung darf das Gerät nicht betrieben werden. Achten Sie besonders darauf, dass die Garraumtür korrekt schließt und folgende Teile nicht beschädigt sind:
 - Tür (gebogen)
 - Türscharniere (gebrochen oder locker)
 - Schirmgitter von der internen Türseite

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG: Der Kombinationsbetrieb (MIKROWELLE+GRILL) und Gebrauch des Geräts von Kindern soll immer unter Aufsicht der Erwachsenen erfolgen, um Verbrennungen bei Kindern zu verhindern.

WARNUNG: Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn das Schirmgitter der Tür beschädigt ist.

WARNUNG: Reparaturen, bei denen die Schutzabdeckung gegen Mikrowellenenergie abgenommen werden muss, dürfen wegen der dabei bestehenden Risiken nur von Fachpersonal vorgenommen werden. Reparieren Sie den Ofen nie selbst.

WARNUNG: Vor dem Erhitzen oder Garen der Produkte in einer luftdichten oder vakuumversiegelten Verpackung vergessen Sie nicht, diese zu öffnen. Ggf. der erhöhte Druck kann zur Explosion führen, sogar wenn das Produkt zuvor zubereitet war.

WARNUNG: Kinder dürfen die Mikrowelle nur dann unbeaufsichtigt benutzen, wenn ihnen vorher genau deren sicherer Betrieb erklärt wurde und sie über die Gefahren einer unsachgemäßen Handhabung aufgeklärt worden sind.

- Verwenden Sie nur das für Mikrowellen geeignete Geschirr. Verwenden Sie kein Kochgeschirr aus Metall in Ihrer Mikrowelle, da es zu elektrischer Lichtbogen- oder Funkenbildung kommen kann, die das Gerät beschädigen kann.
- Sehen Sie hin und wieder in den Garraum, wenn Essen in Einwegbehältern aus Plastik, Papier oder anderen brennbaren Materialien erwärmt oder gegart wird, um Überhitzung oder Brand zu vermeiden.
- Beim Erhitzen von Gertänken (Wasser, Kaffee, Milch o.ä.) achten Sie darauf, dass diese plötzlich aufkochen und auf Ihre Hände spritzen können, wenn Sie Behälter aus dem Ofen nehmen. Um das zu vermeiden, legen Sie in den Behälter einen temperaturbeständigen Plastiklöffel oder Glasrührer und rühren Sie die Flüssigkeit um, bevor der Behälter herausgenommen wird.
- Babyfläschchen und Babynahrungsdosen sollen ohne Deckel und Gummisauger erhitzt werden. Rühren Sie den Inhalt um oder schütteln Sie ihn regelmäßig auf. Prüfen Sie immer die Temperatur von Babynahrung, bevor Sie das Baby füttern, um Verbrennungen auszuschließen.

Wichtige Informationen

- Prüfen Sie IMMER die Temperatur von Babynahrung oder -milch, bevor Sie das Baby füttern. Es empfiehlt sich den Inhalt aufzuschütteln, um die Wärme gleichmäßig zu verteilen.
- Erhitzen Sie keine Eier im MIKROWELLENBETRIEB, da diese wegen des erhöhten internen Druck platzen.

SICHERHEITSSMAßNAHMEN

1. Stellen Sie das Gerät auf einer flachen, ebenen und stabilen Oberfläche auf. Wählen Sie einen für kleine Kinder unzugänglichen Platz.
2. Überzeugen Sie Sich, dass das Gerät ausreichend Luftzufuhr hat, indem Sie nach hinten und zu beiden Seiten mindestens 7-8 cm Freiraum, und nach oben mindestens 30 cm Freiraum lassen.
3. Die Gerätetür ist mit einer Verriegelung ausgestattet, die die Stromversorgung sperrt, wenn die Tür geöffnet wird. Vornehmen Sie keine Änderungen in der Funktion der Tür.

4. Setzen Sie das Mikrowellengerät nicht in Betrieb, wenn es leer ist, der leere Betrieb kann zum Ausfall des Gerätes führen.
5. Das Garen von Produkten mit einem niedrigen Feuchtigkeitsgehalt kann zu ihrem Anbrennen oder Brand führen.

Beim Brand:

- Halten Sie die Gerätetür geschlossen.
 - Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
6. Legen Sie Bacon nicht direkt auf den Glasdrehteller, lokale Überhitzung des Drehtellers kann zu Rissen führen.
 7. Versuchen Sie nicht, Produkte im Gerät bis zum vollen Durchbraten zuzubereiten.
 8. Erhitzen Sie keine Flüssigkeiten in den Flaschen mit engen Halsen.
 9. Verwenden Sie die Mikrowelle für Konservierung nicht, weil es kein Siedegrad sichergestellt werden kann.
 10. Um intensives Kochen der Flüssigkeiten zu vermeiden, sowie Verbrennungen vorzubeugen, empfiehlt sich, Produkte am Anfang und in der Mitte des Garvorgangs umzurühren. Schalten Sie dazu die Aufheizung aus, warten Sie einige Zeit ab, nehmen Sie das Geschirr mit Produkt heraus, rühren Sie dieses um und stellen Sie es wieder in den Garraum, um den Vorgang fortzusetzen.
 11. Halten Sie den Garraum sauber. Unregelmäßige Pflege kann das Aussehen des Geräts verschlimmern, negative Auswirkungen auf die Funktion haben, sowie zu Gefahren während des Betriebes führen.

Regeln, die immer zu befolgen sind:

1. Überschreiten Sie die Garzeit nicht. Sehen Sie hin und wieder in den Garraum, wenn Essen in Einwegbehältern aus Plastik, Papier oder anderen brennbaren Materialien erwärmt oder gegart wird.
2. Benutzen Sie die Mikrowelle nicht, um Gegenstände aufzubewahren. Bewahren Sie im Ofen keine brennbaren Materialien und Produkte wie Brot, Gebäck, Verpackungen etc., weil das Gerät bei Gewitter spontan eingeschaltet werden kann.
3. Metalldralle, Halterungen, Drahtgriffe der Papier- oder Plastiktüten sind zu entfernen.
4. Das Mikrowellengerät soll sachgemäß geerdet sein. Schlissen Sie das Gerät nur an eine sicher geerdete Steckdose an.
5. Einige Produkte, Eier in Schale, flüssige oder harte Fette, sowie luftdichte Dosen, verschlossene Glasbehälter sind explosionsgefährlich, diese sind in die Mikrowelle nicht zu gären oder erhitzen.
7. Benutzen Sie das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß und entsprechend den Hinweisen der Gebrauchsanweisung.
8. Das Mikrowellengerät ist ausschließlich für das Erhitzen und Garen von Lebensmitteln ausgelegt und darf nicht für Labor oder industrielle Zwecke benutzt werden.
8. Achten Sie besonders auf, wenn das Gerät von Kindern benutzt wird.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind bzw. wenn das Gerät wegen der Beschädigung oder des Sturzes nicht ordnungsmäßig funktioniert.
10. Das Mikrowellengerät sollte nur durch einen qualifizierten Kundendiensttechniker repariert werden.
11. Verstopfen Sie niemals die Lüftungsöffnungen.
12. Das Mikrowellengerät darf nicht in Freie benutzt oder gelagert werden.
13. Installieren Sie das Mikrowellengerät nicht in heißer oder feuchter Umgebung, etwa neben einem Backofen oder Spülbecken, in feuchten Kellerräumen oder in der Nähe von Schwimmhallen.
14. Tauchen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser.
15. Halten Sie das Netzkabel und den Netzstecker von heißen Flächen fern.
16. Lassen Sie nicht, dass das Netzkabel am Tischrand durchhängt.
17. Bei der Reinigung von der Tür und internen Flächen des Gerätes verwenden Sie milde, nicht abreibende Reinigungsmittel mit einem Schwamm oder weichen Lappen.

WARNUNG

Elektrounfall.

Die Berührung der elektrischen Komponente kann zu schweren Verletzungen und Elektrounfall führen. Versuchen Sie nicht das Gerät selbstständig auszubauen.

Erdung des Mikrowellengerätes

Das Mikrowellengerät soll sicher geerdet sein. Die Erdung verringert Risiken von Stromschlag durch Kurzschluss, da dabei Strom durch Erdungskabel abgeleitet wird.

Das Gerät verfügt über ein Netzkabel mit dem Erdungsleiter und einen Netzstecker mit dem Erdungskontakt. Der Stecker soll an eine Steckdose mit dem Erdungskontakt angeschlossen werden.

DEUTSCH

WARNUNG: Anschluss des Steckers mit dem Erdungskontakt an eine nicht geerdete Steckdose kann zur Gefahr eines Stromschlages führen.

Ziehen Sie einen qualifizierten Elektriker zu Räte, falls Ihnen die Anweisungen zur Erdung unklar sind oder beim Zweifel an sicherer Erdung des Gerätes.

- Das Mikrowellengerät ist mit einem kurzen Netzkabel ausgestattet, um dessen Verwirrung zu vermeiden.
- Wenn eine Verlängerung des Kabels erforderlich ist, verwenden Sie nur eine 3-Leiter-Verlängerung mit dem Erdungskontakt im Netzstecker und in der Steckdose.
- Die am Netzkabel des Gerätes angegebene Querschnittmarkierung soll mit der Angabe an der Verlängerung übereinstimmen.
- Die Verlängerung ist so zu verlegen, dass Durchhängen des Kabels am Tischrand auszuschließen ist, wo es Kinder ziehen können, und dass es nicht zu betreten ist.

Mikrowellengeeignetes Geschirr

VORSICHT!

- Dicht verschlossene Behälter können im Mikrowellengerät eine Explosionsgefahr darstellen.
- Die verschlossenen Behälter sind zu öffnen, bei Plastiktüten sind Öffnungen für Dampfaustritt zu machen, bevor sie ins Gerät gelegt sind.
- Wenn Sie Zweifel haben, ob das Geschirr im Gerät einzusetzen ist, nehmen Sie eine Prüfung vor.

Prüfung des Geschirrs vor dem Gebrauch im Gerät:

- Stellen Sie zu prüfendes Geschirr in den Garraum (z.B. einen Teller) mit einem Glas mit Kaltwasser.
- Schalten Sie das Gerät bei der Maximalleistung ein und stellen Sie eine Garzeit max. 1 Minute ein.
- Berühren Sie vorsichtig das zu prüfende Geschirr. Wenn das Geschirr warm geworden und Wasser im Glass kalt geblieben ist, ist dieses Geschirr im Mikrowellengerät nicht zu verwenden.
- Stellen Sie die Prüfzeit nicht über 1 Minute ein.

Materialien und Geschirr, die für die Nutzung in den Mikrowellenöfen brauchbar sind

Aluminiumfolie

die Folie kann man nur in der Betriebsart der Arbeit des Grills benutzen. Die Entfernung zwischen der Folie und den Wänden des Mikrowellenofens soll nicht weniger als 2,5 cm betragen. Die kleinen Stückchen der Folie kann man für das Bedecken der feinen Fleischstückchen oder des Geflügels benutzen, um deren Verbraten zu meiden. In der Mikrowellenbetriebsart, wenn die Folie allzu nahe an den Wänden des Ofens liegt, kann Funkenbildung, Verbrennen des abschirmenden Gitters an der Tür und Funktionsausfall des Ofens geschehen. In diesem Fall verlieren Sie das Recht der Verwirklichung der kostenlosen Garantiewartung und der Reparatur.

Geschirr fürs Braten

Folgen Sie den Hinweisen des Produzenten. Der Boden des Geschirrs fürs Braten soll um 5 mm dicker sein, als der bei dem drehenden Glasaufnahmeteller. Der Missbrauch des Geschirrs fürs Braten kann zur Entstehung der Risse im Geschirr selbst und im drehenden Glasaufnahmeteller führen.

Tafelgeschirr

Nur das, das entsprechende Markierung hat. Folgen Sie den Hinweisen des Produzenten des Geschirrs. Verwenden Sie das Geschirr mit Rissen oder Absplitterungen nicht.

Glasbehälter

Nur die Behälter, die aus hitzebeständigem Glas hergestellt sind. Überzeugen Sie sich im Fehlen der Metallgeschirrtrandbänder. Verwenden Sie die Behälter mit Rissen oder Absplitterungen nicht.

Glasgeschirr

Nur das Geschirr, das aus hitzebeständigem Glas hergestellt ist. Überzeugen Sie sich im Fehlen der Metallgeschirrtrandbänder. Verwenden Sie das Geschirr mit Rissen oder Absplitterungen nicht.

Prozess der Zubereitung in den Mikrowellenöfen

Folgen Sie den Hinweisen des Produzenten. Verschließen Sie die Säcke unter Verwendung von Metallverdrehtungen oder Verspannungen nicht. In den Säcken muss man einige Öffnungen für den Dampfaustritt machen.

In mit der Nutzung Spezieller Säcke

Papierteller und -tassen

verwenden Sie nur für kurzzeitige Zubereitung / Aufwärmen. Lassen Sie den Mikrowellenofen ohne Beaufsichtigung während der Zubereitung / des Aufwärmens der Produkte in solchem Geschirr nicht.

Papierhandtücher

damit kann man die zubereitenden Produkte für Verwahrung der Wärme darin und für Vorbeugung des Fettspritzens bedecken. Verwenden Sie nur bei ständiger Kontrolle und nur für kurzzeitige Zubereitung / Aufwärmen.

Pergamentpapier	verwenden Sie zwecks Vorbeugung des Fettspritzens oder als Umschlag.
Plaststoff	Nur jene Erzeugnisse aus Kunststoff, die entsprechende Markierung " Ist für Mikrowellenöfen brauchbar " haben. Folgen Sie den Hinweisen des Produzenten. Einige Plastikbehälter können als Ergebnis der Erwärmung der darin enthaltenen Produkte aufgeweicht werden. Dicht zugemachte Plastiktüten muss man durch stechen oder durchschneiden, wie es auf Verpackungen selbst gezeigt ist.
Plastumschlag	nur jene Erzeugnisse aus Kunststoff, die entsprechende Markierung haben. Man kann die zubereitenden Produkte zwecks Sicherung darin der Feuchtigkeit bedecken.
Wachspapier	Verwenden Sie für Vorbeugung des Fettspritzens und auch für die Sicherung der Feuchtigkeit.

Materialien und Geschirr, die für die Nutzung in den Mikrowellenöfen nicht brauchbar sind

Aluminiumtablets	können Funkenbildung bedingen. Benutzen Sie das Geschirr, das speziell für die Nutzung in den Mikrowellenöfen bestimmt ist.
Papptasse mit Metallgriff	Benutzen Sie das Geschirr, das speziell für die Nutzung in den Mikrowellenöfen bestimmt ist.
Metallgeschirr oder Geschirr Metallgeschirrrandband Metallverdrehungen	Metall schirmt die Energie der Mikrowellen ab. Das Metallgeschirrrandband mit kann die Funkenbildung bedingen. können Funkenbildung, und auch das Entzünden der Verpackung während der Zubereitung/ Aufwärmung der Produkte bedingen.
Papierbeutel	können das Entzünden in den Mikrowellenöfen bedingen.
Seife	die Seife kann schmelzen und Verschmutzung der Arbeitskammer des Mikrowellenofens bedingen.
Holz	Das Holzgeschirr kann austrocknen, Risse bekommen und sich entzünden.

BESCHREIBUNG

1. Verschlüsse mit Sperrsystem
2. Einsichtfenster
3. Ausgang der Mikrowellen
4. Drehantrieb der Glasplatte
5. Glasplatte
6. Griff zur Leistungskraftwahl
7. Griff zum Einstellen der Zubereitungszeit (Timer)

Aufbau des Mikrowellenofens

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und das Zubehör aus der Arbeitskammer des Ofens. Prüfen Sie den Mikrowellenofen im Bezug auf Deformationen. Achten Sie besonders auf die Intaktheit der Ofentür. Beim Auffinden von Schäden stellen Sie den Mikrowellenofen nicht auf und schalten Sie ihn nicht ein.

Schutzbeschichtung

Gehäuse: Entfernen Sie den Schutzfilm von der Oberfläche des Gehäuses, wenn ein solcher vorhanden ist.

Entfernen Sie nicht die hellgraue Glimmerplatte im Inneren der Arbeitskammer, sie dient zu Schutz der Magnetfeldröhre.

Einsetzen der Glasplatte

1. Setzen Sie den Drehantrieb der Glasplatte (4) in die Öffnung, die sich im Boden der Arbeitskammer befindet.
2. Setzen Sie vorsichtig die Glasplatte (5) auf, indem Sie die Vorsprünge mit den Stütznuten auf dem Drehantrieb der Glasplatte (4) vereinen. Setzen Sie die Glasplatte niemals mit der Unterseite nach oben ein.
 - Behindern Sie im Betrieb nicht die Drehbewegungen der Glasplatte.
 - Benutzen Sie während der Lebensmittelzubereitung immer die Glasplatte und ihren Drehantrieb.
 - Die Lebensmittel und das Kochgeschirr müssen immer nur auf die Glasplatte aufgestellt werden.
 - Die Glasplatte kann sich im und gegen den Uhrzeigersinn drehen. Das ist normal.
 - Beim Auftreten von Sprüngen oder Scherungen auf der Glasplatte muss diese unverzüglich ersetzt werden.

Aufbau des Ofens

- Bevor Sie den Mikrowellenofen anschließen, sollten Sie sich davon überzeugen, dass die Betriebsspannung

DEUTSCH

und die aufgenommene Leistung den Werten des Stromnetzes entsprechen. Schließen Sie den Mikrowellenofen an eine Steckdose mit Erdung an.

- Stelle Sie den Ofen auf eine ebene, stabile Oberfläche. Wählen Sie eine Stelle, die für Kinder unzugänglich ist.
- Stellen Sie den Ofen so auf, dass der Abstand von den Seitenwänden und der Hinterwand von bis zur Wand mindestens 7-8 cm beträgt, und der Freiraum über dem Mikrowellenofen muss mindestens 30 cm betragen.
- Nehmen Sie nicht die Stützbeine vom Boden des Mikrowellenofens ab.
- Verdecken Sie nicht die Lüftungsöffnungen auf dem Gehäuse des Mikrowellenofens.
- Der Mikrowellenofen muss auf einer angemessenen Entfernung von Fernseh- und Radioempfängern aufgestellt werden, um Störungen beim Signalempfang zu vermeiden.

WARNUNG: Es ist verboten den Mikrowellenofen auf erhitzbare Oberflächen (Küchenherd) oder auf anderen Wärmequellen aufzustellen.

Wenn der Mikrowellenofen durch Verschulden des Besitzers unbrauchbar werden sollte, so verliert dieser das Recht auf die kostenlose Garantiewartung und Reparatur.

BETRIEB

Zubereitung von Lebensmitteln

- Stellen Sie die gewünschte Zubereitungsstufe ein, indem Sie den Griff (6) in die entsprechende Position stellen.
- Stellen Sie die Zubereitungszeit je nach Rezept ein, indem Sie den Timergriff (7) im Uhrzeigersinn drehen.

Auftauung von Lebensmitteln

- Stellen Sie den Umschaltergriff (6) in die Position Defrost (Auftauung).
- Stellen Sie die Auftauzeit entsprechend dem Gewicht ein, indem Sie den Timergriff (7) in die entsprechende Position stellen.
- Der Mikrowellenofen schaltet sich automatisch ein, nachdem die Zubereitungszeit mit dem Timergriff (7) eingestellt wurde.
- Nach Ablauf der Zubereitungszeit schaltet sich der Ofen aus und es ertönt ein Tonsignal.

Achtung: Stellen Sie den Timergriff (7) immer in die Position «0», wenn Sie das Gerät nicht benutzen.

Tabelle zur Auswahl der Leistungskraft des Ofens

Funktion	Ausgangsleistung (%)	Anwendung
Niedrig (Low)	17%	Aufrechterhaltung der Lebensmittelltemperatur, Erweichung von Eiskrem
Entfroston (Defrost)	40%	Entfroston von Lebensmitteln
Untere Mittelstufe (M.Low)	48%	Aufwärmung von Lebensmitteln
Mittlere Stufe (Med)	66%	Zubereitung von Sahnnetorten, Dämpfung von Lebensmitteln
Obere Mittelstufe (M.High)	85%	Reis, Fisch und Seekost, Plätzchen, Fleisch
Hoch (High)	100%	Wiederholte Erwärmung, Wasserkochen, Zubereitung von Frischgemüse, Hähnchen, Ente, Erwärmung von Getränken ohne Milchgehalt

Reinigung und Pflege

- Vor der Reinigung schalten Sie den Herd aus und ziehen Sie den Netzkabel aus der Steckdose.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser auf das Bedienfeld kommt. Reinigen Sie das Bedienfeld mit einer leicht angefeuchteten Serviette.
- Halten Sie den Garraum sauber. Wenn an den Wänden der Mikrowelle Produktreste oder Fettlagerungen geblieben sind, wischen Sie diese mit einer feuchten Serviette ab.
- Für den stark verschmutzten Garraum kann eine milde Reinigungsmittel verwenden.
- Verwenden Sie für interne und externe Reinigung keine abreibenden Reinigungsmittel, Metallbürsten. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder Reinigungsmittel in die Öffnungen kommt, die für Abzug von Luft und Dampf auf dem Mikrowellendeckel vorgesehen sind.
- Keine Reinigungsmittel mit Ammoniak verwenden.
- Reinigen Sie die äußeren Oberflächen mit einem weichen Lappen.
- Die Garraumtür soll immer sauber sein. Vermeiden Sie, dass zwischen der Tür und Frontplatte Essenreste abgesetzt werden, das verhindert die normale Türschließung.

- Nehmen Sie die Glasplatte und ihren Drehantrieb regelmäßig ab und reinigen Sie sie; wischen Sie den Boden der Arbeitskammer aus.
- Reinigen Sie regelmäßig die Luftöffnungen von Staub und Schmutz, die Luftzufuhr für Mikrowellekühlung sicherstellen.
- Demontieren und reinigen Sie regelmäßig den Glasdrehteller und seine Kopplung; wischen Sie den Garraumboden ab.
- Den Drehteller und den Antrieb mit Seifenwasser reinigen. Dazu können Sie eine Geschirrspülmaschine verwenden.
- Legen Sie den Drehteller nicht in kaltes Wasser: Temperaturdifferenz kann zum Zerschlagen des Glasdrehtellers führen.

Fehlerbehebung

Symptom	Mögliche Ursache	Abhilfe
Die Mikrowelle lässt sich nicht einschalten	Der Netzstecker ist nicht vollständig in die Steckdose gesteckt.	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. In 10 Sekunden stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose.
	Störungen in der Steckdose	Für die Prüfung versuchen Sie ein anderes Gerät an die Steckdose anzuschließen
Das Gargut wird überhaupt nicht erwärmt	Die Garraumtür ist nicht vollständig geschlossen	Schließen Sie die Garraumtür vollständig
Bei der Arbeit der Mikrowelle sind fremde Geräusche vom Drehteller zu hören	Der Walzenring oder der untere Teil des Garraums ist verschmutzt	Entfernen Sie den Drehteller und den Walzenring. Reinigen Sie den Walzenring und den unteren Teil des Garraums.

Die normale Funktion

Das Gerät verursacht Störungen bei Radio- oder Fernsehgeräten.	Wenn das Mikrowellengerät in Betrieb ist, können geringfügige Störungen an Radio oder Fernseher auftreten. Solche Störungen treten auch bei dem Betrieb von kleinen Elektrogeräten wie Mixer, Staubsauger oder Fön auf. Dies ist normal.
Die Beleuchtung ist zu dunkel.	Wenn ein kleines Leistungsniveau von der Mikrowellenstrahlung eingestellt ist, so kann die Beleuchtung vom Garraum zu dunkel sein. Dies ist normal.
Dampf, der um die Tür oder aus den Lüftungsöffnungen austritt.	Beim Garvorgang kann der Dampf von kochenden Produkten austreten. Vorwiegend tritt der Dampf aus den Lüftungsöffnungen aus, aber er kann sich teilweise auch an der internen Türseite abschlagen. Dies ist normal.
Die Mikrowelle ist ohne Produkt eingeschaltet.	Ein kurzzeitiges Einschalten der Mikrowelle ohne Produkte verursacht keine Störungen. Prüfen Sie immer, ob sich im Garraum Produkte befinden, bevor das Gerät eingeschaltet wird.

Technische Kenndaten

Speisespannung:	220 V ~50 Hz
Nominelle Ausgangsleistung im Mikrowellenbetrieb:	800 W
Betriebsfrequenz:	2450 MHz
Kapazität:	20 l
Glasplatte:	Durchmesser 245 mm

Der Produzent behält sich das Recht vor die Daten der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

Die Benutzungsdauer des Gerätes beträgt nicht weniger als 5 Jahre

Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.



Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/ EWG -Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ

Перед использованием микроволновой печи внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством. При условии чёткого следования всем указаниям Руководства, микроволновая печь безупречно прослужит Вам многие годы.

Храните данное руководство в легкодоступном месте

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ, ЧТОБЫ НЕ ПОДВЕРГАТЬСЯ РИСКУ ВОЗДЕЙСТВИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИИ

1. Не пытайтесь пользоваться микроволновой печью при открытой дверце, т.к. при этом возникает риск подвернуться вредному воздействию микроволновой энергии. Очень важно не повредить внутренние замки и механизм блокировки дверцы.
2. Не помещайте посторонние предметы между дверцей и лицевой частью микроволновой печи и не позволяйте, остаткам пищи или чистящих средств, скапливаться на экранирующей решетке или на внутренней стороне дверцы.
3. Не пользуйтесь микроволновой печью, при ее повреждении или неисправности. Особенно важно, чтобы дверца всегда была плотно закрыта, и не были повреждены:
 - дверца (погнута)
 - петли и защелки (сломаны или ослаблены)
 - экранирующая решетка с внутренней стороны дверцы

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если на дверце повреждена экранирующая решетка, то эксплуатация микроволновой печи запрещается.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ремонт микроволновой печи всегда представляет опасность для любого лица, осуществляющего ремонт, если при этом необходимо снимать металлический кожух, обеспечивающий защиту от микроволнового излучения. Не ремонтируйте печь самостоятельно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед разогревом или приготовлением продуктов в герметичной или вакуумной упаковке, не забудьте вскрыть ее. В противном случае в упаковке создастся давление, которое может разорвать ее, не смотря даже на то, что продукт был ранее приготовлен.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Детям можно пользоваться микроволновой печью самостоятельно лишь при условии надлежащего ознакомления с настоящим Руководством, а также при условии понимания опасности при использовании микроволновой печи.

- Используйте посуду, которая предназначена для микроволновых печей. Не ставьте в печь металлическую посуду, так как отраженные посудой СВЧ - волны могут вызвать искровые разряды и возгорание.
- Во избежание перегрева и возгорания продуктов, непрерывно следите за работой печи, если в нее помещены продукты в "разовых" пластиковых, бумажных и других подобных упаковках или если в печь загружено небольшое количество продуктов.
- Если Вы разогреваете какую-либо жидкость (воду, кофе, молоко и пр.), то имейте в виду, что она может внезапно закипеть и выплеснуться вам на руки в тот момент, когда вы достаете емкость из печи. Чтобы этого не произошло, поместите в емкость термостойкую пластиковую ложку или стеклянную мешалку и перед тем, как достать емкость, перемешайте в ней жидкость.
- Бутылочки для кормления и банки с детским питанием следует помещать в печь без крышек и сосок. Содержимое нужно перемешивать или периодически встряхивать. Перед кормлением необходимо проверить температуру содержимого, чтобы не допустить ожогов.

Важная информация

- **ОБЯЗАТЕЛЬНО** проверьте, не горячая ли пища, прежде чем давать ее ребенку. Рекомендуем взболтать содержимое банки или бутылки, чтобы равномерно распределить тепло по всему объему.
- Не допускайте варить яйца в скорлупе или подогреть сваренные вкрутую яйца в МИКРОВОЛНОВОМ режиме, так как они лопнут из-за повышения внутреннего давления.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Установите печь на ровную, устойчивую поверхность. Выберите такое место, которое было бы не доступно для маленьких детей.
2. Установите печь так, чтобы от стены до задней и боковых стенок печи оставалось расстояние не менее 7-8 см, а свободное пространство над печью составляло не менее 30 см.
3. Дверца микроволновой печи снабжена системой блокировки служащей для отключения питания при ее открытии. Не вносите изменений в работу схемы блокировки дверцы.
4. Не включайте микроволновую печь без продуктов, работа печи без продуктов может привести к выходу ее из строя.
5. Приготовление продуктов с крайне низким содержанием влаги может привести к их подгоранию или возгоранию.

Если возгорание произошло:

- Не открывайте дверцу.
 - Выключите микроволновую печь и выньте сетевую вилку из розетки.
6. При приготовлении бекона не кладите его непосредственно на стеклянный поддон, местный перегрев стеклянного поддона может привести к появлению в нем трещин.
 7. Не пытайтесь приготовить продукты в микроволновой печи до состояния полной прожарки.
 8. Не разрешается подогревать жидкость в сосудах с узкими горлышками.
 9. Не используйте микроволновую печь для домашнего консервирования, поскольку нет уверенности в том, что содержимое банок достигло температуры кипения.
 10. Во избежание продолжительного бурного кипения жидких продуктов и напитков, а также во избежание получения ожогов рекомендуется перемешивание продуктов в начале и в середине процедуры приготовления. Для этого выключите нагрев, подождите некоторое время, извлеките посуду с продуктами, перемешайте и поставьте обратно в микроволновую печь для продолжения процесса приготовления.
 11. Регулярно чистите микроволновую печь. Нерегулярный уход за печью может привести к ухудшению её внешнего вида, отрицательно сказаться на её работоспособности, а также привести к опасности в дальнейшей эксплуатации.

Правила, о которых всегда следует помнить

1. Не превышайте время приготовления продуктов в микроволновой печи. Всегда следите за процессом приготовления при использовании посуды из бумаги, пластика и прочих горючих материалов.
2. Никогда не используйте микроволновую печь в целях хранения в ней различных предметов. Никогда не храните в микроволновой печи продукты, такие как хлеб, печенье, а также бумажные упаковки, горючие материалы и т.п., поскольку во время грозы микроволновая печь может включиться самопроизвольно.
3. Металлические закрутки, зажимы, проволоочные ручки с бумажных или пластиковых пакетов необходимо удалить перед помещением их в микроволновую печь.
4. Микроволновая печь должна иметь надежное заземление. Подсоединяйте микроволновую печь только к розетке, имеющей надежное заземление.
5. Некоторые из продуктов (яйца в скорлупе, жидкие или твердые жиры), а также герметично закрытые банки, закрытые стеклянные ёмкости - взрывоопасны, поэтому помещать их в микроволновую печь запрещается.
7. Используйте данную микроволновую печь исключительно в целях, для которых она предназначена и в строгом соответствии с изложенными здесь указаниями.
8. Микроволновая печь предназначена исключительно для подогрева и приготовления пищи и не предназначена для лабораторного или промышленного использования.
8. Будьте предельно внимательны, если микроволновая печь используется детьми.
9. Не пользуйтесь микроволновой печью при повреждении сетевого кабеля или вилки, если микроволновая печь работает не надлежащим образом вследствие повреждения или падения.
10. Ремонт микроволновой печи должен осуществляться квалифицированными специалистами авторизованного сервисного центра.
11. Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе микроволновой печи.
12. Не храните и не используйте микроволновую печь вне помещений.
13. Не используйте микроволновую печь вблизи воды, в непосредственной близости от кухонной раковины, в сырых подвальных помещениях или рядом с бассейном.
14. Не погружайте сетевой кабель и сетевую вилку в воду.
15. Избегайте контакта сетевого кабеля и сетевой вилки с горячими поверхностями.
16. Не допускайте свисания сетевого кабеля с края стола.
17. При чистке дверцы и внутренних поверхностей микроволновой печи используйте мягкие неабразивные моющие средства, нанесённые на губку или на мягкую ткань.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Поражение электрическим током

Прикосновение к элементам электрической схемы микроволновой печи может привести к серьёзным травмам и поражению электрическим током. Не разбирайте самостоятельно микроволновую печь.

Заземление микроволновой печи

Микроволновая печь должна быть надежно заземлена. В случае какого-либо замыкания заземление снижает риск удара электротоком, так как произойдет отток тока по заземляющему проводу. В приборе используется сетевой кабель с заземляющим проводом и сетевая вилка с контактом заземления. Вилка должна подключаться к розетке, имеющей контакт заземления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: использование вилки с контактом заземления, включенной в розетку без заземления, может привести к риску удара электротоком.

Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком, если вам не ясны инструкции по заземлению или существуют сомнения в надежном заземлении микроволновой печи.

- В целях предотвращения запутывания сетевого кабеля микроволновая печь снабжена коротким сетевым кабелем.
- При необходимости использования удлинителя используйте только 3-проводной удлинитель с контактом заземления на сетевой вилке и розетке.
- Маркировка сечения проводов сетевого кабеля микроволновой печи и маркировка на кабеле удлинителя должны совпадать.
- Сетевой кабель удлинителя должен быть проложен так, чтобы он не свисал с краёв стола, где за него могут потянуть дети, также необходимо исключить возможность хождения по кабелю.

Посуда для микроволновой печи ОСТОРОЖНО!

- Плотно закрытые ёмкости, помещенные в микроволновую печь, могут быть взрывоопасными.
- Закрытые ёмкости должны быть открыты, а в пластиковых пакетах необходимо сделать несколько отверстий для выхода пара перед помещением их в микроволновую печь.
- Если у вас возникают сомнения по использованию посуды в микроволновой печи, то проведите проверку.

Проверка посуды перед использованием в микроволновой печи

- Установите испытываемую посуду (например, тарелку) в рабочую камеру печи, поставьте на нее стеклянный стакан с холодной водой.
- Включите микроволновую печь на максимальную мощность и установите время работы не более одной минуты.
- Аккуратно дотроньтесь до испытываемой посуды, если она нагрелась, а вода в стакане холодная, то использовать такую посуду для приготовления продуктов в микроволновой печи нельзя.
- Избегайте превышения времени испытания более одной минуты.

Материалы, и посуда пригодные для использования в микроволновой печи

Алюминиевая фольга	Фольгу можно использовать только в режиме работы гриля. Расстояние между фольгой и стенками микроволновой печи должно составлять, не менее 2,5 см. Маленькие кусочки фольги можно использовать для прикрытия тонких кусочков мяса или птицы, чтобы избежать их пережаривания. В режиме микроволн, если фольга расположена слишком близко к стенкам печи, то может произойти искрение, прогорание экранирующей решетки на дверце и выход печи из строя. В этом случае Вы лишаетесь права проведения бесплатного гарантийного обслуживания и ремонта.
Посуда для жарки	Следуйте указаниям производителя. Дно посуды для жарки должно быть, на 5 мм толще, чем у стеклянного вращающегося поддона. Неправильное использование посуды для жарки может привести к появлению трещин в самой посуде и в стеклянном вращающемся поддоне.
Обеденная посуда	Только та, которая имеет соответствующую маркировку. Следуйте указаниям производителя посуды. Не используйте посуду с трещинами или сколами.
Стеклянные ёмкости	Только ёмкости, изготовленные из жаропрочного стекла. Убедитесь в отсутствии металлических ободков. Не используйте ёмкости с трещинами или сколами.
Стеклопосуда	Только посуда, изготовленная из жаропрочного стекла. Убедитесь в отсутствии металлических ободков. Не используйте посуду с трещинами или сколами.
Процесс приготовления в микроволновой печи с использованием специальных мешков	Следуйте указаниям производителя. Не закрывайте мешки, используя металлические закрутки или перетяжки. В мешках необходимо сделать несколько отверстий для выхода пара.
Бумажные тарелки и чаши	Используйте только для кратковременного приготовления/разогревания. Не оставляйте микроволновую печь без присмотра во время приготовления/разогревания продуктов в такой посуде.
Бумажные полотенца	Можно накрыть приготовляемые продукты для удержания тепла в них и для предотвращения разбрызгивания жира. Используйте только при постоянном контроле и только для кратковременного приготовления/подогрева.
Пергаментная бумага	Используйте в целях предотвращения разбрызгивания жира или в качестве обёртки.
Пластик	Только те изделия из пластика, которые имеют соответствующую маркировку - "Пригодно для микроволновой печи". Следуйте указаниям производителя.

Пластиковая обёртка	Некоторые пластиковые ёмкости могут размякчаться в результате нагрева содержащихся в них продуктов. Герметично закрытые пластиковые пакеты необходимо проколоть или прорезать, как указано на самих упаковках. Только те изделия из пластика, которые имеют соответствующую маркировку.
Восковая бумага	Можно накрывать приготавливаемые продукты в целях сохранения в них влаги. Используйте для предотвращения разбрызгивания жира, а также для сохранения влаги.

Материалы и посуда, не пригодные для использования в микроволновой печи

Алюминиевые подносы	Могут вызвать искрение. Пользуйтесь посудой, специально предназначенной для использования в микроволновой печи.
Картонная чашка с металлической ручкой	Может вызвать искрение. Пользуйтесь посудой, специально предназначенной для использования с микроволновой печью.
Посуда металлическая или посуда с металлическим ободом	Металл экранирует энергию микроволн. Металлический обод может вызвать искрение.
Металлические закрутки	Могут вызвать искрение, а также возгорание упаковки во время приготовления/разогрева продуктов.
Бумажные пакеты	Могут вызвать возгорание в микроволновой печи.
Мыло	Мыло может расплавиться и вызвать загрязнение рабочей камеры микроволновой печи.
Дерево	Деревянная посуда может высохнуть, растрескаться и воспламениться.

Описание

1. Замки с системой блокировки
2. Смотровое окно
3. Выход СВЧ - волн
4. Привод вращения стеклянного поддона
5. Стеклянный поддон
6. Ручка выбора мощности
7. Ручка установки времени приготовления (таймер)

Сборка микроволновой печи

Удалите упаковочный материал и аксессуары из рабочей камеры печи. Осмотрите микроволновую печь на предмет наличия деформаций. Особое внимание уделите исправности дверцы печи. При обнаружении неисправностей, не устанавливайте и не включайте микроволновую печь.

Защитное покрытие

Корпус: При наличии защитной плёнки, удалите ее с поверхности корпуса.

Не удаляйте светло серую слюдяную пластину внутри рабочей камеры, она служит для защиты магнетрона.

Установка стеклянного поддона

1. Установите привод вращения стеклянного поддона (4) в отверстие расположенное в днище рабочей камеры.
2. Аккуратно установите стеклянный поддон (5), совместив выступы на нем с пазами опоры на привод вращения стеклянного поддона (4). Никогда не устанавливайте стеклянный поддон нижней частью вверх.
 - Не препятствуйте вращению стеклянного поддона во время работы печи.
 - Во время приготовления продуктов, всегда используйте стеклянный поддон и привод его вращения
 - Продукты и посуду для приготовления продуктов всегда необходимо устанавливать только на стеклянный поддон.
 - Стеклянный поддон может вращаться по/против часовой стрелке. Это нормально.
 - При возникновении трещин или сколов на стеклянном поддоне, немедленно замените его.

Установка печи

- Перед подключением микроволновой печи убедитесь, что рабочее напряжение и потребляемая мощность соответствуют параметрам электрической сети. Подключайте микроволновую печь к сетевой розетке, которая имеет надежное заземление.
- Установите печь на ровную, устойчивую поверхность. Выберите такое место, которое было бы не доступно для маленьких детей.
- Установите печь так, чтобы от стены до задней и боковых стенок печи оставалось расстояние не менее 7-8 см, а свободное пространство над печью составляло не менее 30 см.

- Не снимайте опорные ножки с дна микроволновой печи.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе микроволновой печи.
- Необходимо размещать микроволновую печь вдали от телевизионных и радиоприёмников во избежание появления помех при приёме теле и радио сигналов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается устанавливать микроволновую печь на поверхность с подогревом (кухонную плиту) и прочие источники теплового излучения.

В случае выхода из строя микроволновой печи по вине владельца, он лишается права бесплатного гарантийного обслуживания и ремонта.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Приготовление продуктов

- Установите необходимую мощность приготовления, установив ручку (6) в нужное положение.
- Установите время приготовления согласно рецепту, повернув ручку таймера (7) по часовой стрелке.

Разморозка продуктов

- Установите ручку переключателя (6) в положение Defrost (разморозка).
- Установите время размораживания, согласно весу, установив ручку таймера (7) в соответствующее положение.
- Микроволновая печь автоматически начинает работу после того, как будет установлено время таймера (7).
- По истечении времени, печь отключится и прозвучит звуковой сигнал.

Внимание: Всегда устанавливайте ручку таймера (7) в положение "0", когда вы не используете прибор.

Таблица выбора мощности печи

Функция	Выходная мощность (%)	Применение
Низкая (Low)	17%	Поддержание температуры продуктов, размягчение мороженого
Разморозка (Defrost)	40%	Размораживание продуктов
Ниже средней (M.Low)	48%	Разогрев продуктов
Средняя (Med)	66%	Приготовление сливочных тортов, тушение продуктов
Мощность выше средней (M.High)	85%	Рис, рыба и морепродукты, печенья, мясо
Высокая (High)	100%	Повторный подогрев, кипячение воды, приготовление свежих овощей, цыплят, утки, подогрев немолочных напитков

Чистка и уход

- Перед чисткой выключите печь и отсоедините сетевой кабель от розетки.
- Не допускайте попадания влаги на панель управления. Очищайте ее мягкой, слегка влажной салфеткой.
- Содержите рабочую камеру печи в чистоте. Если на стенках печи остались кусочки продуктов или подтеки жидкости, удалите их влажной салфеткой.
- При сильно загрязненной рабочей камере можно использовать мягкое моющее средство.
- Не пользуйтесь абразивными моющими средствами, проволочными щетками для чистки печи снаружи и внутри. Следите за тем, чтобы вода или моющее средство не попали в отверстия, предназначенные для отвода воздуха и пара, которые находятся на крышке печи.
- Запрещается использовать моющие средства на основе аммиака.
- Внешние поверхности нужно чистить влажной салфеткой.
- Дверца печи всегда должна быть чистой. Не допускайте скапливания крошек пищи между дверцей и лицевой панелью печи, это препятствует нормальному закрытию дверцы.
- Регулярно очищайте от пыли и грязи вентиляционные отверстия на корпусе печи, через которые поступает воздух для охлаждения печи.
- Регулярно снимайте и чистите стеклянный поддон и его привод вращения; протирайте дно рабочей камеры печи.
- Стеклянный поддон и привод его вращения мойте в воде с нейтральным мыльным раствором. Для мытья этих деталей можно воспользоваться посудомоечной машиной.
- Не опускайте нагретый стеклянный поддон в холодную воду: из-за резкого перепада температур стеклянный поддон может лопнуть.

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Печь не включается	Вилка сетевого кабеля не достаточно плотно вставлена в розетку.	Выньте вилку из розетки. По прошествии 10 секунд вставьте вилку обратно в розетку.
	Проблема с сетевой розеткой	Для проверки попробуйте включить в ту же розетку другой электроприбор
Отсутствует нагрев	Неплотно закрыта дверца	Плотно закройте дверцу
Во время работы печи, вращающийся стеклянный поднос издаёт посторонние шумы	Загрязнено роликковое кольцо или нижняя часть рабочей камеры	Снимите стеклянный поднос и роликковое кольцо. Промойте роликковое кольцо о днище рабочей камеры.

Нормальная работа

Микроволновая печь создаёт помехи приёму теле и радиосигналов.	Во время работы микроволновой печи могут возникать помехи при приёме теле и радиосигналов. Аналогичные помехи создаются при работе небольших электроприборов, таких как миксер, пылесос и электрический фен. Это нормальное явление.
Низкая яркость подсветки.	Если установлен низкий уровень мощности микроволнового излучения, то уровень яркости подсветки рабочей камеры может быть низким. Это нормальное явление.
Скопление пара на дверце, выход горячего воздуха из вентиляционных отверстий.	В процессе приготовления, пар может выходить из приготавливаемых продуктов. Больше количество пара выходит через вентиляционные отверстия, но некоторая часть его может оседать на внутренней стороне дверцы. Это нормальное явление.
Микроволновая печь включена без загруженных продуктов.	Включение микроволновой печи на короткое время без загруженных продуктов не вызовет ее поломки. Всегда проверяйте наличие продуктов в печи перед ее включением.

Технические характеристики

Напряжение питания:	220 В ~ 50 Гц
Номинальная выходная мощность режима СВЧ:	800 Вт
Рабочая частота:	2450 МГц
Объем печи:	20 л
Стеклопанный поддон:	диаметр 245 мм

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики приборов без предварительного уведомления.

СРОК СЛУЖБЫ ПРИБОРА НЕ МЕНЕЕ 5-ТИ ЛЕТ



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ME 61

Производитель: АН-ДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия
Нойбаугюртель 38/7А, 1070 Вена, Австрия

ҚЫСҚАТОЛҚЫНДЫ ПЕШ

Қысқатолқынды пешті қолданар алдында осы нұсқаулықпен жете танысып алыңыз. Нұсқаулықтың барлық нұсқауларын қатаң орындаған жағдайда, қысқатолқынды пеш Сізге бірнеше жылдар бойы мінсіз қызмет етеді. Осы нұсқаулықты оңай қол жеткізетін жерде сақтаңыз

ҚЫСҚАТОЛҚЫНДЫ ЭНЕРГИЯ ӘСЕРІНІҢ ҚАУІП-ҚАТЕРІНЕ ҰШЫРАМАС ҮШІН МІНДЕТТІ ОРЫНДАЛУЫ ҚАЖЕТ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

1. Есігі ашық қысқатолқынды пешті қолдануға тыйым салынады, өйткені бұл жағдайда микротолқынды энергияның зиянды ықпалына ұшырайсыз. Есікті блоктайтын ішкі құлыптарды және механизмдерді бұзудан сақтану қажет.
2. Есік және микротолқынды пештің беткі бөлігінің арасына бөтен заттарды салмаңыз, тамақ қалдықтарының немесе тазалау құралдары қалдықтарының сәуле қайтарушы торда немесе есіктің ішкі жағында жиналмауын қатаң бақылаңыз.
3. Зақымданған немесе бұзылған микротолқынды пешті қолданбаңыз. Есіктің әрқашан берік жабық болуы өте маңызды және мыналар зақымданбауы қажет:
 - есік (иілген),
 - ілмектер мен ілгекшелер (бұзылған не босатылған),
 - есіктің ішкі жағынан сәуле қайтарушы тор.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ БОЙЫНША МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

ЕСКЕРТУ: егер есікте сәуле қайтарушы тор зақымданса, онда микротолқынды пешті пайдалануға тыйым салынады.

ЕСКЕРТУ: микротолқынды пешті жөндеу жөндеу жүргізіп жатқан кез келген тұлғаға қауіп тудырады, әсіресе микротолқынды сәулеленуден қорғауды қамтамасыз ететін металл бұлғары қабатты шешу қажет болған жағдайда. Пешті өз бетінше жөндеуге болмайды.

ЕСКЕРТУ: герметикалық не болмаса вакуумдық қаптамадағы өнімдерді ысыту не дайындау алдында қаптаманы ашуды ұмытпаңыз. Олай болмаған жағдайда қаптамада қысым пайда болады да ол қаптаманы жарып жібереді (дайын өнім болса да).

ЕСКЕРТУ: балалар микротолқынды пешті осы нұсқаулықпен тиісті түрде танысқаннан кейін ғана қолдана алады және олар микротолқынды пешті қолдану кезінде қандай қауіп туатынын түсінулері қажет.

- Микротолқынды пештерге арналған ыдысты ғана қолданыңыз. Пешке металл ыдысты салмаңыз, өйткені ыдыспен шағылған АЖЖ-толқындар ұшқындау разрядтарын тудыруы мүмкін және өртенуге алып келуі мүмкін.
- Егер пешке бір рет қолданылатын пластикалық, қағаз және басқа қаптамалардағы өнімдер не болмаса аз мөлшердегі тамақтар салынса, тағамдардың ысып кетуін және жануын болдырмау үшін пеш жұмысын үнемі бақылап тұрыңыз.
- Егер сіз қандай да бір сұйықтықты (су, кофе, сүт және т.б.) ысытып жатсаңыз, онда оны пештен шығарып жатқанда оның аяқ астынан қайнап кетіп, сіздің қолыңызға шашырап кету ықтималдығын есте ұстаңыз. Бұндай жағдай болмас үшін, ыдысқа жылуға төзімді пластикалық қасықты немесе шыны араластырғышты салыңыз және ыдысты шығарар алдында ондағы сұйықтықты араластырып жіберіңіз.
- Тамақтандыруға арналған құтылар және балалар тағамы салынған банкаларды пешке қақпақсыз және емізгектерсіз қою қажет. Ішіндегісін қайта-қайта араластырып немесе шайқап отыру қажет. Тамақ берер алдында, бала күйіп қалмас үшін, тағамның қалай ысығанын тексеру қажет.

Маңызды ақпарат

- Балаға тамақ берер алдында оның қандай ыстық екенін міндетті түрде тексеру қажет. Жылылықты барлық көлемі бойынша біркелкі үйлестіру үшін банка не құты ішіндегісін шайқау қажет.

- Жұмыртқаны қабығымен пісіруге немесе пісірілген жұмыртқаны МИКРОТОЛҚЫНДЫ режимде ысытуға болмайды, өйткені олар ондағы қысымның көтерілгенде жарылады.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

1. Пешті тегіс, тұрақты бетке қойыңыз. Кішкентай балалардың қолы жетпейтін жерді таңдаған дұрыс.
2. Пешті қабырғадан пештің артқы және бүйір жақтарына дейінгі қашықтық 7-8 см кем болмайтындай, ал пеш үстіндегі кеңестік 30 см кем болмайтындай орнатыңыз.
3. Микротолқынды пештің есігі оны ашқан кезде қоректі сөндіру үшін қызмет ететін блоктау жүйесімен жасақталған. Есіктің блоктау схемасының жұмысына өзгерістер енгізуге тыйым салынады.
4. Ішіне тамақ салынбаған пешті қосуға болмайды, өйткені бұл оның бұзылуына алып келуі мүмкін.
5. Ылғалдылығы өте төмен тамақтарды дайындау олардың күйіне не жануына алып келуі мүмкін.

Егер тамақ күйсе:

- Есікті ашпаңыз.
 - Микротолқынды пешті өшіріңіз және розеткадан желілік ашаны ажыратыңыз.
6. Беконды дайындау кезінде оны тікелей шыны табаққа салмаңыз, себебі шыны табақтың жергілікті ысып кетуі онда сызаттардың пайда болуына алып келуі мүмкін.
 7. Микротолқынды пеште тамақты толық қызарғанға дейін дайындауға тырыспаңыз.
 8. Сұйықтықты тамағы тар ыдыстарда ысытуға тыйым салынады.
 9. Микротолқынды пешті үй жағдайында консервілеу үшін пайдаланбаңыз, өйткені банка ішіндегісі қайнау температурасына жеткендігінде сенімсіздік жоқ.
 10. Сұйық тамақтардың және сусындардың тоқтамай қаунауын болдырмас үшін, сонымен қатар күйіп қалудан сақтану үшін өнімдерді дайындау процедурасының басында және ортасында араластырып тұру ұсынылады. Ол үшін қыздыруды өшіріңіз, біраз күтіңіз, тамақ салынған ыдысты шығарыңыз да араластырыңыз, сосын дайындау процесін жалғастыру үшін оны қайтадан пешке салыңыз.
 11. Микротолқынды пешті үнемі тазартып тұру қажет. Пешке уақытылы қарамау оның сыртқы түрінің нашарлануына, оның жұмыс қабілеттілігінің кемуіне, сондай-ақ кейінгі пайдалануда қауіп-қатердің жоғарлауына алып келуі мүмкін.

Өрқашан есте сақтау қажет ережелер

1. Микротолқынды пештегі тамақтардың дайындау уақытын асырмаңыз. Қағаздан, пластиктен және басқа да жанғыш материалдан жасалған ыдыстарды қолдану кезінде дайындау процесін бақылаңыз.
2. Микротолқынды пешті онда әр түрдегі заттарды сақтау мақсаттарында қолданбаңыз. Микротолқынды пеште азық-түлік (нан, печенье және т.б.), жанғыш материалдарды, сонымен қатар қағаз қаптамаларды және т.б. сақтамаңыз, себебі найзағай болған кезде микротолқынды пеш өздігінен қосылуы мүмкін.
3. Қағаз және пластикалық пакеттердегі металл бұрауларды, қысқыштарды, сым саптарды микротолқынды пешке салар алдында алып тастау қажет.
4. Микротолқынды пеш сенімді жерлендіруге ие болуы қажет. Микротолқынды пешті сенімді жерлендіруге ие розеткаға ғана қосыңыз.
5. Тамақтардың біразы (жұмыртқа қабығымен), қатты немесе сұйық майлар, сонымен қатар герметикалық жабылған банкалар, жабық шыны ыдыстар – жарылуға қауіпті, сондықтан оларды микротолқынды пешке салуға тыйым салынады.
6. Осы микротолқынды пешті тек оған белгіленген мақсаттарда ғана және осында мазмұндалған нұсқауларға қатаң сәйкестікте қолдану қажет.
7. Микротолқынды пеш тек тамақ дайындау және ысыту үшін арналған, ол лабораториялық және өнеркәсіптік қолдану үшін арналмаған.

8. Микротолқынды пешті балалар қолданып жатқан кезде ерекше назар аударыңыз.
9. Желілік кабель не аша зақымданған жағдайда, микротолқынды пеш зақымдану не бұзылу нәтижесінде тиісті түрде жұмыс істемей тұрғанда оны қолдануға болмайды.
10. Микротолқынды пешті рұқсат етілген сервистік орталықтың білікті маманы ғана жөндеуі қажет.
11. Микротолқынды пештің корпусындағы желдеткіш тесіктерін жаппаңыз.
12. Микротолқынды пешті бөлмеден тыс жерде сақтауға және қолдануға болмайды.
13. Микротолқынды пешті су қасында, асхана раковинасына жақын жерде, ылғал жөртөле жайларында не болмаса бассейндерге жақын жерде қолдануға болмайды.
14. Желілік кабельді және желілік ашаны суға салмаңыз.
15. Желілік кабельдің және желілік ашаның ыстық беттермен жанасуынан сақтаныңыз.
16. Желілік кабельдің стол шетінен түсіп тұрмауын қадағалаңыз.
17. Микротолқынды пештің есігін және ішкі беттерін тазалау кезінде ысқышқа не жұмсақ матаға құйылған жұмсақ абразивті жуу құралдарын пайдаланыңыз.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Тоқ соғу

Микротолқынды пештің электр схемасының элементтеріне тақалу ауыр жарақаттарға және тоқ соғуға алып келуі мүмкін. Микротолқынды пешті өзіңіз бөлшектемеңіз.

Микротолқынды пештің жерлендірілуі

Микротолқынды пеш сенімді жерлендірілген болуы қажет. Егер тұйықталу орын алса, жерлендіру тоққа түсу қаупін азайтады, өйткені жерлендірілген сым арқылы токтың қайтуы жүреді. Аспапта жерлендірілген сымы бар желілік кабель және жерлендіру түйіспесі бар желілік аша қолданылады. Аша жерлендіру түйіспесі бар розеткаға қосылуы қажет.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ: жерлендірусіз розеткаға қосылған жерлендіру түйіспесі бар ашаны қолданған кезде тоқ соғу қаупін тудыруы мүмкін.

Жерлендіру жөніндегі нұсқамалар түсініксіз болса не сіздің микротолқынды пешіңіздің сенімді жерлендірілгенінде күмән болса, білікті электрликтің кеңесін алыңыз.

- Желілік кабельдің оралып қалуын болдырмас үшін микротолқынды пеш қысқа желілік кабельмен жабдықталған.
- Ұзартқышқы қолдану қажет болған жағдайда желілік ашада және розеткада жерлендіру түйіспесі бар 3 сымды ұзартқышты ғана пайдаланыңыз.
- Микротолқынды пештің желілік кабеліндегі сымдар қимасының таңбалануы және ұзартқыш кабеліндегі таңбалану сәйкес болуы қажет.
- Ұзартқыштың желілік кабелін балалар тартып қалмау үшін оның үстел жанынан түсіп тұрмауын қадағалаңыз және ол оның үстінен жүрмейтіндей жатқызылуы қажет.

Микротолқынды пешке арналған ыдыс

САҚ БОЛЫҢЫЗДАР!

- Микротолқынды пешке салынған берік жабылған ыдыстар жарылуға қауіпті болуы мүмкін.
- Жабық ыдыстар ашылған болуы тиіс, ал пластикалық пакеттерде бірнеше тесік жасау қажет, ол ондағы бу микротолқынды пешке салар алдында шығу үшін қажет.
- Егер сізде микротолқынды пеште пайдаланғыңыз келетін ыдысты пайдалануға қатысты күмән туындаса, онда сынақ жүргізіңіз.

Микротолқынды пеште қолданар алдында ыдысты сынау

- Сыналатын ыдысты пештің жұмыс камерасына орнатыңыз (мысалы, тарелка), оған суық су құйылған шыны стаканды қойыңыз.
- Микротолқынды пешті ең жоғарғы қуатына қойыңыз және жұмыс уақытын бір минуттан асырмай белгілеңіз.

- Сыналатын ыдысты сақтықпен ұстап көріңіз, егер ол қызса, ал судағы стакан суық болса, онда ондай ыдысты тамақ дайындау үшін микротолқынды пеште қолдануға болмайды.
- Сынау уақытын бір минуттан асыруға болмайды.

Микротолқынды пеште пайдалануға болатын материалдар және ыдыстар

Алюминий фольгасы	Фольганы гриль жұмысы режимінде ғана қолдануға болады. Фольга және микротолқынды пеш қабырғасы арасындағы қашықтық кем дегенде 2,5 см болуы қажет. Фольганың кішкентай бөліктерін ет пен құс етінің ұсақ бөліктері жанып кетпес үшін оларды жабу үшін пайдалануға болады. Микротолқын режимінде, егер фольга пеш қабырғаларына тым жақын болса, есіктегі сәуле қайтарушы тордың ұшқындауы, жануы және нәтижесінде пештің бұзылуы орын алуы мүмкін. Бұл жағдайда сіз ақысыз кепілді қызмет көрсету және жөндеу құқығынан айырыласыз.
Қуыруға арналған ыдыс	Өндіруші нұсқауларын басшылыққа алыңыз. Қуыруға арналған ыдыс түбі айналатын шыны табақтан 5 мм қалың болуы қажет. Қуыруға арналған ыдысты дұрыс пайдаланбау ыдыстың өзінде және шыны табақта сызаттардың пайда болуына алып келуі мүмкін.
Түскі тамақ ыдысы	Тек микротолқынды пеште пайдалануға арналған ыдыс ғана қолданылады. Ыдыс өндірушінің нұсқауларын басшылыққа алыңыз. Сызаттары не сынықтары бар ыдысты қолданбаңыз.
Шыны сыйымдылықтар	Ыстыққа төзімді шыныдан жасалған және микротолқынды пеште пайдалануға арналған ыдыстар ғана қолданылады. Олардың металл жиектері болмауы қажет. Сызаттары не сынықтары бар ыдысты қолданбаңыз.
Шыны ыдыс	Ыстыққа төзімді шыныдан жасалған және микротолқынды пеште пайдалануға арналған ыдыстар ғана қолданылады. Олардың металл жиектері болмауы қажет. Сызаттары не сынықтары бар ыдысты қолданбаңыз.
Арнайы қаптарды пайдалану арқылы микротолқынды пеште дайындау процесі	Өндіруші нұсқауларын басшылыққа алыңыз. Металл бұрауларды немесе тартуларды қолдана отырып, қаптарды жаппаңыз. Бу шығу үшін қаптарда бір немесе бірнеше тесіктер жасау қажет.
Қағаз табақтар және шыныаяқтар	Тек қысқа уақытта дайындау/ысыту үшін қолданыңыз. Ондай ыдыста тамақты дайындау/ысыту кезінде микротолқынды пешті қараусыз қалдырмаңыз.
Қағаз сүлгілер	Жылуды ұстап қалу үшін және майдың шашырауын болдырмас үшін дайындалып жатқан тамақты жабуға қолдануға болады. Үнемі қадағалап тұрыңыз және қысқа уақытта дайындау/ысыту үшін ғана қолданыңыз.
Пергамент қағазы	Майдың шашырауын болдырмас үшін немесе қаптама ретінде қолданылады. Үнемі қадағалап тұрыңыз және қысқа уақытта дайындау/ысыту үшін ғана қолданыңыз.
Пластик	«Микротолқынды пешке жарамды» деген таңбалауы бар пластиктен жасалған ыдыстарды ғана қолданыңыз. Өндіруші нұсқауларын басшылыққа алыңыз. Кейбір пластикалық ыдыстар онда бар өнімдердің ысуының нәтижесінде жұмсаруы мүмкін. Герметикалық жабылған пластикалық пакеттерді қаптамаларда көрсетілгендей тесу немесе кесу қажет.
Пластикалық қаптама	Тек сәйкесінше таңбалауы бар пластиктен жасалған ыдыстарды қолдану қажет. Дайындалып жатқан тамақты ондағы ылғалдылық сақталу үшін жабуға болады.

Балауыз қағазы	Майдың шашырауын болдырмас үшін, сонымен қатар ылғалдылықты сақтау үшін қолданылады.
-----------------------	--

Микротолқынды пеште пайдалануға болмайтын материалдар және ыдыстар

Алюминий леген	Ұшқын туғызуы мүмкін. Микротолқынды пеште қолдануға арнайы арналған ыдыспен қолданыңыз.
Металл сабы бар картон шыныаяқ	Ұшқын туғызуы мүмкін. Микротолқынды пеште қолдануға арнайы арналған ыдыспен қолданыңыз.
Металл немесе металл жиегі бар ыдыс	Металл микротолқын энергиясының сәулесін қайтарады. Металл жиек ұшқындау туғызуы мүмкін.
Металл бұрулар	Тамақты дайындау/ысыту кезінде ұшқындау, сонымен қатар қаптаманың жануын туғызуы мүмкін.
Қағаз пакеттер	Микротолқынды пеште жануы мүмкін.
Сабын	Сабын еріп, микротолқынды пеш камерасын кірлеуі мүмкін.
Ағаш	Ағаш ыдыс кеуіп, жарылып, жанып кетуі мүмкін.

Суреттеме

1. Шектеу системамен құлыптар
2. Көру терезесі
3. СВЧ – толқындардың шығуы
4. Әйнекті поддонның айналу жетегі
5. Әйнекті поддон
6. Қуаттылықты таңдау тұтқасы
7. Әзірлеу уақытын орнату тұтқасы (таймер)

Микротолқын пешті құрастыру

Орауыш материалды және аксессуарларды пештегі жұмыс камерасынан шығарып алыңыз. Микротолқын пешті жақсылап қараңыз деформация барлығына тексеріп. Пештің есігіне ерекше назар аударыңыз. Бұзылғандықтар табылған болса, микротолқын пешті орнатпаңыз және қоспаңыз.

Сақтайтын жабу

Корпус: Сақтайтын пленкасы болса, корпустың бетінен оны алып тастаңыз.

Жұмыс камераның ішіндегі ақшыл сұр шақпақ тастан жасалған пластинаны алмаңыз, ол магнетронды сақтау үшін қызмет етеді.

Әйнекті поддонды орнату

1. Айналма поддонның (4) жетегін жұмыс камераның түбіндегі тесікке орнатыңыз.
 2. Әйнекті поддонды (5) ақырын орнатыңыз, оның томпақтарын тіреуіштегі пазаларымен әйнекті поддонның айналу жетегіне (4) үйлестіріп. Ешқашан әйнекті поддонды төменгі жағымен жоғары орнатпаңыз.
- Пеш жұмыс істеп жатқан кезінде әйнекті поддонның айналуына кедергі жасамаңыз.
 - Тағамдарды әзірлеп жатқан кезінде, әрқашан әйнекті поддонды және поддонның жетегімен пайдаланыңыз.
 - Тағамдарды әзірлеу үшін тағамдарды және ыдыстарды әрқашан тек қана әйнекті поддонның үстіне орнату керек.
 - Әйнекті поддон сағаттық тіліне қарай/қарсы айналу мүмкін. Бұл қалыпты.

- Өйнекті поддонда жарықшақ немесе сынықтар пайда болса, дереу оны ауыстырыңыз.

Пешті орнату

- Микротолқын пешті қосу алдын ала, оның жұмыс кернеуі және пайдалану қуаттылығы электр желістің параметрларына сәйкес келедікеніне көзіңіз жетсін. Микротолқын пешті желіс розеткаға қосыңыз, ода тіректі жерме болсын.
- Пешті тегіс, тұрақты жерге орнатыңыз. Сондай орын таңдаңыз, ол кішкентай балалар үшін жетімді болмасын.
- Пешті солай орнатыңыз, пештің қабырғасынан артқы және екі шет жағына дейін 7-8 см кем емес арасы қалсын, пештің үстінде бос кеңістік 30 см кем емес болу керек.
- Микротолқын пештің түбіндегі тіреу аяқтарды шешіп алмаңыз.
- Микротолқын пештің корпусындағы желдету тесіктерді жаппаңыз.
- Микротолқын пешті телевизиялық және радиоқабылдағыштардан алыс қою керек, теле және радио белгілерді қабылдаған кезінде бөгеттер пайда болмау үшін.

ЕСКЕРТПЕ: Микротолқын пешті жылыту беті бар (ас үйлік плитаға) жерге және басқа жылы саулелену көздердің үстіне қоюға рұқсат етілмейді.

Микротолқын пеш бұзылған жағдайда иесі кінәсө бойынша, ол ақысыз гарантиялық қызмет ету және жөндеу құқықтан айырлады.

Пайдалану

Тағамдарды өзірлеу

- Өзірлеудің керекті қуаттылығын орнатыңыз, тұтқаны (6) керек жайға орнатып.
- Өзірлеу уақытын рецепт бойынша орнатыңыз, таймердің тұтқасын (7) сағаттық тіліне қарай бұрап.

Тағамдардың ерітуі

- Айырып-қосқыштың тұтқасын (6) Defrost (erity) жайға орнатыңыз.
- Еріту уақытын орнатыңыз салмағы бойынша, таймердің тұтқасын (7) тиісті жайға орнатып.
- Микротолқын пеші автоматша жұмысты бастайды, таймердің (7) уақыты орнатылғаннан кейін.
- Уақыт өткеннен кейін пеш сөнеді және дыбысты белгі естіледі.

Назар салыңыз: Таймердің тұтқасын (7) «0» жайға әрқашан орнатыңыз, қашан Сіз аспаппен пайдаланбасаңыз.

Пештің қуаттылығын таңдау таблицасы

Функция	Шығу қуаттылық (%)	Қолдану
Төмен (Low)	17%	Тағамдардың температурасын жақтау, балмұздақты жұмсақтау
Erity (Defrost)	40%	Тағамдарды еріту
Ортадан төмен (M.Low)	48%	Тағамдарды ысыту
Орта (Med)	66%	Кілегей торттарды өзірлеу, тағамдарды бұқтыру
Ортадан жоғары қуаттылық (M.High)	85%	Күріш, балық және теңіз тағамдар, печениялар, ет
Жоғары (High)	100%	Қайтадан ысытц, су қайнату, жаңа піскен көкөністі, шөжектөрді, үйректөрді өзірлеу, сүт емес сусындарды ысыту

Тазалау және күту

- Тазалау алдында пешті өшіріңіз және желілік ашаны розеткадан шығарыңыз.
- Басқару панеліне су тигізбеңіз. Оны жұмсақ, сәл дымқыл матамен сүртіңіз.

- Пештің жұмыс камерасын тазалықта ұстаңыз. Егер пеш қабырғаларында тамақ қалдықтары не сұйық дақтары қалса, оларды дымқыл матамен сүртіңіз.
- Жұмыс камерасы қатты кірленген жағдайда жұмсақ жуу құралын пайдалануға болады.
- Пешті сыртынан және ішінен тазалау үшін абразивті жуу құралдарын, сым щеткаларды пайдаланбаңыз.
Пеш қақпағында орналасқан ауа мен будың шығуына арналған тесіктерге су не жуу құралдарының тимеуіне назар аударыңыз.
- Аммиак негіздегі жуу құралдарын пайдалануға болмайды.
- Сыртқы беттерді дымқыл майлықпен сүртіңіз.
- Пештің есігі әрқашан таза болуы қажет. Есік және пештің беткі панелі арасында тамақ түйірлерінің жиналуына жол бермеңіз, себебі бұл есіктің дұрыс жабылуына бөгет болады.
- Пешті суытуға арналған ауа кіретін пеш корпусындағы желдеткіш тесіктерін шаң-тозаңнан үнемі тазалап отырыңыз.
- Шыны табақты және оның тірегін үнемі алып, тазалап отырыңыз; пештің жұмыс камерасының түбін сүртіңіз.
- Шыны табақты және оның айналу жетегін бейтараптағыш сабын құралы құйылған суда жуыңыз. Бұл бөлшектерді жуу үшін ыдыс жуу машинасын қолдануға болады.
- Қыздырылған шыны табақты суық суға салмаңыз: температураның бірден өзгеруінен шыны табақ жарылып кетуі мүмкін.

Ақаулықты жою

Ақаулық	Ықтимал себебі	Жою тәсілі
Пеш қосылмайды	Желілік кабельдің ашасы розеткаға тығыз орнатылмаған.	Розеткадан ашаны ажыратыңыз. 10 секунд өткеннен кейін ашаны қайтадан розеткаға қосыңыз.
	Желілік розеткадағы проблема.	Тексеру үшін сол розеткаға басқа электр аспабын қосып көріңіз.
Қызбайды	Есік жақсы жабылмаған.	Есікті берік жабыңыз.
Пештің жұмыс кезінде айналатын шыны табақ жат дауыстар шығарады	Шығыршық сақина не жұмыс камерасының төменгі бөлігі кірленген.	Шыны табақты және шығыршық сақинаны шешіңіз. Шығыршық сақинаны және жұмыс камерасының түбін жуыңыз.

Қалыпты жұмыс

Микротолқынды пеш теле- және радиосигналдарды қабылдауда бөгет тудырады	Микротолқынды пештің жұмысы барысында теле- және радиосигналдары қабылдау кезінде бөгеттер туындауы мүмкін. Оған ұқсас бөгеттер өлшемі қатты үлкен емес электр аспаптарымен (миксер, шаңсорғыш және электр фені) жұмыс істеу кезінде де туындауы мүмкін – бұл қалыпты жағдай.
---	---

Жарықтандырудың жарығы көмескі	Егер микротолқынды сәулеленудің төмен деңгейдегі қуаттылығы орнатылса, онда жұмыс камерасындағы жарықтандыру жарығының деңгейі көмескі болуы мүмкін – бұл қалыпты жағдай.
Есікте бу жиналған, ыстық ауа желдеткіш тесіктерінен шығады	Дайындау барысында дайындалып жатқан тамақтан бу шығуы мүмкін. Бұдың көп бөлігі желдеткіш тесігінен шығады, алайда оның кейбір бөлігі есіктің ішкі бөлігінде жиналуы мүмкін – бұл қалыпты жағдай.
Микротолқынды пеш тамақтармен толтырылмай қосылған	Микротолқынды пешті тамақ толтырмай қысқа уақытқа қосу оның бұзылуына алып келмейді. Пешті қосар алдында онда әрқашан тамақтың болуын тексеріңіз.

Техникалық сипаттамалары

Қорек кернеуі: 220 В ~ 50 Гц
 Шығу қуаты: 800 Вт
 Жұмыс жиілігі: 2450 МГц
 Пеш көлемі: 20 л
 Шыны тұғырық: диаметрі 245 мм

Өндіруші алдын ала хабарламастан аспаптың сипаттамаларын өзгертуге құқылы.

Аспаптың қызмет мерзімі 5 жылдан кем емес

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

CE Бұл тауар EMC – жағдайларға сәйкес келеді негізгі Міндеттемелер 89/336/EEC Дерективаның ережелеріне енгізілген Төменгі Ережелердің Реттелуі (73/23 EEC)

МИКРОВАЛНОВА ФУРНА

Преди използване на микровълновата фурна внимателно се запознайте с даденото Ръководство. При спазване на всички указания от Ръководството микровълновата фурна безупречно ще Ви послужи много години.

Пазете даденото ръководство в леснодостъпно място

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ, КОИТО Е НЕОБХОДИМО ДА СЕ СПАЗВАТ, ЗА ДА НЕ СЕ ИЗЛАГАТЕ НА РИСКА ОТ ВЪЗДЕЙСТВИЕТО НА МИКРОВАЛНОВАТА ЕНЕРГИЯ

1. Не се опитвайте да използвате микровълновата фурна с отворена врата, тъй като при това възниква рискът да се подложите на вредното въздействие на микровълновата енергия. Много е важно да не повредите вътрешните заключалки и механизма за блокиране на вратичката.
2. Не слагайте странични предмети между вратичката и лицевата част на микровълновата фурна и не позволявайте остатъци от храна или почистващи средства да се струпват на екраниращата решетка или на вътрешната страна на вратичката.
3. Не използвайте микровълновата фурна, ако тя е повредена или не работи правилно. Особено важно е вратичката винаги да бъде плътно затворена и да не бъдат повредени:
 - вратичката (изкривена)
 - пантите и езичета (счупени или разхлабени)
 - екраниращата решетка от вътрешната страна на вратичката

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА МЕРКИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

УКАЗАНИЯ ЗА СИГУРНОСТ: Работата на микровълновата фурна в комбинирания режим (СВЧ+ГРИЛ) и използването и от деца трябва да протича под надзора на възрастни за предотвратяване на възможността децата да получат изгаряне.

УКАЗАНИЯ ЗА СИГУРНОСТ: Ако на вратичката е повредена екраниращата решетка, забранява се експлоатацията на микровълновата фурна.

УКАЗАНИЯ ЗА СИГУРНОСТ: Ремонтът на микровълновата фурна почти винаги представлява опасност за всяко лице, осъществяващо ремонта, ако при това е необходимо да се сменя металният капак, осигуряващ защита от микровълновото излъчване. Не ремонтирайте фурната самостоятелно.

УКАЗАНИЯ ЗА СИГУРНОСТ: Преди претопляне или приготвяне на продукти в херметична или вакуумна опаковка не забравяйте да разтворите опаковката. В противен случай в опаковката ще се образува налягане, което може да я скъса независимо дори от това, че породукът е бил по-рано приготвен.

УКАЗАНИЯ ЗА СИГУРНОСТ: Микровълновата фурна може да бъде самостоятелно използвана от деца само при надлежащо изучаване на даденото Ръководство, а също така при условие, че се разбира правилно опасността при използването на микровълновата фурна.

- Използвайте съдове, предназначени за микровълнови фурни. Не слагайте във фурната метални съдове, тъй като отразените от съдовете свърхвисокочестотни вълни могат да предизвикат искров разряд и възпламеняване.
- За да избегнете пренагриване или възпламеняване на продуктите, непрекъснато следете за работата на фурната, ако в нея са сложени продукти в "еднократни" пластмасови, хартиени и други подобни опаковки или ако във фурната е сложено неоглямо количество продукти.
- Ако претопляте някаква течност (вода, кафе, мляко и т. н.), имайте предвид, че тя може внезапно да заври и да се изплесне на ръцете Ви в момента, когато изваждате съда от фурната. За да не стане това, сложете в съда термоустойчива пластмасова лъжица или стъклена бъркалка и преди да извадите съда разбърквайте течността в него.
- Шишенца с биберони и буркани с детска храна трябва да се слагат във фурната без капачките или бибероните. Съдържанието трябва да се разбърква или периодично да се разтърсва. Преди кърмене е необходимо да проверите температурата на съдържанието, за да не допуснете изгаряния.

Важна информация

- **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО** проверете, дали храната не е гореща преди да я давате на детето. Препоръчваме ви да разбърквате съдържанието на буркана или шишето, за да разпределите топлината равномерно по целия обем.
- Не се допуска варене на яйца с черупка или претопляне на добре сварени яйца в МИКРОВАЛНОВИЯ режим, тъй като те могат да се пръснат заради повишаването на вътрешното налягане.

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Установете фурната върху равна, устойчива повърхност. Изберете недостъпно за малки деца място.
2. Установете фурната по такъв начин, че от стената до задната и страничните стени на фурната да остава разстояние не по-малко от 7-8 см, а свободното пространство над фурната да бъде не по-малко от 30 см.
3. Вратичката на микровълновата фурна е снабдена със система за блокиране, служеща за изключване на зареждането при отварянето и. Не променяйте работата на схемата за блокиране на вратичката.
4. Не включвайте микровълновата фурна без продукти, работата на фурната без продукти може да предизвика повреждането и.

5. Приготвянето на продукти с прекалено ниско съдържание на влага може да предизвика подгаряне и възпламеняването им.

При възпламеняване:

- Не отваряйте вратичката.
 - Изключете микровълновата фурна и извадете щепсела от контакта.
6. При приготвяне на бекон не го слагайте непосредствено на стъклената подложка, локалното пренагриване на стъклената подложка може да предизвика поява на пукнатини в нея.
 7. Не се опитвайте да пригответе продукти в микровълновата фурна до състоянието на пълно опържаване.
 8. Не се разрешава претопляне на течности в съдове с тесни гърла.
 9. Не използвайте микровълновата фурна за домашно консервиране, тъй като няма сигурност, че съдържанието на бурканите е достигнало температурата на кипене.
 10. За да избегнете продължително бурно кипене на течните продукти и напитки, а също така, за да избегнете получаване на изгаряния, препоръчва се бъркане на продуктите в началото и в края на процедурата на приготвяне. За тази цел включете нагряването, изчакайте известно време, извадете съда с продуктите, разбъркайте и сложете съда обратно в микровълновата фурна за продължаване на процеса на приготвяне.
 11. Редовно почиствайте микровълновата фурна. Несистематичното поддържане на фурната може да предизвика влошаването на външния и вид, отрицателно да действа на работоспособността и, а също така да предизвика опасност при по-нататъшното използване.

Правила, които винаги трябва да спазвате:

1. Не превишавайте времето за приготвяне на продукти в микровълновата фурна. Винаги наблюдавайте процеса на приготвяне при използване на съдове от хартия, пластмаса и други възпламеняеми материали.
2. Никога не използвайте микровълновата фурна за съхраняване в нея на различни предмети. Никога не съхранявайте в микровълновата фурна възпламеняеми материали и продукти, такива като хляб, бисквити, хартиени опаковки и т. н., тъй като по време на буря, микровълновата фурна може да се включи самопроизволно.
3. Необходимо е да отстраните металните капачки, стягите, телените дръжки от хартиените или пластмасовите пликове преди да ги сложите в микровълновата фурна.
4. Микровълновата фурна трябва да бъде правилно заземена. Включвайте микровълновата фурна само в правилно заземен контакт.
5. Някои продукти, като яйца с черупка, течни или твърди мазнини, а също така херметично затворени буркани, затворени стъклени съдове - са взривоопасни, забранява се те да се слагат в микровълновата фурна.
7. Използвайте дадената микровълновата фурна само за целите, за които тя е предназначена и стриктно спазвайте изложените тук указания.
8. Микровълновата фурна е предназначена само за претопляне и приготвяне на храна и не е предназначена за лабораторно или промишлено използване.
8. Бъдете особено внимателни при използването на микровълновата фурна от деца.
9. Не използвайте микровълновата фурна при повреда на кабела за мрежата или щепсела и, ако микровълновата фурна не работи правилно вследствие на повреда или падане.
10. Ремонтът на микровълновата фурна трябва да се осъществява от квалифицирани специалисти от упълномощения сервизен център.
11. Не затваряйте вентилационните отвори на корпуса на микровълновата фурна.
12. Не съхранявайте и не използвайте микровълновата фурна извън помещението.
13. Не използвайте микровълновата фурна в близост до вода, в непосредствена близост до кухненската мивка, във влажни мазета или в непосредствена близост до басейни.
14. Не потапяйте кабела за мрежата и щепсела във вода.
15. Избягвайте контакт на кабела за мрежата и щепсела с горещи повърхности.
16. Не допускайте увисване на кабела за мрежата от края на масата.
17. При почистване на вратичката и вътрешните повърхности на микровълновата фурна използвайте меки неабразивни миещи средства, нанесени на гъба или мек плат.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Токов удар.

Докосването на елементите на микровълновата фурна може да предизвика сериозни травми и токов удар. Не разглобявайте самостоятелно микровълновата фурна.

Заземяване на микровълновата фурна: Микровълновата фурна трябва да бъде правилно заземена. В случай на късо съединение, заземяването понижава риска от токов удар, тъй като ще се получи отвеждане на тока по заземяващия кабел. В прибора се използва кабел за мрежата със заземяващ проводник и щепсел с контакт за заземяване. Щепселът трябва да се включва в контакта със заземяване.

УКАЗАНИЯ ЗА СИГУРНОСТ: Използването на щепсел с контакт за заземяване, включен в контакта за мрежата в който няма заземяване, може да предизвика риск от токов удар.

БЪЛГАРСКИ

Консултирайте се с квалифициран електротехник, ако не са Ви ясни инструкциите за заземяване или имате съмнения за сигурността на заземяването на микровълновата фурна.

- За да се предотврати заплитане на кабела за мрежата, микровълновата фурна е снабдена с къс кабел за мрежата.
- Ако е необходимо да използвате удължител, използвайте само удължител с три проводника с контакт на заземяване на щепсела и контакта.
- Маркировката на сечението на проводниците на кабела за мрежата на микровълновата фурна и маркировката на кабела на удължителя трябва да съвпадат.
- Кабелът за мрежата на удължителя трябва да бъде сложен по такъв начин, че да се изключи увисването му от краищата на масата, където могат да го дръпнат деца, а също така той трябва да бъде сложен по такъв начин, че да не бъде настъпван.

Съдове за микровълновата фурна ВНИМАНИЕ!

- Плътни затворените съдове, сложени в микровълновата фурна, могат да бъдат взривоопасни.
- Затворените съдове трябва да бъдат отворени, а в найлоновите пликове е необходимо да направите няколко отвори за излизане на пара преди да ги сложите в микровълновата фурна.
- Ако имате съмнения във връзка с използването на съдове в микровълновата фурна, направете проверка.

Проверяване на съдовете преди използване в микровълновата фурна:

- Установете подлаганите на проверка съдове в работната камера на фурната (например, чиния), поставете отгоре стъклена чаша със студена вода.
- Включете микровълновата фурна на максимална мощност и установете време на работа не повече от 1 минута.
- Внимателно докоснете подлаганите на проверка съдове, ако те са се нагрили, а водата в чашата е студена, такива съдове за приготвяне на продукти не бива да се използват в микровълновата фурна.
- Не допускайте този опит да продължава повече от 1 минута.

Материали и съдове, пригодни за използване в микровълновата фурна

Алуминиево фолио	Фолиото може да се използва само в режима на работа на грила. Разстоянието между фолиото и стените на микровълновата фурна трябва да бъде не по-малко от 2,5 см. За покриване на тънки парченца месо или птици може да се използват малки парченца фолио, за да се избегне пригарянето им. При използване на режима за микровълни, ако фолиото е разположено прекалено близо до стените на фурната, може да се получи искрене, отколкото дебелината на стъклената въртяща се тава. Неправилното използване на съдовете за пържене може да предизвика появата на пукнатини в самите съдове и в стъклената въртяща се тава.
Съдове за пържене	Следвайте указанията на производителя. Дъното на съдовете за пържене трябва да бъде 5 мм по-дебело, отколкото дебелината на стъклената въртяща се тава. Неправилното използване на съдовете за пържене може да предизвика появата на пукнатини в самите съдове и в стъклената въртяща се тава.
Съдове за обяд	Само тези, които имат съответстващата маркировка. Следвайте указанията на производителя на съдове. Не използвайте съдове с пукнатини или откъртени парчета.
Съдържатели	Само съдове, произведени от жароупорно стъкло. Убедете се в отсъствието на метални обковки. Не използвайте съдове с пукнатини или откъртени парчета.
Съдове от стъкло	Само съдове, произведени от жароупорно стъкло. Убедете се в отсъствието на метални обковки. Не използвайте съдове с пукнатини или откъртени парчета.
Процес на приготвяне в микровълновата фурна използване на Специални торби	Следвайте указанията на производителя. Не затваряйте торбите чрез използване на метални капачки или скоби. Необходимо е да се направят няколко отвора в с торбите за излизане на пара.
Хартиени чинии и чаши	Използвайте само за кратковременно преготвяне/претопляне. Не оставяйте микровълновата фурна без надзор по време на приготвяне/претопляне на продукти в тези съдове.
Хартиени кърпи	Може да покриете приготвяните продукти за задържане на топлината в тях и, за да се предотврати разпръскването на мазнина. Използвайте само при постоянен контрол и само за кратковременно приготвяне/затопляне.
Пергаментна хартия	Използвайте за предотвратяване на разпръскване на мазнина или като опаковка.
Пластик	Само изделията от пластмаса, които имат съответната маркировка - "Пригодно за микровълновата фурна". Следвайте указанията на производителя. Някои пластмасови съдове могат да размекнат в резултат на нагряване на съдържащите се в тях продукти. Необходимо е да прободете или прорежете затворените пластмасови пакети, както е посочено на самите опаковки.

Пластмасова опаковка	Само пластмасовите изделия, които имат съответстващата маркировка. Можете да покривате приготвяните продукти, за да се запази в тях влагата.
Восъчна хартия	Използвайте за предотвратяване на разпръскване на мазнината, а също така за запазване на влагата.

Материали и съдове, непригодни за използване в микровълновата фурна

Алуминиеви тави	Могат да предизвикат искрене. Използвайте съдовете, специално предназначени за използване в микровълновата фурна.
Картонена чаша с метална дръжка	Могат да предизвикат искрене. Използвайте съдовете, специално предназначени за използване в микровълновата фурна.
Метални съдове или съдове с метална обковка	Металът екранира енергията на микровълните. Металната обковка може да предизвика искрене.
Метални капачки	Могат да предизвикат искрене, а също така възпламеняване на опаковката по време на приготвяне/претопляне на продукти.
Хартиени пакети	Могат да предизвикат възпламеняване в микровълновата фурна.
Сапун	Сапунът може да се разтопи и да предизвика замърсяване в микровълновата фурна.
Дърво	Дървените съдове могат да изсъхнат, да се напукат и да се възпламенят.

Описание

1. Заклучалки със система за блокиране
2. Прозорец за наблюдение
3. Излизане на свръхвисокочестотни вълни
4. Задвижвател за въртене на стъклената подложка
5. Стъклена подложка
6. Дръжка за избиране на мощност
7. Дръжка за установяване на времето за приготвяне (таймер)

Сглобяване на микровълновата фурна

Отстранете работния материал и аксесоарите от работната камера на фурната. Прегледайте микровълновата фурна за наличие на деформация. Обърнете особено внимание, дали вратичката на фурната функционира правилно. При откриване на повреда не установявайте и не включвайте микровълновата фурна.

Защитно покритие

Корпус: При наличие на защитен слой отстранете го от повърхността на корпуса.

Не отстранявайте сивата слюдова пластина в работната камера, тя служи за защита на магнетрона.

Установяване на стъклената подложка

1. Установете задвижвателя за въртене на стъклената подложка (4) в отвора, разположен в дъното на работната камера.
2. Внимателно установете стъклената подложка (5), като съедините издатините на нея с жлебовете на опората на задвижвателя за въртене на стъклената подложка (4). Никога не установявайте стъклената подложка с долната част нагоре.
 - Не препяствайте въртенето на стъклената подложка по време на работа на фурната.
 - По време на приготвяне на продукти винаги използвайте стъклената подложка и задвижвателя на неговото въртене.
 - Продукти и съдовете за приготвяне на продукти винаги е необходимо да бъдат установявани само върху стъклената подложка.
 - Стъклената подложка може да се върти по/против часовниковата стрелка. Това е нормално.
 - При появата на пукнатини и откъртане на части на стъклената подложка, незабавно я заменете.

Установяване на фурната

- Преди включване на микровълновата фурна се убедете, че работното напрежение и потребяваната мощност съответстват на параметрите на електрическата мрежа. Включете микровълновата фурна в контакта за мрежата, който е правилно заземен.
 - Установете фурната върху равна, устойчива повърхност. Изберете място, недостъпно за малки деца.
 - Установете фурната по такъв начин, че от стената до задната и страничните стени на фурната да остане разстояние не по-малко 7-8 см, а свободното пространство над фурната да бъде не по-малко от 30 см.
 - Не махайте опорните краченца от дъното на микровълновата фурна.
 - Не затваряйте вентилационните отвори на корпуса на микровълновата фурна.
 - Необходимо е микровълновата фурна да се поставя далеч от телевизори и радиоапарати за предотвратяване на смущения при приемане на теле- и радио- сигнали.
- УКАЗАНИЯ ЗА СИГУРНОСТ:** Забранява се установяването на микровълновата фурна на нагриваща се повърхност (кухненска печка) и други източници на топлинно излъчване.
- В случай на повреда на микровълновата фурна по вина на собственика той губи правото си на безплатно гаранционно обслужване и ремонт.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Приготвяне на продукти

- Установете необходимата мощност на приготвяне, като установите дръжката (6) в необходимото положение.
- Установете време за приготвяне в съответствие с рецептата, чрез завъртване на дръжката на таймера (7) по посока на часовниковата стрелка.

Размразяване на продуктите

- Установете дръжката на превключвателя (6) в положение Defrost(размразяване).
- Установете времето за размразяване в съответствие с теглото, като установите дръжката на таймера (7) в съответното положение.
- Микровълновата фурна автоматично започва да работи след като бъде установено времето за приготвяне с дръжката на таймера (7).
- След изтичане на времето за приготвяне фурната ще се изключи и ще прозвучи звук на сигнал.

Внимание: Винаги установявайте дръжката на таймера (7) в положение "0", когато не използвате прибора.

Таблица за избиране на мощност на фурната

Функция	Изходяща мощност (%)	Използване
Ниска (Low)	17%	Поддържане на температурата на продуктите, размекване на сладолед
Размразяване (Defrost)	40%	Размразяване на продукти
По-ниска от средната (M.Low)	48%	Претопляне на продукти
Средна (Med)	66%	Приготвяне на сметанови торти, задушаване на продукти
Мощност над средната (M.High)	85%	Ориз, риба и морски продукти, печено, месо
Висока (High)	100%	Повторно претопляне, кипване на вода, приготвяне на пресни зеленчуци, пилета, патици, претопляне на немлечни напитки

Отстраняване на неизправности

Повреда	Възможна причина	Начин на отстраняване
Фурната не се включва	Щепселът на кабела за мрежата не е достатъчно плътно вкаран в контакта.	Извадете щепсела от контакта. След 10 секунди вкарайте щепсела обратно в контакта.
	Проблеми с контакта за мрежата	За проверка опитайте да включите в същия контакт друг електроуред
Отсъства нагряване	Неплътно затворена вратичка	Плътно затворете вратичката
По време на работа на фурната, въртящата се стъклена тава издава странични шумове	Ролковият пръстен или долната част на работната камера са замърсени	Махнете стъклената тава и ролковия пръстен. Измийте ролковия пръстен в дъното на работната камера.

Почистване и поддържане

- Преди почистване изключете фурната и извадете кабела за мрежата от контакта.
- Не допускайте попадане на влага на панела за управление. Почиствайте панела с мека, леко влажна салфетка.
- Пазете работната камера на фурната чиста. Ако на стените на фурната са останали пачета продукти или следи от течност, отстранете ги с влажна салфетка.
- При силно замърсяване на работната камера може да се използва меко миешко средство.
- Не използвайте абразивни миешки средства, телени четки за почистване на фурната от външната и вътрешната страна. Следете вода или миешко средство да не попадат в отворите, предназначени за отвеждане на въздух и пара, които се намират на капака на фурната.
- Забранява се използването на миешки средства на амонячна основа.
- Външните повърхности трябва да се почистват с влажна салфетка.
- Вратичката на фурната винаги трябва да бъде чиста. Не допускайте струпане на трохи от храна между вратичката и лицевата част на фурната, това пречатства нормалното затваряне на вратичката.

- Редовно почиствайте от прах и замърсявания вентилационните отвори на корпуса на фурната, през които влиза въздух за охлаждане на фурната.
- Редовно махайте и почиствайте стъклената подложка и задвижвателя на неговото въртене; изтривайте дъното на работната камера на фурната.
- Стъклената подложка и предавката на въртенето ги мийте във вода с неутрален сапунен разтвор. За миене на тези детайли можете да използвате машината за миене на съдове.
- Не потапяйте нагрятата се стъклена подложка в студена вода: заради рязката смяна на температурата стъклената подложка може да се пръсне.

Нормална работа

Микровълновата фурна създава смущения при приемането на телевизионни и радио-сигнали.	По време на работа на микровълновата фурна могат да възникнат смущения при приемането на телевизионни и радио-сигнали. Подобни смущения се създават при работа на неголеми електроприбори, като например миксери, прахосмукачки и електрически сешоари. Това е нормално явление.
Ниска яркост на светлинния елемент.	Ако е установено ниско ниво на мощност на микровълновото излъчване, нивото на яркост на светлинния елемент на работната камера може да бъде ниско. Това е нормално явление.
Събиране на пара на вратичката, излизане на горещ въздух от вентилационните отвори.	В процеса на приготвяне парата може да излиза от приготвяните продукти. Голямо количество пара излиза от вентилационните отвори, но определено количество може да се струпа на вътрешната страна на вратичката. Това е нормално явление.
Микровълновата фурна е включена без продукти.	Включването на микровълновата фурна за кратко време без продукти няма да предизвика повреда и. Винаги проверявайте за наличие на продукти във фурната преди включването и.

Технически характеристики

Напрежение на захранването:	220 В ~50 Хц
Номинална изходна мощност на режима за свръхвисокочестотни лъчи:	800 Вт
Работна честота:	2450МГц
Обем на фурната:	20 л
Стъклена подложка:	диаметър 245 мм

Производителят си запазва правото да променя характеристики на устройството без предварително предупреждение.

Срок на годност - над 5 години

Гаранция

Подробни условия на гаранцията могат да бъдат получени от дилера, който е продал тази апаратура. При всяка рекламация по време на срока на действие на тази гаранция е необходимо да се представи чека или квитанцията за купуване.



Това изделие съответства на изискванията за електромагнитна съвместимост на директива 89/336/ЕЕС на Съвета на Европа и на нареждането 73/23 ЕЕС за апаратурата с ниско напрежение.

MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ

A mikrohullámú sütő használata előtt figyelmesen tanulmányozza át az adott Útmutatót

Az Útmutató minden utasításának pontos betartása mellett a mikrohullámú sütő kifogástalanul fog Önnek szolgálni hosszú években át. Az adott Útmutatót tartsa könnyen elérhető helyen

A MIKROHULLÁMÚ SUGÁRZÁS KOCKÁZATÁNAK MEGELŐZÉSÉHEZ TARTSA BE A KÖVETKEZŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT

1. Tilos a sütő használata nyitott ajtóval, mert ez a mikrohullámú kisugárzás káros hatásának a kockázatához vezethet. Nagyon fontos védeni az ajtó belső zárait és az ajtózárr mechanizmusát.
2. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a sütő teste és ajtaja közé, távolítsa el a szennyeződések vagy a mosószermaradványokat az árnyékoló rácslól és az ajtó belső felületéről.
3. Ne használja a sérült vagy hibás sütőt. Különösen fontos, hogy az ajtó kellően záródjon és ne legyen sérült:
 - az ajtó (hajlott);
 - a csuklóspánt és a záróretesz (eltörve vagy meglazulva);
 - az ajtó belső részén található árnyékoló rács.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS: A mikrohullámú sütő kombi-üzemmódban (MIKRO+GRILL) történő használata és kisgyermekek általi használata felnőtt felügyelete mellett történjen, hogy elkerülje a gyermekek égési sérüléseinek kockázatát.

FIGYELMEZTETÉS: Ha az ajtó árnyékoló rácsa sérült, a mikrohullámú sütő használata tilos.

FIGYELMEZTETÉS: A mikrohullámú sütő javítása mindig veszélyt jelent a javítást végző személyre, ha a javítás elvégzése a mikrohullámú sugárzástól védő fémborítás levételével jár. Ne javítsa a mikrohullámú sütőt önállóan.

FIGYELMEZTETÉS: légmentesen zárt vagy vákuumsomagolású élelmiszer melegítésekor ne felejtse felnyitni a csomagolást.

Ellenben túlnyomás keletkezhet és a csomagolás szétpukkanhat, még akkor is, ha az élelmiszer korábban lett elkészítve.

FIGYELMEZTETÉS: A kisgyermekeket csak azután engedje a mikrohullámú sütő használatához, ha megfelelő utasításokat kaptak, tudatában vannak a helytelen használat veszélyeinek és betartják a biztonsági előírásokat a mikrohullámú sütő használatakor.

- Mikrohullámú sütőhöz alkalmas edényt használjon. Ne tegyen a mikrohullámú sütőbe fém edényt, mivel a fémedényről visszavert csúcsfrekvencia-hullámok szikrázást és tüzet okozhatnak.
- Túlmelegedés és tűz keletkezésének elkerülése érdekében állandóan ügyeljen a sütő működésére, ha a benne lévő élelmiszer egyszerűhasználatos műanyag-, papír- és más hasonló csomagolásban van vagy ha a sütőbe kis mennyiségű étel lett téve.
- Ha bármilyen folyadékot melegít (vizet, kávét, tejet, stb.), vegye figyelembe, hogy felforrása hirtelen történhet és a kivétel pillanatában a kezére fröccsenhet a folyadék. Hogy ez ne történjen meg, tegyen az edénybe egy hőálló műanyag vagy üveg keverőt és mielőtt kivinné az edényt, keverje meg a folyadékot.
- Az gyermekkető edényeket és az bébiételes edényeket fedél és cumi nélkül kell a mikrohullámú sütőbe helyezni. A tartalmát keverni kell és rendszeresen felrázni. Az etetés előtt ellenőrizze az étel hőmérsékletét, hogy kizárja az égési sérülést.

Fontos információ

- **FELTÉTELENÜL** ellenőrizze az étel hőmérsékletét, mielőtt a gyermeknek adná. Ajánlatos az üveg vagy etetőedény tartalmát felrázni, hogy a meleg egyenletesen elosztojjon.
- Tilos tojást héjában főzni vagy héjában főtt tojást melegíteni MIKRO üzemmódban, mert a tojás szétpukkan a belső nyomástól.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. A sütőt egyenes, stabil felületre állítsa. Olyan helyet válasszon, amely lehetőleg nem elérhető kisgyermekek részére.
2. Úgy állítsa be a sütőt, hogy a fal és sütő oldalfalai illetve hátoldala közt legalább 7-8 cm távolság legyen, a sütő fölött pedig legalább 30 cm szabad térnek kell lennie.
3. A mikrohullámú sütő ajtaja biztonsági zárral van ellátva, amely kikapcsolja a tápfeszültséget kinyitáskor. Ne változtassa az ajtózárr áramkörének működését.
4. Ne kapcsolja be a mikrohullámú sütőt élelmiszer nélkül, az üresen működés a sütő meghibásodását okozhatja.
5. Az alacsony nedvességtartalmú élelmiszer elkészítése odakozmáláshoz és kigyulladásához vezethet.

Ha kigyulladás történt:

- Ne nyissa ki az ajtót.
 - Kapcsolja ki a mikrohullámú sütőt és húzza ki a hálózati villát az aljzatból.
1. Hűs szalonna elkészítése közben ne tegye azt közvetlenül az üvegtárla, helyi túlmelegedés miatt az üvegtárl megrepedhet.
 2. Tilos a folyadékokat szűk nyakú edényben melegíteni.
 3. Ne próbáljon a mikrohullámú sütőben teljesen átsült ételt készíteni.
 4. Ne használja a mikrohullámú sütőt házi konzerváláshoz, mivel az üvegek tartalma nem biztos hogy forráshőmérsékletre melegszik.
 5. Hogy megelőzze a híg élelmiszerek és italok heves forrását, valamint égési sérülés elkerülése érdekében, ajánlatos az ételeket az elkészítés elején és közben megkeverni. Ehez kapcsolja ki a melegítést, várjon egy kis ideig, vegye ki az edényt az étellel, keverje meg és helyezze vissza a mikrohullámú sütőbe az elkészítés folytatásához.
 6. Rendszeresen tisztítsa a mikrohullámú sütőt. A mikrohullámú sütő rendszertelen karbantartása ronjtja a külsőt, rosszul hat a működésre, valamint veszélyt jelenthet a további üzemeltetésnél.

Mindig tartsa szem előtt a következő szabályokat:

1. Ne lépje túl az ételek elkészítési idejét a mikrohullámú sütőben. Mindig kísérje figyelemmel az elkészítést, ha papír-, műanyag- vagy más gyúlékony anyagból készült edényt alkalmaz.
2. Soha ne használja a mikrohullámú sütőt semmilyen tárgyak tárolására. Soha ne tároljon a mikrohullámú sütőben gyúlékony anyagot és élelmiszert, pl. kenyeret, szárazsüteményt, papírcsomagolást, stb., mivel villámláskor a mikrohullámú sütő önállóan bekapcsolódhat.
3. A fémcsavarokat, szorítókat, a papír- vagy műanyag tasakok huzal-foganyitait a mikrohullámú sütőbe helyezés előtt el kell távolítani.
4. A mikrohullámú sütőt megbízhatóan kell földelni. A villa olyan aljzathoz kell hogy legyen csatlakoztatva, amelynek biztonságos földelése van.
5. Némely ételek, pl. tojás héjában, lágy vagy kemény sajtok, valamint a légmentesen zárt üvegek, lezárt üvegedények robbanásveszélyesek, ezért a mikrohullámú sütőbe az ilyeneket tenni tilos.
6. A mikrohullámú sütőt kizárólag rendeltetése szerint használja, ahogy azt az adott leírás előírja.
7. A mikrohullámú sütő kizárólag étel melegítésére és elkészítésére szolgál és nem alkalmas laboratóriumi vagy ipari felhasználásra.
8. Különös figyelmet igényel, ha a mikrohullámú sütőt kisgyermek használja.
9. Ne használja a mikrohullámú sütőt a hálózati kábel vagy villa sérülésekor, ha a sütő nem megfelelően működik sérülés vagy esés következtében.
10. A mikrohullámú sütő javítását csak márkaszerviz szakembere végezheti.
11. Ne zárja el a mikrohullámú sütő burkolatának szellőzőnyílásait.
12. Ne tárolja és ne használja a mikrohullámú sütőt helyiségen kívül.
13. Ne használja a mikrohullámú sütőt víz közelében, konyhai mosogatókagyló közvetlen közelében, nedves pincehelyiségben vagy medence közelében.
14. Ne mérítse a hálózati kábelt és a hálózati villát vízbe.
15. Kerülje a hálózati kábel és a hálózati villa érintkezését forró felülettel.
16. Ne engedje, hogy a hálózati kábel lecsüngjön az asztal széléről.
17. A mikrohullámú sütő ajtajának és belső felületének tisztításakor használjon puha nemkarcoló mosószer, amely szivacsra vagy puha textilre van öntve.

FIGYELMEZTETÉS

Áramütés

A mikrohullámú sütő elektromos áramköreinek érintése komoly sérülést okozhat és áramütéshez vezethet. Ne szerelje önállóan a mikrohullámú sütőt.

A mikrohullámú sütő földelése: A mikrohullámú sütőt megbízhatóan kell földelni. Bármilyen zárlat esetében a földelés csökkenti az áramütés kockázatát, mert az áram lefolyik a földelési vezetéken.

A mikrohullámú sütőben a hálózati kábel földelési vezetékkel, a hálózati villa pedig földelési érintkezővel van ellátva. A villa olyan aljzathoz kell hogy legyen csatlakoztatva, amelynek szintén földelési érintkezője van.

FIGYELMEZTETÉS: a földelési érintkezővel ellátott villa használata földelés nélküli aljzathoz csatlakoztatva áramütéshez vezethet.

Konzultáljon szakképzett villanyszerelővel, ha nem világosak a földelési utasítások vagy kételyei vannak a mikrohullámú sütő földelését illetően.

- Hogy elkerülje a villamos kábel összegubancolódását, a mikrohullámú sütő rövid hálózati vezetékkel lett ellátva.
- Ha hosszabbító használata szükséges, csak háromvezetékes hosszabbítót használjon, amelynek földelési érintkezője van a hálózati villán és az aljzaton.
- A mikrohullámú sütő hálózati kábelének a vezetékén lévő és a hosszabbítón lévő keresztmetszet-jelzésnek egyeznie kell.
- A hosszabbító hálózati vezetékét olyan módon kell lefektetni, hogy ne lógjon le az asztal széléről, ahonnan kisgyermekek lehúzzhatják. A kábelt úgy kell lefektetni, hogy ne járjanak át rajta.

A mikrohullámú sütőben használatos edény

VIGYÁZAT!

- A szorosan zárt edények a mikrohullámú sütőbe téve robbanásveszélyesek lehetnek.
- A lezárt edényeket ki kell nyitni, a műanyag tasakokon a mikrohullámú sütőbe helyezés előtt néhány nyílást kell szúrni, hogy a gőz kijöhessen.
- Ha kételyei vannak az edény használatával kapcsolatban, végezze el a következő próbát.

Az edény megvizsgálása a mikrohullámú sütőben történő használat előtt:

- Helyezze a megvizsgálni kívánt tárgyat (pl. egy tányért) a sütőkamrába, állítson rá egy hideg vízzel telt üvegpoharat.
- Kapcsolja be a mikrohullámú sütőt a maximális teljesítményre és állítsa be az üzemelési időt legfeljebb egy percre.
- Óvatosan érintse meg a vizsgálandó edényt. Ha felmelegedett, de a víz a pohárban hideg, akkor az ilyen edény a mikrohullámú sütőben ételek elkészítésére nem használható.
- Ne lépje túl az egyperces kipróbálási időtartamot.

MAGYAR

A mikrohullámú sütőben használható anyagok és edények

Alufólia	Alufóliát csak grill üzemmódban szabad használni. A fólia és a mikrohullámú sütő falai közt legalább 2,5 cm távolságnak kell lennie. A fólia kis darabjaival letakarhatja a hús vagy szárnyas vékony részeit hogy megvédje a túlságos megpirulástól. Mikrohullámú üzemmódban, ha a fólia túl közel kerül a sütő falához, a ernyőző rács szikrázhat, kiéghet és a sütő meghibásodhat. Ebben az esetben az ingyenes garanciális karbantartásra és javításra szóló joga megszűnik.
Sütőedény	Kövesse a gyártó utasításait. A sütőedény alja legyen legalább 5 milliméterrel vastagabb a forgó üvegalátét aljánál. A sütőedény helytelen használata az edény és az alátét megrepedezéséhez vezethet.
Étkészlet	Csak a megfelelő jelzéssel ellátott edény. Kövesse az edény gyártójának utasításait. Ne használjon repedt vagy csorbult edényt.
Üveg edények	Csak a hőálló üvegből készült edények. Az edényen ne legyen fém keret. Ne használjon repedt vagy csorbult edényt.
Különleges tasakok	Kövesse a gyártó utasításait. Ne használjon fémből készült szorítókat és huzalokat a tasakok lezárásához. A tasakokon néhány nyílást szükséges vágni a gőz kiengedédere.
Papír táányérok és poharak	Csak rövid ideig tartó elkészítésre/melegítésre alkalmas. Ne hagyja a mikrohullámú sütőt felü gyelet nélkül, ha ilyen edényt használ.
Papír kendők	Lefedheti az élelmiszereket, hogy megtartsa a hőt és hogy a zsíradék ne fröcskölődjön szét. Csak állandó felügyelet mellett és rövid idő folyamán használja.
Pergamenpapír	Felhasználható a zsíradék szétfröcskölődésének megakadályozására vagy mint csomagolás.
Műanyag	Csak a „Mikrohullámú sütőhöz alkalmas” jelzéssel ellátott termékek. Kövesse a gyártó utasításait. Némely műanyag edény ellágyulhat a benne lévő étel felmelegedése következtében. A légmentesen lezárt tasakokat fel kell szűrni vagy felvágni, ahogy ez magán a csomagoláson fel van tüntetve.
Műanyag csomagolás	Csak a megfelelő jelzéssel ellátott termékek. Letakarhatja az élelmiszert a nedvesség megőrzése érdekében.
Zsírpapír	A zsíradék szétfröcskölődésének megakadályozására használja valamint a nedvesség megőrzése érdekében.

A mikrohullámú sütőben nem használható anyagok és edények

Alumínium tálcák	Szikrázást okozhat. Használjon a mikrohullámú sütőben alkalmazható edényt.
Fémfogantyús kartonpohár	Szikrázást okozhat. Használjon a mikrohullámú sütőben alkalmazható edényt.
Fém vagy fémkeretű edény	A fém ernyőzi a mikrohullámok energiáját. A fém keret szikrázást okozhat.
Fém csavarások	Szikrázást okozhat, valamint kigyúlnak a csomagolás az élelmiszerek elkészítése/melegítése közben.
Papír tasakok	Kigyúlnak a mikrohullámú sütőben
Szappan	A szappan elolvadhat és beszennyezheti a mikrohullámú sütő belső terét.
Fa	A faedény kiszáradhat, meghasadhat és kigyúlnak.

Leírás

1. Zárrendszer
2. Figyelőablak
3. A csúcsfrekvencia-hullámok kimenete
4. Üvegalátét forgás-hajtóműve
5. Üvegalátét
6. Teljesítményszabályozó
7. Az elkészítési idő beállítása (időzítő)

A mikrohullámú sütő összeszerelése

Távolítsa el a csomagolóanyagot és a tartozékokat a sütőtérből. Vizsgálja meg a mikrohullámú sütőt, nem-e deformálódott. Különös figyelmet szenteljen az ajtó állapotára. Meghibásodás esetén ne állítsa be és ne kapcsolja be a mikrohullámú sütőt.

Védőbevonat

Burkolat: Ha a sütő be van vonva védőfóliával, távolítsa el a burkolat felületéről.

Ne távolítsa el a sütőtér belsejében lévő világosszürke csillámlemez, az a magnetront védi.

Az üvegalátét beállítása

1. Helyezze a (4) üvegalátét forgás-hajtóművét a sütőkamra aljában található nyílásba.
2. Óvatosan helyezze vissza a (5) üvegalátétet úgy, hogy a kiálló részei beilleszkedjenek a (4) üvegalátét forgás-hajtómű támogatékáhozagaiba. Soha ne állítsa az üvegalátétet alsó részével felfelé.
 - Ne gátolja az alátét forgását a sütő üzemelése közben.
 - Élelmiszer elkészítésekor mindig használja az üvegalátétet és forgás-hajtóművét.
 - Az élelmiszert és az edényeket mindig csak az üvegalátétre szabad helyezni.

- Az üvegalátét foroghat az óramutató szerint/ellen. Ez normális.
- Az üvegalátét megrepedése vagy kicsorbulása esetén azt azonnal cserélje ki.

A sütő beállítása

- A mikrohullámú sütő bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy az üzemeleti feszültség és a felvett teljesítmény megegyezik a villamoshálózat paramétereivel. A mikrohullámú sütőt megbízható földeléssel ellátott hálózati aljzathoz csatlakoztassa.
- Állítsa a sütőt sima, stabil felületre. Válasszon olyan helyet, amely nem lenne elérhető kisgyermeknek részére.
- Állítsa úgy be a mikrohullámú sütőt, hogy a hátsó és oldalsó felületétől a falig legalább 7-8 cm szabad tér legyen, a sütő felett pedig legalább 30 cm szabad térnek kell maradnia.
- Ne vegye le a támaszlábakat a mikrohullámú sütő aljáról.
- Ne zárja el a szellőzőnyílásokat a mikrohullámú sütő burkolatán.
- A mikrohullámú sütőt tv- és rádiókészülékektől távol kell elhelyezni a tv- és rádiójel vételének lehetséges zavarhatósága miatt.

FIGYELMEZTETÉS: Tilos a mikrohullámú sütőt melegítőfelületre (konyhai főzőlapra) vagy más hőforrásra állítani.

A mikrohullámú sütő a vevő hibájából történt meghibásodása esetében, elvesz a joga a díjmentes garanciaszolgáltatás és javítás elvégzésére.

HASZNÁLAT

Ételek elkészítése

- Állítsa be a szükséges elkészítési teljesítményt a (6) szabályozó segítségével.
- Állítsa be az elkészítési időt a recept szerint a (7) időzítő fogantyújával, az óramutató járása szerint forgatva.

Ételek kiolvasztása

- Állítsa a (6) kapcsoló fogantyúját Defrost állásba (kiolvasztás).
- Állítsa be a kiolvasztás idejét a súlynak megfelelően a (7) időzítő fogantyúját a megfelelő pozícióba állítva.
- A mikrohullámú sütő automatikusan megkezdí a működését azután, hogy az elkészítés idejét beállította a (7) időzítővel.
- Az elkészítési idő lejártával a mikrohullámú sütő kikapcsol és hangjelzés hallatszik.

Figyelem: a (7) időzítő fogantyúját mindig állítsa „0” pozícióba, ha nem használja a sütőt.

A teljesítmény kiválasztásának táblázata

Funkció	Kimenő teljesítmény (%)	Felhasználás
Alacsony (Low)	17%	Az ételek melegentartása, fagyalt puhítása
Kiolvasztás (Defrost)	40%	Élelmiszer kiolvasztása
Átlag alatt (M.Low)	48%	Élelmiszer felmelegítése
Közepes (Med)	66%	Tejszíntorták elkészítése, élelmiszerek párolása
Közepes magas (M.High)	85%	Rizs, hal és halfélék, sülték, hús
Magas (High)	100%	Ismételt melegítés, víz forralása, friss zöldségek, csirke, kacsák elkészítése, nem tejes italok melegítése

Tisztítás és karbantartás

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a sütőt és húzza ki a hálózati kábelt az aljzathól.
- Kerülje nedvesség jutását a kezelőpanelre. Puha, enyhén nedves kendővel tisztítsa.
- A sütőkamrárt tartsa tisztán. Ha a sütő falain ételdarabok vagy folyadék maradt, nedves kendővel távolítsa el.
- Az erős szennyeződéseket lágy tisztítószerezrel lehet eltávolítani.
- A sütő belső vagy külső felületének tisztításához ne használjon súroló tisztítószert vagy drótkéfé. Ügyeljen arra, hogy víz vagy tisztítószert ne kerüljön a levegő- és gőzelvezető nyílásokba, amelyek a sütő tetején találhatók.
- Tilos ammónia-alapú tisztítószert használni.
- A külső felületeket puha nedves kendővel tisztítsa.
- A sütő ajtaja mindig legyen tiszta. Ne hagyja, hogy ételmorszákok gyűljenek az ajtó és a sütő előlapja közé, mivel ez gátolja az ajtó megfelelő záródását.
- Rendszeresen tisztítsa a portól és szennyeződésektől a szellőzőnyílásokat a sütő testén, amelyeken a sütő hűtését biztosító levegő áramlik.
- Rendszeresen vegye le és tisztítsa az üvegalátétet a forgás-hajtóművel együtt; törölje le a sütő belsőterének az alját.
- Az üvegalátétet és meghajtóját lágy semleges mosószerez oldattal tisztítsa. Ezeket az alkatrészeket moshatja mosogatógépben.
- Ne merítse a meleg üvegalátétet hideg vízbe: a hirtelen hőmérsékletváltozás miatt az üvegalátét elpattanhat.

MAGYAR

Hibaelhárítás

Hibajelenség	Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A sütő nem kapcsol be	A hálózati kábel nem elég szorosan van az aljzatba dugva.	Húzza ki a villát az aljzatból. 10 másodperc múlva dugja vissza a villát az aljzatba.
	A hálózati aljzat hibája.	Az aljzat ellenőrzéséhez próbáljon ugyanabba az aljzatba egy másik villamoskészüléket kapcsolni.
Nincs melegítés	Az ajtó nem szorosan zár	Zárja be szorosan az ajtót
A sütő üzemelése közben a forgó üvegalátét zörejeket hallat.	A görgős gyűrű vagy a sütőkamra alja elszennyeződött	Vegye ki az üvegalátétet és a görgős gyűrűt. Tisztítsa meg az üvegalátétet és a sütőkamra alját.

Normális üzemelés

A mikrohullámú sütő zavart okoz a tv- és rádiójelek vételekor.	A mikrohullámú sütő működése közben a tv- és rádióadások vétele zavarokkal járhat. Hasonló zavarok keletkeznek a kis háztartási gépek, pl. mixer, porszívó, hajszárító, működésekor. Ez normális jelenség.
A világítás fénye gyenge.	Ha alacsony szintre van beállítva a mikrohullámú sugárzás teljesítménye, akkor a sütőtér világítása gyenge lehet. Ez normális jelenség.
Páralecsapódás az ajtón, a szellőzőnyílásokból forró levegő áramlik.	Az elkészítés folyamán a készülék ételből gőz jön. A gőz többnyire a szellőzőnyílásokon jön ki, de egy része lecsapódhat az ajtó belső felületén. Ez normális jelenség.
A mikrohullámú sütő üresen van bekapcsolva.	Rövid ideig tartó üresen működés nem okoz meghibásodást. Mindig ellenőrizze az élelmiszer benntöltését a sütőben bekapcsolás előtt.

Műszaki adatok

Tápfeszültség:	220-230 V ~50 Hz
Felvett teljesítmény mikrohullámú-üzem módban:	1400 W
Névleges kimenő teljesítmény mikrohullámú-üzem módban:	900 W
Üzemelési frekvencia:	2450 MHz
Külső méretek:	483 mm x 378 mm x 281 mm
A sütő térfogata:	23 l
Üvegalátét:	(átmérő) 314 mm
Súly:	14,5 kg

A gyártó fenntartja a jogát a készülékek jellemzőinek megváltoztatására előzetes bejelentés nélkül.

A készülék szolgálati ideje legalább 5 év.

Garancia

A garancia részletes feltételeit megkaphatja a készüléket eladó márkaképviselőtől. A garancia időtartama alatt, bármilyen kifogás benyújtásakor, fel kell mutatni a számlát vagy a vételi igazolást.



Az adott termék megfelel a 89/336/EEC Európai Közösség direktíva az elektromágneses összeférhetőséghez támasztott követelményeinek valamint a 73/23 EEC kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó rendeletnek.

MIKROVALNA PEĆ

Pre početka korišćenja mikrovalnoj peći temeljno se upoznajte sa ovim Upustvom.

Pod uslovom da se tačno pridržavate svih upustava iz Upustva, mikrovalna peć će vam poslužiti dugo godina.

Čuvajte ovo upustvo na lako dostupnom mestu

NEOPHODNE MERE OPREZA KOJE TREBA POŠTOVATI DA NE BI BILI IZLOŽENI DELOVANJU MIKROVALNE ENERGIJE

1. Ne koristite mikrovalnu peć ako su otvorena vratanaca, jer tada možete biti izloženi riziku delovanja štetne mikrovalne energije. Jako je važno ne oštetiti unutrašnju bravu i mehanizam blokiranja vratanaca.
2. Ne stavljajte strane predmete između vratanaca i spoljašnjeg dela mikrovalne peći i ne dozvolite da se ostaci hrane ili sredstva za čišćenje skupljaju na ekraniziranoj rešetki i na učvršćivaču za vratanaca.
3. Ne koristite mikrovalnu peć ako je oštećena ili pokvarena. Jako je važno da su vratanaca uvek čvrsto zatvorena, i da nisu oštećena:
 - vratanica (sagnuta)
 - zamci i zatvarač (pokidani ili odvrnuti)
 - ekranizirana rešetka sa unutrašnje strane vratanaca

VAŽNA UPUSTVA O MERAMA BEZBEDNOSTI

- PAŽNJA: Kod rada mikrovalne peći u kombiniranom režimu (mikrotalasna+ ROŠTILJ) i korišćenje peći decom uvek treba da bude pod nadzorom odraslih da bi izbegli moguće ozlede i opekotine.
- PAŽNJA: Ako je na vratima oštećena ekranirajuća rešetka, zabranjuje se korišćenje peći.
- PAŽNJA: Popravak mikrovalne peći uvek predstavlja opasnost za svako lice, koji radi popravak, ako je neophodno obavezno skidanje metalnog omotača, koji obezbeđuje zaštitu od mikrovalnog zračenja. Ne popravljajte sami mikrovalnu peć.
- PAŽNJA: Ne dozvoljava se podgrijavati tečnosti ili druge namernice u hermetičkom pakovanju, jer se mogu rasprsnuti.
- PAŽNJA: Pre podgrevanja ili pripremanja namernica u hermičkom ili vakuumnom pakovanju, ne zaboravite da je otvorite. U suprotnom u paketu će se stvarti pritisak, koji je može pokidati, čak i ako je namernica bila ranije pripremljena.
- PAŽNJA: Deca mogu samostalno da se koristi mikrovalnoj peći samo ako su pod nadzorom odraslih se upoznali sa Upustvom, i pod uslovom da su u stanju da shvate moguću opasnost prilikom korišćenja peći.
- Koristite posude koje su predusmotrene za mikrovalnu peć, i nikakve druge. Ne stavljajte u peć metalne posude, jer odbite od posude mikro-talasi mogu izazvati iskre i gorenje.
- Da bi izbegli da se namernica pregrije i izgori, sve vreme sledite za radom peći, ako se u njoj nalaze namernice u plastičnom i papirnom pakovanju.
- Ako podgrevate bilo kakvu tečnost (vodu, kafu, mlako i sl), to znajte, da ona može iznenada da prokuvati i poprskati vas po rukama u tom momentu, kada vi vadite zapreminu iz peći. Da se to ne dogodi, stavite u zapreminu otpornu na toplotu plastičnu kašiku ili stakleni štapić za mešanje, i pre nego što izvadite zapreminu promešajte u njoj tečnost.
- Flašice za hranjenje i teglice sa dečijom hranom stavljajte u peć bez dude i poklopca. Sadržaj treba promešati ili povremeno protresti. Pre hranjenja treba proveriti temperaturu sadržaja, da bi izbegli opekotine.

Važna informacija

- OBAVEZNO proverite, da hrana nije jako vruća, pre nego je dajete detetu. Preporučuje se promućkati sadržaj flašice ili teglice, da bise ravnomerno rasporedila toplota po celom obimu.
- Ne dozvolite da se kuvaju jaja u ljusci ili podgrevaju skuvan jaja u MIKROVALNOM režimu, jer će oni puknuti zbog povišenog unutrašnjeg pritiska.

MERE BEZBEDNOSTI

1. Stavite peć na ravnu, stabilnu površinu. Izaberite takvo mesto, koje je nedostupno za decu.
2. Namestite peć tako, da od zida do zadnjeg dela i bokova peći ostane razmak najmanje 7-8 cm, a slobodni prostor iznad peći bude minimum 30 cm.
3. Vrata mikrovalne peći su obezbeđena sistemom blokiranja, koji služi za prekidanje električne energije prilikom njihovog otvaranja. Ne unosite izmene u radu šeme blokiranja vrata.
4. Ne uključujte mikrovalnu peć bez namernica, rad peći bez namernica, može izazvati kvarjenje peći.
5. Pripremanje namernica sa malim stepenom vlage može izazvati njihovo gorenje ili izlagorevanje.

Ako se dogodilo gorenje:

- Ne otvarajte vrata.
- Isključite mikrovalnu peć i izvucite utikač iz utičnice.
- 6. Prilikom pripreme slanina, ne stavljajte je neposredno na stakleni podmetač, lokalno pregrijavanje staklenog podmetača može izazvati pojavljivanje pukotina u njemu.
- 7. Nije dozvoljeno podgrevati tečnosti u posudama sa uskim grlom.
- 8. Ne pokušavajte pripremiti namernicu u mikrovalnoj da budu potpuno ispržene.
- 9. Ne koristite mikrovalnu peć za domaće konzervisanje, jer ne možete biti sigurni da će sadržaj tegle doći do temperature ključanja.
- 10. Da bi izbegli dugotrajno ključanje tekućih namernica i napitaka, i da bi izbegli opekotine, preporučuje se promešati namernicu u početku i sredini pripreme. Posle toga kako se peć isključi, sačekajte nekoliko trenutaka, izvadite posudu sa namernicama, promešajte još jednom prije upotrebe.

11. Redovno čistite mikrovalnu peć. Neredovno održavanje peći može dovesti do pogoršavanja njenog vanjskog izgleda, negativno odraziti na njenu radnu sposobnost, i može dovesti do opasnosti njenog daljeg korištenja.

Pravila, koja uvek treba pamtiti:

1. Ne prekoračivajte vreme pripremanja namernica u mikrovalnoj peći. Uvek sledite za procesom pripremanja ako koristite posudu iz papira, plastike ili drugog sagorljivog materijala.
2. Nikada ne koristite peć da bi u njoj čuvali različite predmete. Nikada ne čuvajte u mikrovalnoj peći takve zapaljive materijale kao što su hleb, keks, papirna pakovanja i sl., pošto u toku nevremena, grmljavine, mikrovalna peć može da se uključi sama.
3. Metalne ručke, stezače, žičane drške sa papirnih ili plastičnih kesica treba skloniti prije njihovog stavljanja u mikrovalnu peć.
4. Mikrovalna peć treba da ima sigurno uzemljenje. Uključite mikrovalnu peć samo u utičnicu koja ima sigurno uzemljenje.
5. Nameštajte i montirajte peć toliko u saglasnosti sa upustvima o montiranju peći.
6. Neke namernice, jaja u ljusci, tekuće ili tvrdo salo, hermetički zatvorene tegle, zatvorene staklene posude – su eksplozivne, zato je zabranjeno stavljanje ih u mikrovalnu peć.
7. Koristite mikrovalnu peć isključivo za šta je namenjena i strogo poštujuć sva uputstva ovde napisana.
8. Mikrovalna peć je namenjena isključivo za grijanje i pripremanje hrane i ne predusmotrena je za laboratorijsko ili industrijsko korištenje.
8. Obratite posebnu pažnju prilikom korištenja mikrovalne peći decom.
9. Ne koristite peć sa oštećenim kablom ili električnim utikačem, ako ona ne radi, ili vam je padala.
10. Tehničko održavanje i popravak mikrovalne peći treba da uradi kvalifikovana osoba servisnog centra.
11. Ne zatvarajte ventilacijske otvore kućišta mikrovalne peći.
12. Ne čuvajte i držite mikrovalnu peć na otvorenom prostoru.
13. Ne koristite mikrovalnu peć blizu vode, u neposrednoj blizini kuhinjske sudopere, vlažnih podrumskih prostorija ili u neposrednoj blizini bazena.
14. Ne potapajte naponski kabel i utikač u vodu.
15. Izbegavajte kontakt naponskog kabela i utikača sa vrućim i oštrim površinama.
16. Ne dozvolite da naponski kabel visi preko ivice stola.
17. Prilikom čišćenja vrata i unutrašnje površine mikrovalne peći, koristite mekana neabrizovana sredstva za pranje, pomoću sundera ili mekane tkanine.

UPOZORENJE

Udar električnom strujom.

Dodirivanje nekih elementima električne šeme mikrovalnoj peći mogu dovesti do ozbiljnih povreda i udara električnom strujom.

Ne rastavljajte mikrovalnu peć sami.

Zazemljenje mikrovalne peći

Mikrovalna peć mora biti sigurno uzemljena. U slučaju bilo kakvog kratkog spoja uzemljenje snižava rizik dobijanja elektroškoka, jer tok može da ode po rezervnom kablom.

U priboru koristite naponski kabel sa uzemljenim kablom i utikač za struju sa kontaktom uzemljenja. Utikač se uključuje u utičnicu koja ima isto kontakt uzemljenja.

UPOZORENJE: korištenje utikača sa kontaktom uzemljenja, uključenog u utičnicu bez uzemljenja, može dovesti do rizika elektroškoka.

Posavetujte se sa kvalifikovanim električarom ako vam nisu jasne sva uputstva o uzemljenju ili niste sigurni da ste pravilno uzemlili mikrovalnu peć

- Da bi sprečili da se naponski kabel zamrsi, mikrovalna peć ima kratak naponski kabel.
- Ako je potrebno koristiti produžni kabel koristite samo 3-vodni produžni sa kontaktom uzemljenja na utičnici i utikaču.
- Oznake na preseku vodova naponskog kabela mikrovalnoj peći i oznake na produžnom kablom treba da se podudaraju.
- Produžni kabel treba da leži tako da se isključi mogućnost da visi preko ivice stola, gde ga mogu povući deca, i treba ga staviti tako da se po njemu ne može gaziti i hodati.

Posuda za mikrovalnu peć

OPREZNO!

- Silno zatvorene zapremine u mikrovalnoj peći, mogu biti eksplozivne.
- Zatvorene zapremine treba da budu otvorene, a u plastičnim kesama treba napraviti nekoliko otvora prije nego ih stavite u mikrovalnu peć.
- Ako se u vas pojavi sumnja za korištenje neke posude u mikrovalnoj peći, uradite proveru.

Provera posude pred korištenjem u mikrovalnoj peći:

- Stavite korištenu posudu u radnu kameru peći (naprimer, tanjir), stavite na nju staklenu čašu sa hladnom vodom.
- Uključite mikrovalnu peć na maksimalnu snagu i namestite vreme rada ne više od 1 minute.
- Pažljivo dodirnite korištenu posudu. Ako se ona zagrejala, a voda u čaši hladna, koristiti takvu posude za pripremanje namernica u mikrovalnoj peći ne treba.
- Izbegavajte prekoračivati vreme za ispitivanje duže 1 minute.

Materijali, i posude pogodne za korištenje u mikrovalnoj peći

Aluminijska folija	Foliju možete koristiti samo u režimu rada roštilja. Razmak između folije i unutrašnje strane peći treba biti min. 2,5 cm. Mali komadići folije mogu koristiti za pokrivanje malih komada mesa, da ne bi previše izgorili. U režimu mikrovalnom, ako se falga nalazi previše blizu unutrašnje strane peći, može doći do varnica, pregorevanje ekranizirajuće rešetke na vra tima i kvar peći. U takvom slučaju vi gubite pravo na besplatno garantno održavanje i popravak.
Posuda za pečenje	Pošaljite upute proizvođača. Dno posude za pečenje treba da bude deblje na 5 mm, nego stak leni podmetač koji se okreće. Nepravilno korištenje posude za pečenje može izazvati pukotine na samoj posudi i na staklenom podmetaču na okretanje.
Posuda za objed	Samo ta posuda koja ima odgovarajuće oblike. Pošaljite upute proizvođača posude. Ne koristite posudu sa pukotinama i ogrebotinama.
Staklena zapremina	Samo ona zapremina koj je napravljena iz stakla otpornog na toplotu. Uverite se da nema metal nih obruča. Ne koristite zapremine sa ogrebotinama i pukotinama.
Posuda iz stakla	Samo ona posuda koj je napravljena iz stakla otpornog na toplotu. Uverite se da nema metalnih obruča. Ne koristite posudu sa ogrebotinama i pukotinama.
Proces pripremanja u mikrovalnoj peći sa korištenjemSpecijalnih zapremina	Pošaljite upute proizvođača. Ne zatvarajte vrećicu, koristeći metalne obruča ili zatezače. U vrećici treba napraviti nekoliko otvora za izlaz pare.
Papirni tanjiri i čaše	Koristite samo za kratkotrajno pripremanje/podgrevanje. Ne ostavljajte mikrovalnu peč bez nadzora u vreme pripremanja/podgrijavanja u takoj posudi.
Papirni rulon (ubrus)	Možete pokriti pripremljene namernice da bi održali toplotu, i da sprečite prskanje mas noće. Koristite samo uz stalnu kontrolu i za kratkovremeno pripremanje/podgrevanje.
Pergament-papir	Koristite u svrhu sprečavanja prskanja masnoće ili za umotavanje.
Plastika	Samo one posude iz plastike, koje imaju odgovarajuće oblike. – «Pogodan za mikrovalnu peč». Pošaljite upute proizvođača. Neke plastične zapremine mogu omekšati od nagrija vanja namer nicama koje se nalaze u njoj. Hermetično zatvorenu plastičnu kesu neophod no je probosti ili porezati , kako je napisano na samom pakovanju.
Plastični omot	Samo ti predmeti iz plastike, koje imaju odgovarajuće oblike. Možete pokrivati gotove namer nice u cilju čuvanja njihove vlage.
Papir iz voska	Koristi se za sprečavanje prskanja masnoće, i za čuvanje vlage.

Materijali i posude, ne prikladni za korištenje u mikrovalnoj peći

Aluminijski podmetač	Mogu izazvati varnice. Koristite posudu, specijalno predviđenu za korištenje u mikrovalnoj peći.
Čaša iz kartona sa metalnom drškom	Mogu izazvati varnice. Koristite posudu, specijalno predviđenu za korištenje u mikrovalnoj peći.
Metalne posude ili posude sa metalnim obručom	Metal ekraniruje mikrovalnu energiju. Metalni obruč može izazvati varnice.
Metalni zatezač	Mogu izazvati varnice, i zapaljivanje pakovanja za vreme pripremanja/podgrijavanja namernica.
Papirne kese	Mogu izazvati plamen u mikrovalnoj peći.
Sapun	Sapun se može omekšati, i isprljati radnu kameru mikrovalne peći.
Drvo	Drvena posuda može da se presuši, popuca ili zapali.

Opis

1. Kopče i sistem blokiranja
2. Prozor za gledanje
3. Izlaz za mikro-talasa
4. Pogon za okretanje staklenog podmetača
5. Stakleni podmetač
6. Drška za izbor snage
7. Drška za nameštanje vremenapripremanja (tajmer)

Montiranje mikrovalne peći

Sklonite sav materijal od pakovanja i dodatke koji se nalaze u radnoj kameri peći. Pogledajte dobro mikrovalnu peč da nije oštećena.

Posebno pogledajte da nisu oštećena vrata peći. Ako primetite oštećenja, ne montirajte i ne uključujte peč.

Zaštitna prevlaka

Kućište: Ako postoji zaštitna prevlaka, sklonite je sa površinskog dela kućišta.

Ne uklanjajte svetlo sivu liskunsku ploču iz unutrašnjosti radne kamere, ona služi za zaštitu magnetrona.

Nameštanje staklenog podmetača

1. Nameštite pogon za okretanjaestaklenog podmetača (4) u otvor koji se nalazi na dnu radne kamere.

2. Pažljivo namestite stakleni podmetač (5), tako da se podudare ispusti na njemu sa urezima oslonca na pogonu za okretanje staklenog podmetača (4). Nikada ne stavljajte stakleni podmetač donjim delom prema gore.

- Ne ometajte okretanje staklenog podmetača u vreme rada peći.
- U vreme pripremanja namernica, uvek koristite stakleni podmetač i pogon za njegovo okretanja.
- Namernice i posude za pripremanje namernica uvek treba da se stavljaju samo na stakleni podmetač.
- Stakleni podmetač može da se okreće u smeru/i protiv smera kazaljke na satu. To je normalno.
- Ako se pojave pukotine na staklenom podmetaču, odmah ga zamenite.

Instaliranje peći

- Pre nego uključite mikrovalnu peć uverite se, da je radni napon i potrebna snaga odgovaraju parametrima električne mreže. Uključite mikrovalnu peć u utičnicu, koja ima sigurno uzemljenje.
 - Namestite peć na ravnu, stabilnu površinu. Izaberite takvo mesto, koje je nedostupno za decu.
 - Namestite peć tako, da od zida do zadnjeg dela i bokova peći ostane razmak najmanje 7-8 cm, a slobodni prostor iznad peći bude minimum 30 cm.
 - Ne skidajte nogice za oslanac sa dna mikrovalne peći.
 - Ne zatvarajte otvore za ventilaciju na kućištu mikrovalne peći.
 - Neophodno je staviti mikrovalnu peć dalje od televizora i radio-prijemnika da bi izbegli smetnje prilikom prijema tele i radio signala.
- UPOZORENJE: Zabranjuje se staviti mikvalnu peć na površine sa grejanjem (kuhinjski šporet) i ostale izvore toplotnog zračenja.

U slučaju da se mikrovalna peć pokvari po krivici potrošača, on je lišen prava besplatne garancije za održavanje i popravku.

KORIŠTENJE

Pripremanje namernica

- Namestite potrebnu snagu pripremanja, namestivši dršku (6) u potrebni položaj.
- Namestite vreme pripremanja kako je napisano u receptu, okrenuvši drškutajmera (7) u smeru kazaljke na satu.

Odmrzavanje namernica

- Namestite dršku prekidača (6) u položaj Defrost (odmrzavanje).
- Namestite vreme odmrzavanja, koji odgovara težini, namestivši dršku tajmera (7) u odgovarajući položaj.
- Mikrovalna peć automatski počinje raditi posle toga, kada se namesti vreme pripremanja drškoj tajmera (7).
- Kada prođe vreme pripremanja, peć se isključuje i čut će se zvučni signali.

Pažnja: Uvek namestite dršku tajmera (7) u položaj «0», kada vi ne koristite pribor.

Tablica izbora snage peći

Funkcija	Izlazna snaga (%)	Napomena
Niska (Low)	17%	Podržava temperaturu namernica, omekšava sladoled
Odmrzavanje (Defrost)	40%	Odmrzavanje namernica
Niže srednjeg (M.Low)	48%	Podgrejavanje namernica
Srednja (Med)	66%	Pripremanje torte sa slatkom pavlakom, dinstanje namernica
Snaga više srednje (M.High)	85%	Riža, riba i morski plodovi, pečenje, meso
Visoka(High)	100%	Ponovno podgrejavanje, kuvanje vode, pripremanje svežeg povrća, pilića, patki, podgrejavanje napitak koji nisu na bazi mleka

Čišćenje i održavanje

- Pre čišćenja isključite peć i isključite naponski kabel iz utičnice.
- Pazite da vlaga ne dospe na ploču za upravljanje. Čistite je mekanom, malo valažnom salvetom.
- Držite radnu kameru peći u zidovima peći ostali ostaci namernica ili mrlje od tečnosti, obrišite ih vlažnom salvetom.
- Ako je radna kamera jako uprljana, možete koristiti blaga sredstva za čišćenje.
- Ne koristite abraziva sredstva za čišćenje, oštre metalne četke za čišćenje sa vanjske strane. Pazite da voda i sredstva sa čišćenje ne upadnu u otvore za vazduh i paru, koji se nalaze na poklopcu peći.
- Ne dozvolite korišćenje sredstava za čišćenje na osnovii amonijaka.
- Vanjski površinski deo treba uvek čistiti mekanoj vlažnoj salvetoj.
- Vrata peći uvek trebaju da budu čista. Ne dozvolite skupljanje mrvica od namernica među vratima i spoljašnjeg panela peći, sve to onemogućuje normalno zatvaranje vrata.
- Redovno čistite otvore od prašine i nečistoća na kućištu pribora, kroz koje prolazi vazduh za hlađenje peć.
- Redovno skinite i čistite stakleni podmetač i njegov pogon za okretanje, obrišite i dno radne kamere peći.

- Stakleni podmetač na okretanje i njegov pogon perite u vodi sa neutralnim rastvorom od sapuna. Za pranje ovih delova možete koristiti mašinu za pranje suda.
- Ne potapajte nagrejani stakleni podmetač u hladnu vodu: zbog reskog pada temperature, na podmetaču mogu da se pojave pukotine.

Uklanjanje neispravnosti

Neispravnost	Mogući razlog	Moguće rešenje
Peć se ne uključuje	Utikač naponskog kabla nije dovojno čvrsto stavljen u utičnicu.	Izvadite utikač iz utičnice. Posle 10 sekundi stavite utikač ponovo u utičnicu.
	Problem sa naponskom utičnicom	Za probu probajte uključiti u istu utičnicu drugi električni pribor.
Odsustvujet grejanje	Vrata nisu čvrsto zatvorena.	Čvrsto zatvorite vrata.
U vreme rada peći, podmetač koji se okreće stvara strani šum	Prljav valjkasti prsten ili donji deo radne kamere	Skinite stakleni podmetač i valjkasti prsten. Operite valjkasti prsten od dna radne kamere.

Normalni rad

Mikrovalna peć stvara smetnje tele i radio signalima.	U vreme rada mikrovalne peći mogu da se jave smetnje prilikom prijema tele i radio signala. Analogne smetnje se stvaraju prilikom rada manjih električnih pribora, kao što su mikser, usisivač i električni fen. To je normalna pojava.
Niska jarkost osvetljenja.	Ako je namešten niski nivo snage mikro-talasnog zračenja, to nivo jarkosti osvetljenja radne kamere može biti niskim. To je normalna pojava.
Skupljanje pare na vratima, izlaz vrelog vazduha iz otvora za ventilaciju.	U procesu pripremanja, para može izlaziti iz pripremane namernice. Velika količina pare izlazi iz otvora za ventilaciju, ali neki deo može da ostane na unutrašnjoj strani vrata. To je normalna pojava.
Mikrovalna peć uključena je bez stavljenih namernica.	Uključivanje mikrovalne peći na kratko vreme bez stavljenih namernica je neće pokvariti. Uvek proverite da li se namernice nalaze u peći pred njenim uključivanjem.

Tehničke karakteristike

Napajanje:	220 V ~ 50 Hz
Nominalna izlazna snaga peći u mikrotalasnom režimu:	800 W
Radna frekvencija:	2450 MHz
Obim peći:	20 litre
Stakleni podmetač:	prečnik 245 mm

Proizvođač ostavlja za sobom pravo menjati karakteristike pribora bez prethodnog saopštenja.

Minimalno trajanje pribor je 5-godine.

Garancija

Detaljnije uslove garancije možete dobiti u dilera, koji vam je prodao aparaturu. Prilikom bilo kog reklamiranja u toku garantnog roka, treba pokazati ček ili račun o kupovini.



Ovaj pribor odgovara traženoj elektromagnetskoj podudarnosti, postavljenoj direktivoj 89/336/EEC Savjeta Evrope i propisom 73/23 EEC o aparatima s niskim naponom.

KUCHENKA MIKROFALOWA

Przed użyciem kuchenki mikrofalowej uważnie zapoznać się z niniejszą Instrukcją.

Pod warunkiem przestrzegania instrukcji kuchenka mikrofalowa będzie Państwu wiele lat służyła bez zarzutów.

Przechowywać niniejszą instrukcję w łatwo dostępnym miejscu.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI, KTÓRYCH NALEŻY PRZESTRZEGAĆ ABY UNIKNĄĆ RYZYKA DZIAŁANIA PROMIENIOWANIA KUCHENKI

1. Nie używać kuchenki mikrofalowej z otwartymi drzwiczkami, ponieważ w takim wypadku powstaje ryzyko narażenia się szkodliwemu oddziaływaniu energii kuchenki mikrofalowej. Bardzo ważnym jest, aby nie uszkodzić wewnętrznych zamków i mechanizmu blokowania drzwiczek.
2. Nie umieszczać jakichkolwiek przedmiotów między drzwiczkami i przednią stroną kuchenki mikrofalowej i nie pozwalać, aby resztki jedzenia lub środków czystości gromadziły się na ekranowej kratce lub na wewnętrznej stronie drzwiczek.
3. Nie używać kuchenki mikrofalowej w przypadku uszkodzeń lub niesprawności. Szczególnie ważnym jest, aby drzwiczki były zawsze szczelnie zamknięte i nie były uszkodzone:
 - Drzwiczki (pogięte)
 - Pętle i zatrzaski (złamane lub osłabione)
 - Ekranowa kratka z wewnętrznej strony drzwiczek

WAŻNE ZALECENIA ODNOŚNIE ŚRODKÓW BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE: praca w kombinowanym trybie (KUCHENKA + GRILL) i używanie kuchenki przez dzieci powinno odbywać się pod nadzorem dorosłych w celu uniknięcia możliwości oparzeń przez dzieci.

OSTRZEŻENIE: Jeśli na drzwiczkach została uszkodzona ekranowa kratka, zabrania się używania kuchenki mikrofalowej.

OSTRZEŻENIE: Naprawa kuchenki mikrofalowej jest zawsze niebezpieczna dla jakiejkolwiek osoby, dokonującej naprawy, jeśli trzeba zdejmować metalową osłonę, zapewniającą ochronę przed mikrofalowym promieniowaniem. Nie naprawiać samodzielnie kuchenki.

OSTRZEŻENIE: Przed podgrzewaniem lub przygotowaniem produktów w hermetycznym lub próżniowym opakowaniu, nie zapomnieć go otworzyć. W przeciwnym wypadku w opakowaniu wytwarza się ciśnienie, które może je rozerwać, nawet jeśli produkt był wcześniej przygotowany.

OSTRZEŻENIE: Dzieci mogą używać kuchenki mikrofalowej tylko pod warunkiem prawidłowego zapoznania się z niniejszą instrukcją, a także pod warunkiem rozumienia niebezpieczeństwa podczas używania kuchenki mikrofalowej.

- Używać naczyń, przeznaczonych do kuchenek mikrofalowych. Nie wkładać do kuchenki metalowych naczyń, ponieważ odbite przez naczynie fale mogą spowodować iskry i zapalenie.
- W celu uniknięcia przegrzania i zapalenia się produktów należy nieprzerwanie śledzić za pracą kuchenki, jeśli znajdują się w niej jednorazowe plastikowe, papierowe i inne podobne opakowania lub jeśli do kuchenki włożono niewielką ilość produktów.
- W przypadku podgrzewania jakiegokolwiek płynu (wody, kawy, mleka i in.), należy mieć na uwadze, iż może on nagle zagotować się i wylać się Państwu na ręce w momencie wyjmowania pojemnika z kuchenki. Aby tego uniknąć, należy umieścić w pojemniku termoodporną plastikową tyłkę lub szklane mieszadełko i przed wyjęciem pojemnika przemieszczać nią płyn.
- Buteleczki do karmienia i słoiki z jedzeniem dla dzieci należy umieszczać do kuchenki lub pokrywek lub smoczków. Zawartość należy przemieszczać lub od czasu do czasu potrząsać. Przed karmieniem należy sprawdzić temperaturę zawartości, aby nie dopuścić do poparzeń.

Ważna informacja

- **KONIECZNIE** sprawdzić, czy jedzenie nie jest gorące przed podaniem dziecku. Zaleca się potrząsać zawartość butelki lub słoika, aby równomiernie rozprzecznić ciepło po całej pojemności.
- Nie dopuszcza się gotować jajek w skorupce lub podgrzewać ugotowane na twardo jajka w trybie KUCHENKA MIKROFALOWA, ponieważ mogą one pęknąć z powodu zwiększenia wewnętrznego ciśnienia.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Ustawiać kuchenkę na równej, płaskiej powierzchni. Wybrać miejsce, które będzie niedostępne dla małych dzieci.
2. Ustawić kuchenkę w taki sposób, aby od ściany do tylnej i bocznych ścianek kuchenki pozostała odległość nie mniej niż 7-8 cm, a swobodna przestrzeń nad kuchenką wynosiła nie mniej niż 30 cm.
3. Drzwiczki kuchenki mikrofalowej posiadają system blokowania służący do odłączenia zasilania przy ich otwarciu.
4. Nie włączać kuchenki mikrofalowej bez produktów, praca kuchenki bez produktów może doprowadzić do jej niesprawności.
5. Przygotowywanie produktów z bardzo niską zawartością wilgoci może doprowadzić do ich przepalenia lub zapalenia się.

W przypadku pożaru

- Nie otwierać drzwiczek.
 - Wyłączyć kuchenkę mikrofalową i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
6. Podczas przygotowania bekonu nie kłaść go bezpośrednio na szklanej podstawie, miejscowe przegrzanie szklanej tacki może doprowadzić do powstania na niej pęknięć.
 7. Nie przygotowywać produktów w kuchence do stanu całkowitego podsmażania.
 8. Zabrania się podgrzewać płynów w wąskich pojemnikach.

9. Nie używać kuchenki w celach domowej konserwacji produktów, ponieważ nie ma pewności, czy zawartość stoików osiągnęła temperaturę wrzenia.
10. W celu uniknięcia mocnego wrzenia produktów w płynie i napojów, a także w celu uniknięcia poparzeń zaleca się mieszanie produktów na początku i w trakcie procedury przyrządzania. W tym celu należy wyłączyć grzanie, odczekać chwilę, wyjąć naczynie z produktami, wymieszać i włożyć z ponownie do kuchenki w celu kontynuowania procesu przyrządzania.
11. Regularnie oczyszczać kuchenkę. Nieregularna konserwacja kuchenki może doprowadzić do pogorszenia jej wyglądu zewnętrznego, negatywnie wpłynąć na jej pracę, a także doprowadzić do niebezpieczeństwa podczas dalszego użytkowania.

Zasady, o których zawsze należy pamiętać:

1. Nie przekraczać czasu przygotowania produktów w kuchence. Zawsze śledzić za procesem przyrządzania podczas używania naczyń z papieru, plastiku i innych łatwopalnych materiałów.
2. Nigdy nie używać kuchenki mikrofalowej w celach przechowywania w niej różnych przedmiotów. Nigdy nie przechowywać w kuchence mikrofalowej łatwopalnych materiałów i produktów, takich jak: chleb, ciastka, papierowe opakowania itp., ponieważ podczas burzy kuchenka mikrofalowa może sama włączyć się.
3. Metalowe nakrętki, zaciski, druciane uchwyty z papierowych lub plastikowych worków należy usunąć przed włożeniem do kuchenki.
4. Kuchenka mikrofalowa powinna posiadać odpowiednie uziemienie. Podłączyć kuchenkę tylko do gniazdka, które posiada należyte uziemienie.
5. Niektóre produkty, jajka w skorupce, tłuszcze twarde lub w płynie, a także hermetycznie zamknięte słoiki, zamknięte szklane pojemniki – mogą wybuchnąć, dlatego zabrania się umieszczać je w kuchence mikrofalowej.
6. Używać kuchenkę wyłącznie w celach, dla których jest ona przeznaczona i zgodnie z instrukcjami.
7. Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona wyłącznie do przyrządzania i podgrzewania potraw i nie jest przeznaczona do użycia w warunkach laboratoryjnych i przemysłowych.
8. Zwrócić szczególną uwagę podczas użycia kuchenki przez dzieci.
9. Nie używać kuchenki w przypadku uszkodzonego kabla lub wtyczki, jeśli kuchenka pracuje nieprawidłowo w wyniku uszkodzenia lub spadnięcia.
10. Naprawa kuchenki mikrofalowej powinna być dokonywana poprzez wykwalifikowanych specjalistów autoryzowanego serwisu.
11. Nie zamykać otworów wentylacyjnych na obudowie kuchenki.
12. Nie przechowywać i nie używać kuchenki na zewnątrz pomieszczenia.
13. Nie używać kuchenki w pobliżu wody, bezpośrednio w pobliżu zlewu, w wilgotnych piwnicach lub bezpośrednio w pobliżu basenów.
14. Nie zanurzać kabla sieciowego i wtyczki w wodzie.
15. Unikać kontaktu kabla sieciowego i wtyczki z gorącą powierzchnią.
16. Nie dopuszczać do zwisania kabla z brzegów stołu.
17. Podczas czyszczenia drzwiczek i wewnętrznych powierzchni kuchenki używać miękkich środków czystości (nie używać detergentów), naniesionych na gąbkę lub miękką szmatkę.

OSTRZEŻENIE

Porażenie prądem

Kontakt z elementem schematu elektrycznego kuchenki mikrofalowej może doprowadzić do poważnych uszkodzeń cielesnych lub porażenia prądem. Nie rozmontowywać samodzielnie kuchenki mikrofalowej.

Uziemienie kuchenki mikrofalowej

Kuchenka mikrofalowa powinna być odpowiednio uziemiona. W przypadku jakiegokolwiek zamykania, uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem, ponieważ dokona się odprowadzenie prądu poprzez przewód uziemiający.

Urządzenie posiada kabel z uziemiającym przewodem i wtyczka z kontaktem uziemienia. Wtyczkę podłącza się do gniazdka, które także powinno posiadać kontakt uziemienia.

OSTRZEŻENIE: używanie wtyczki z kontaktem uziemienia, podłączonej do gniazdka bez uziemienia może doprowadzić do ryzyka porażenia prądem.

Skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem, jeśli nie są Państwu jasne instrukcje dotyczące uziemienia lub mają Państwo wątpliwości co do odpowiedniego uziemienia kuchenki mikrofalowej.

- W celach zapobiegnięcia zaplątania kabla kuchenka mikrofalowa posiada krótki kabel sieciowy.
- W przypadku konieczności używania przedłużacza stosować tylko 3-przewodowy przedłużacz z kontaktem uziemienia na wtyczce i gniazdku.
- Oznakowanie przekroju przewodów kabla sieciowego kuchenki mikrofalowej i oznakowanie na kablu przedłużacza powinny być dopasowane.
- Kabel przedłużacza powinien leżeć w taki sposób, aby nie zwiisał z brzegów stołu, gdzie mogą za niego pociągnąć dzieci, a także powinien on leżeć w taki sposób, aby uniknąć chodzenia po nim.

Naczynia do kuchenki mikrofalowej

OSTROŻNIE!

- Szczelnie zamknięte pojemniki włożone do kuchenki mogą wybuchnąć.

POLSKI

- Zamknięte pojemniki powinny być otwarte, a w plastikowych workach należy zrobić kilka otworów w celu wyjścia pary przed włożeniem ich do kuchenki.
- Jeżeli powstaną wątpliwości co do użycia naczyń w kuchence, to należy zrobić test.
Sprawdzenie naczyń przed użyciem w kuchence mikrofalowej
- Ustawić sprawdzane naczynie w komorze (na przykład talerz), postawić na nim szklankę z zimną wodą.
- Włączyć kuchenkę mikrofalową na maksymalną moc i ustawić czas pracy na nie więcej niż jedną minutę.
- Ostrożnie dotknąć sprawdzane naczynie, jeśli ono nagrzało się, a woda w szklance jest zimna, to takiego naczynia nie należy używać w kuchence mikrofalowej.
- Unikać przewyższenia czasu sprawdzenia naczyń powyżej jednej minuty.

Materiały i naczynia nadające się do używania w mikrofalówce

Folia aluminiowa	Folię można używać tylko w trybie pracy grilla. Przerwa między folią i ściankami mikrofalówki powinna wynosić nie mniej niż 2,5 cm. Małe kawałki folii można używać w celu przykrycia kawałków mięsa lub kurczaka, aby uniknąć ich przepalenia. W trybie mikrofal, jeżeli folia znajdzie się zbyt blisko ścianek mikrofalówki, może nastąpić iskrzenie, przegrzanie kratki na drzwiczkach i zepsucie się mikrofalówki. W tym przypadku traci się prawo do bezpłatnego gwarantowanego obsługiwanie i naprawy.
Naczynie do pieczenia	Postępować zgodnie ze wskazówkami producenta. Dno naczynia powinno być na 5 mm cieńsze, niż szklanej obracającej się tacki. Nieprawidłowe używanie naczyń do pieczenia może doprowadzić do pęknięcia samego naczynia i szklanej tacki.
Naczynia obiadowe	Tylko taka, która posiada odpowiednie oznakowanie. Postępować zgodnie ze wskazówkami producenta. Nie używać naczyń z pęknięciami.
Szklane pojemniki	Tylko pojemniki, wyprodukowane z żaroodpornego szkła. Upewnić się, że nie ma metalowych części. Nie używać naczyń z pęknięciami.
Naczynia szklane	Tylko pojemniki, wyprodukowane z żaroodpornego szkła. Upewnić się, że nie ma metalowych części. Nie używać naczyń z pęknięciami.
Proces przygotowania w mikrofalówce z użyciem specjalnych worków	Postępować zgodnie ze wskazówkami producenta. Nie zamykać worków, używając metalowych pokrywek lub zacisków. W workach należy zrobić kilka dziurek dla ujęcia pary.
Papierowe talerzyki i miski	Używać tylko dla krótkiego przygotowania/podgrzania. Nie zostawiać mikrofalówki bez nadzoru w czasie przygotowania/podgrzania produktów w takich naczyniach.
Papierowe ręczniki	Można przykryć przygotowywane produkty w celu zatrzymania ciepła w nich i w celu zapobieżenia przysuszenia tłuszczu. Używać tylko przy stałej kontroli i tylko dla krótkiego przygotowania/podgrzania.
Pergamin	Używać w celu zapobieżenia przysuszenia tłuszczu i w charakterze opakowania.
Plastik	Tylko te wyroby z plastiku, które posiadają odpowiednie oznaczenie – „do używania w mikrofalówce”. Należy postępować zgodnie ze wskazówkami producenta. Niektóre plastikowe pojemniki mogą rozmięknąć w rezultacie podgrzania znajdujących się w nich produktów. Hermetycznie zamknięte plastikowe opakowania należy przekłuć lub przekroić, tak jak ukazano na samych opakowaniach.
Plastikowe opakowania	Tylko te wyroby z plastiku, które posiadają odpowiednie oznaczenie. Można nakryć przygotowywane produkty w celu zachowania w nich wilgoci.
Wosk	Używać w celu zapobieżenia przysuszenia tłuszczu, a także dla zachowania wilgoci.

Materiały i naczynia, których nie należy używać w mikrofalówce

Aluminiowe tacki	Mogą powodować iskrzenie. Używać naczyń, specjalnie przeznaczonych dla używania w mikrofalówce.
Papierowa miska z metalową rączką	Może powodować iskrzenie. Używać naczyń, specjalnie przeznaczonych dla używania w mikrofalówce.
Naczynia metalowe lub naczynia z metalową obwódką	Metal monitoruje energię fal. Metalowa obwódka może spowodować iskrzenie.
Metalowe zakrętki	Mogą spowodować iskrzenie, a także zapalenie się opakowania w czasie przygotowywania/podgrzewania produktów.
Papierowe opakowania	Mogą spowodować pożar w mikrofalówce.
Mydło	Mydło może rozpuścić się i spowodować zabrudzenie pracującej kamery mikrofalówki.
Drewno	Drewniane naczynia mogą wyschnąć, roztrząsają się i zapalić się.

Opis

1. Zamki z systemem blokady
2. Okienko do patrzenia
3. Wyjście fal mikrofalowych
4. Napęd obracania szklanej tacki
5. Szklana tacka
6. Rączka wyboru mocy
7. Rączka wyboru czasu przygotowania (czasomierz)

Montowanie kuchenki mikrofalowej

Usunąć opakowanie i akcesoria z komory kuchenki. Obejrzeć kuchenkę mikrofalową, czy nie istnieją deformacje. Szczególną

uwagę zwrócić na prawidłowość drzwiczek kuchenki. W przypadku wyjawienia nieprawidłowości nie ustawiać i nie włączać kuchenki mikrofalowej.

Ochronie pokrycie

Obudowa: W przypadku obecności ochronnej folii, usunąć ją z powierzchni obudowy.

Nie usuwać jasno szarej tłoczycowej płyty wewnątrz komory, służy ona do ochrony magnetronu.

Instalacja szklanej tacki

1. Ustawić napęd obracania szklanej tacki (4) w otwory umieszczone w dyszy roboczej komory.

2. Delikatnie ustawić szklaną tackę (5), dopasowując wypustu na niej z wpustami opory na napęd obracania szklanej tacki.

Nigdy nie ustawiać szklanej tacki dolną częścią do góry.

- Nie blokować obrotów szklanej tacki podczas pracy kuchenki.
- W czasie przygotowania produktów, zawsze używać szklanej tacki i napędu jego obracania.
- Produkty i naczynia do przyrządzania produktów należy ustawiać tylko na szklanej tacce.
- Szklana tacka może obracać się zgodnie/przeciw ruchom wskazówek zegara. Jest to normalne zjawisko.
- W przypadku powstania pęknięć na szklanej tacce należy ją natychmiast wymienić.

Ustawianie kuchenki mikrofalowej

- Przed włączeniem kuchenki mikrofalowej należy upewnić się, aby napięcie i pobierana moc odpowiadały parametrom sieci elektrycznej. Podłączyć kuchenkę do gniazdka sieciowego, które posiada odpowiednie uziemienie.
- Ustawić kuchenkę na równej stabilnej powierzchni. Wybrać miejsce niedostępne dla małych dzieci.
- Ustawić kuchenkę tak, aby od ściany do tylnej i bocznych ścianek kuchenki pozostawało nie mniej niż 7-8 cm, a swobodna przestrzeń nad kuchenką – nie mniej niż 30 cm.
- Nie zdejmować nóżek z dna kuchenki.
- Nie zamykać otworów wentylacyjnych na obudowie kuchenki.
- Należy umieszczać kuchenkę z dala od tele- i radioodbiorników w celu uniknięcia zakłóceń podczas odbioru tele- i radiosygnatów.

OSTRZEŻENIE: Zabrania się ustawiać kuchenkę na podgrzewanej powierzchni (kuchenkę gazową) i inne źródła ciepła.

W przypadku zepsucia się kuchenki z winy właściciela, pozbawia się on prawa do bezpłatnej obsługi i naprawy w ramach gwarancji.

EKSPLOATACJA

Przygotowanie produktów

- Ustawić pożądaną moc przygotowania, ustawiając ręczkę (6) w koniecznej pozycji.
- Ustawić czas przygotowania zgodnie z przepisem, obracając ręczkę czasomierza (7) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Rozmrażanie produktów

- Ustawić ręczkę przełącznika (6) w pozycji Defrost (rozmrężanie).
- Ustawić czas rozmrażania zgodnie z wagą, ustawiając ręczkę czasomierza (7) w odpowiedniej pozycji.
- Kuchenka mikrofalowa automatycznie zacznie pracować po ustawieniu czasu przygotowania ręczką czasomierza (7).
- Po upływie czasu przygotowania, kuchenka wyłączy się i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Uwaga: Zawsze ustawiać ręczkę czasomierza (7) w pozycji „0”, kiedy nie używa się urządzenia.

Tablica wyboru mocy kuchenki

Funkcja	Moc wyjściowa (%)	Zastosowanie
Niska (Low)	17%	Podtrzymywanie temperatury produktów, rozmiękczenie lodów
Rozmrażanie (Defrost)	40%	Rozmrażanie produktów
Poniżej średniej (M.Low)	48%	Podgrzewania produktów
Średnia (Med)	66%	Przygotowanie śmietankowych tortów, rozmiękczenie lodów
Moc powyżej średniej (M.High)	85%	Ryż, ryba i owoce morza, pieczeń, mięso
Wysoka (High)	100%	Ponowne podgrzewanie, wrzenie wody, przygotowanie świeżych warzyw, kurczaków, kaczki, podgrzewanie nie mlecznych produktów

Czyszczenie i konserwacja

- Przed czyszczeniem wyłączyć kuchenkę i odłączyć wtyczkę od gniazdka.
- Nie dopuszczać do kontaktu panelu sterowania z wodą. Przeczyszczać go miękką, lekko nawilżoną chusteczką.
- Utrzymywać kamerę kuchenki w czystości. Jeśli na ściankach kuchenki zostały kawałki produktów lub resztki płynów, usunąć je wilgotną chusteczką.
- W przypadku silnie zabrudzonej komory można używać miękkiego środka czystości.
- Nie używać detergentów, metalowych szczotek do czyszczenia kuchenki na zewnątrz i wewnątrz. Śledzić za tym, aby woda lub

środek czystości nie dostały się do otworów, przeznaczonych dla wyjścia powietrza i pary, które znajdują się na pokrywie kuchenki.

- Zabrania się używać środka czystości na bazie amoniaku.
- Zewnętrzne powierzchnie należy czyścić wilgotną chusteczką.
- Drzwiczki kuchenki zawsze powinny być czyste. Nie dopuszczać do zbierania się okruszek jedzenia między drzwiczkami i przednim panelem kuchenki, ponieważ przeszkadza to normalnemu zamykaniu drzwiczek.
- Regularnie zdejmować i czyścić szklaną tackę i jej napęd obracania, przecierać do roboczej komory kuchenki.
- Szklana podstawka i przewód jej obracania myć neutralnym płynem do mycia. Do mycia owych części można używać zmywarki do mycia naczyń.
- Nie wkładać nagrzanej podstawki do zimnej wody: nagły spadek temperatury może spowodować pęknięcie podstawki.

Usuwanie usterek

Usterka	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia
Kuchenka nie włącza się	Wtyczka kabla sieciowego niewystarczająco dobrze włożona do gniazdka	Wyjąć wtyczkę z gniazdka z gniazdka. Po upływie 10 sekund włożyć wtyczkę do gniazdka.
	Problem z gniazdkiem	W celu sprawdzenia spróbować podłączyć do gniazdka inne urządzenie elektryczne.
Brak nagrzewania	Nieszczelnie zamknięte drzwiczki	Szczelnie zamknąć drzwiczki
W czasie pracy kuchenki obrotowa szklana tacka dziwnie szumi	Zabrudzone kółko rolkowe lub dolna część komory	Zdjąć szklaną tackę i rolkowe kółko. Przemyć rolkowe kółko i dno komory.

Normalna praca

Kuchenka mikrofalowa wywołuje zakłócenia w odbiorze sygnałów telewizyjnych i radiowych sygnałów.	Podczas pracy kuchenki mikrofalowej mogą pojawiać się zakłócenia w odbiorze tele – i radiosygnałów. Analogiczne zakłócenia powstają podczas pracy innych urządzeń elektrycznych, takich jak: mikser, odkurzacz, suszarka do włosów. Jest to normalne zjawisko.
Niska jasność podświetlenia	Jeśli został ustawiony niski poziom mocy promieniowania mikrofal, to poziom jasności podświetlenia jasności w komorze może być niski. Jest to normalne zjawisko.
Skroplenie pary na drzwiczkach, wyjście gorącego powietrza z otworów wentylacyjnych.	W procesie przygotowywania para może wydostawać się z przyrządzanych produktów. Większa ilość pary wydostaje się poprzez otwory wentylacyjne, ale niektóra część może skraplać się na wewnętrznej stronie drzwiczek. Jest to normalne zjawisko.
Kuchenka mikrofalowa włączona bez produktów	Włączenie kuchenki mikrofalowej na krótki czas bez produktów nie wywołuje jej uszkodzenia. Zawsze sprawdzać, czy produkty znajdują się w kuchence przed jej włączeniem.

Dane techniczne

Napięcie zasilania:	220 V, ~50 Hz
Nominalna moc wyjściowa kuchenki:	800 W
Częstotliwość:	2450 MHz
Objętość kuchenki:	20 l
Szklana podstawka:	średnica 245 mm

Producent zastrzega sobie prawo zmiany charakterystyki urządzeń bez wcześniejszego zawiadomienia.

Termin przydatności urządzenia do użytku powyżej 5 lat.

Gwarancji

Szczegółowe warunki gwarancji, można otrzymać u dealera, który sprzedał Państwu dane urządzenie. W przypadku zgłaszania roszczeń z tytułu zobowiązań gwarancyjnych, należy okazać rachunek lub fakturę poświadczające zakup.



Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

MIKROVLNNÁ TROUBA

Před použitím mikrovlnné trouby pozorně si přečtěte Návod k použití

Při dodržení veškerých pokynů Návodu mikrovlnná trouba bude sloužit Vám po dlouhá léta.

Tento návod si uložte na snadně přístupném místě

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO VYLOUČENÍ RIZIKA ŠKODLIVÉHO PŮSOBNÍ MIKROVLNNÉHO ZÁŘENÍ

1. Nesnažte se využívat mikrovlnnou troubu, jsou-li otevřená dvířka – riziko škodlivého působení mikrovlnného záření.
Důležité: vnitřní uzavírání a pojistka dvířek se nesmí poškodit.
2. Zákaz umístění cizích předmětů mezi dvířky a mikrovlnnou troubou; dbejte na to, aby zbytky pokrmů či čistících prostředků se nehromadily na stinici mřížce či vnitřním povrchu dvířek.
3. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu při zjištění poškození či poruch. Zvlášť je třeba dbát na to, aby dvířka byla vždy těsně uzavřena a nebyla poškozena:
 - Dvířka (ohnutá)
 - Závěsy a západky (zlomeny či uvolněny)
 - Stinici mřížka na vnitřním povrchu dvířek

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

VÝSTRAHA: pro nebezpečí spálení dětí směji používat mikrovlnnou troubu v kombinovaném režimu (mikrovlny + gril) pouze v přítomnosti dospělých.

VÝSTRAHA: Je-li poškozena stinici mřížka na dvířkách, použití mikrovlnné trouby je zakázáno.

VÝSTRAHA: Oprava mikrovlnné trouby je nebezpečná pro opravujícího, jestliže při zákrku je třeba odstraňovat kovový plášť, chránící proti mikrovlnnému záření. Nepokoušejte se o opravu trouby.

VÝSTRAHA: Před ohříváním či zpracováním potravin v hermetickém či vakuovém obalu nezapomeňte obal otevřít. V opačném případě v obalu vzniká přetlak, který může způsobit vybuchnutí i přestože pokrm byl již dřív zpracován.

VÝSTRAHA: Děti směji používat mikrovlnnou troubu pouze za podmínky, že jsou seznámeny s tímto návodem a uvědomují si nebezpečí při použití mikrovlnné trouby.

- Používejte nádoby, které je určeno k použití v mikrovlnné troubě. Nedávejte do trouby kovové nádoby, jelikož mikrovlny, odrážené kovovým nádobím, mohou způsobit jiskření či vznícení.
- Pro nebezpečí přehřátí a vznícení potravin neustále kontrolujte provoz trouby, jsou-li v ní potraviny v plastových, papírových či jiných podobných obalech na jedno použití či jestliže je v troubě menší množství potravin.
- Ohříváte-li tekutiny (vodu, kávu, mléko apod.), je třeba si uvědomovat, že tekutina se může začít nečekaně vřít a rozstříkat se vám na ruce v okamžik, kde ji budete z trouby vyjímat. Aby se to nestalo, umístěte do nádoby teplovzdušnou plastovou lžičku či skleněnou mícháčku a před vyjmutím nádoby tekutinu promíchejte.
- Lahvičky na kojení a sklenice s přesnídávkou je třeba dávat do trouby bez víček a dudlíků. Obsah je třeba promíchávat a pravidelně protřepávat. Před kojením je třeba zkontrolovat teplotu pokrmů pro vyloučení rizika spálení.

Důležité informace

- JE NUTNÉ zkontrolovat, zda pokrm není příliš horký, než ho budete dávat dítěti. Doporučujeme sklenici či lahvičku protřepat pro rovnoměrné ohřátí celého objemu.
- 1. Zákaz vaření či ohřívání vajec v skořápce v MIKROVLNNÉM režimu, jelikož vejce mohou prasknout působením vnitřního přetlaku.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Umístěte troubu na rovném stálém povrchu. Zvolte místo mimo dosah dětí.
2. Umístěte troubu tak, aby vzdálenost od stěny do zadní a postranních stěn činila minimálně 7-8 cm a volný prostor nad troubou činil minimálně 30 cm.
3. Dvířka mikrovlnné trouby jsou opatřena pojistkou pro vypnutí troupy při otevření dvířek. Zákaz upravování obvodu pojistky dvířek.
4. Nezapiňte mikrovlnnou troubu naprázdno, použití trouby naprázdno může způsobit porouchání trouby.
5. Zpracování potravin se sníženým obsahem vlhkosti může způsobit připálení či vznícení.

V případě vznícení:

- Neotvírejte dvířka.
- Vypněte mikrovlnnou troubu a odpojte síťovou vidlici ze zásuvky.
- 6. Při ohřívání slaniny nedávejte ji přímo na skleněný talíř, lokální přehřátí skleněného talíře může způsobit prasknutí.
- 7. Nepokoušejte se o smažení potravin v mikrovlnné troubě.
- 8. Zákaz ohřívání tekutin v nádobí s úzkým hrdlem.
- 9. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu k zavařování, jelikož tu není záruky, že obsah sklenic dosáhl teploty varu.
- 10. Abyste se vyvarovali dlouhého a prudkého varu tekutých potravin či nápojů a rizika spálení, doporučujeme promíchávat pokrmy na začátku a během zpracování. Vypněte režim ohřívání, chvíli vyčkejte, vyjmete nádobu s potravinami, promíchejte je a dejte zpět do mikrovlnné trouby pro další ohřívání.
- 11. Mikrovlnnou troubu je třeba pravidelně čistit. Nepravidelné čištění může způsobit zhoršení vzhledu trouby, negativně ovlivnit její provoz a zavinít nebezpečí při dalším použití.

Pravidla, na která je třeba si vždy pamatovat:

1. Doba ohřevu potravin v mikrovlnné troubě nesmí přesahovat doporučenou délku. Vždy kontrolujte postup zpracování potravin, používejte-li nádoby z papíru, plastů či jiných hořlavých materiálů.
2. Nikdy nepoužívejte mikrovlnnou troubu k uložení potravin. Nikdy neukládejte do mikrovlnné trouby hořlavé materiály a potraviny, například sušenky, papírové obaly apod., jelikož za bouřky mikrovlnná trouba se může zapnout samovolně.
3. Před umístěním do trouby papírových či plastových obalů je třeba odstranit kovové součástky a plastová držadla.
4. Mikrovlnnou troubu je třeba spolehlivě uzemnit. Mikrovlnnou troubu lze zapojit pouze do zásuvky se spolehlivým uzemněním.
5. Určité druhy potravin, například vejce ve skořápce, tekuté a tvrdé tuky, i těsně zavřené zavařovací sklenice, zavřené skleněné nádoby jsou výbušné, proto se nesmějí používat mikrovlnné troubě.
7. Používejte tuto mikrovlnnou troubu pouze dle účelu, popsaného v návodu.
8. Mikrovlnná trouba je určena výhradně k ohřevu a přípravě pokrmů a není určena k použití v laboratořích či ve výrobě.
8. Je třeba zvýšené opatrnosti, používají-li mikrovlnnou troubu děti.
9. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu při poškození síťového kabelu či vidlice, při poruchách v provozu způsobených poškozením či spadnutím.
10. Opravu mikrovlnné trouby smějí provádět pouze kvalifikováni odborníci oprávněného servisního střediska.
11. Nezakrývejte ventilační otvory na plášti mikrovlnné trouby.
12. Neukládejte a nepoužívejte mikrovlnnou troubu venku.
13. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu blízko vody, v bezprostřední blízkosti kuchyňské výlevky, ve vlhkých sklepních prostorech či v bezprostřední blízkosti bazénů.
14. Neponořujte síťový kabel a síťovou vidlici do vody.
15. Vyvarujte se kontaktu síťového kabelu a síťové zásuvky s ohřátými povrchy.
16. Vyvarujte se svštění síťového kabelu přes okraj stolu.
17. Při čištění dvířek a vnitřních povrchů mikrovlnné trouby použijte šetrné neabrazivní mycí prostředky a hubice či jemné tkaniny.

VÝSTRAHA

Úraz elektrickým proudem

Kontakt s elementy elektrického obvodu mikrovlnné trouby může způsobit vážné újmy na zdraví a úrazy elektrickým proudem. Zákaz rozmontování mikrovlnné trouby.

Uzemnění mikrovlnné trouby

Mikrovlnnou troubu je třeba spolehlivě uzemnit. V případě zkratu uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem, jelikož tok proudu se směřuje uzemňovacím vodičem.

Přístroj je opatřen síťovým kabelem s uzemňovacím vodičem a síťovou vidlicí s uzemňovacím kontaktem. Vidlici lze zapojit pouze do zásuvky s uzemňovacím kontaktem.

VÝSTRAHA: Zapojení vidlice s uzemňovacím kontaktem do zásuvky bez uzemnění může způsobit úraz elektrickým proudem. Porad'te se s kvalifikovaným elektrikářem, nejsou-li Vám jasné pokyny k uzemnění či máte-li pochyby, že mikrovlnná trouba je spolehlivě uzemněna.

- Aby se síťový kabel nezamotával, mikrovlnná trouba je opatřena krátkým síťovým kabelem.
 - Potřebujete-li použít prodlužovací šňůru, používejte pouze 3vodičovou prodlužovací šňůru s uzemňovacím kontaktem na vidlici i zásuvce.
 - Označení profilu vodičů na síťovém kabelu mikrovlnné trouby a označení na kabelu prodlužovací šňůry se musí shodovat.
1. Síťový kabel prodlužovací šňůry nesmí viset z okrajů stolu, jsou-li nabídku děti; po kabelu nechod'te.

Nádoby vhodné k použití v mikrovlnné troubě

POZOR!

- Těsně uzavřené nádoby, umístěné do mikrovlnné trouby mohou způsobit výbuch.
- Před použitím v mikrovlnné troubě uzavřené nádoby je třeba otevřít, v plastových obalech je třeba udělat několik otvorů pro výstup páry.
- Máte-li pochyby, zda je nádoba vhodná k použití v mikrovlnné troubě, pak je třeba provést kontrolu.

Kontrola nádob před použitím v mikrovlnné troubě:

- Umístěte kontrolovanou nádobu do trouby (například talíř), postavte na ni sklenici se studenou vodou.
 - Zapněte mikrovlnnou troubu na maximální výkon a naprogramujte troubu maximálně na jednu minutu.
 - Opatrně se dotkněte testovaného nádobí: jestliže nádoba se zahřála, ale voda ve skleničce zůstala studená, nepoužívejte ji v mikrovlnné troubě.
2. Maximální doba testování je 1 min.

Materiály a nádoby vhodné pro používání v mikrovlnné troubě

Hliníková fólie

Fólii můžete používat pouze při grilování. Vzdálenost mezi fólií a stěnami mikrovlnné trouby musí být minimálně 2,5 cm. Malé kousky fólie můžete použít k přikrytí tenkých plátků masa nebo drůbeže, aby nedošlo k jejich přepečení. V mikrovlnném režimu, pokud je fólie vložena příliš blízko ke stěnám trouby, může dojít k jiskření, hoření stínící mřížky na dveřích a poškození trouby. V takovém případě by zaniklo vaše právo na bezplatnou záruční údržbu a opravu.

Nádoby na pečení

Dodržujte pokyny výrobce. Dno nádob má být o 5 cm tlustší než otočný skleněný talíř. Nesprávné používání nádob na pečení může vést k prasklinám v něm a v otočném skleněném talíři.

Stolní nádoby	Pouze to, které je odpovídajícím způsobem označeno. Dodržujte pokyny výrobce. Nepoužívejte nádoby s prasklinami nebo otlučením.
Skleněné nádoby	Pouze nádoby vyrobené ze žáruvzdorného skla. Ujistěte se, že nemají kovové obroučky. Nepoužívejte nádoby s prasklinami nebo otlučením.
Skleněné nádoby	Pouze nádoby vyrobené ze žáruvzdorného skla. Ujistěte se, že nemají kovové obroučky. Nepoužívejte nádoby s prasklinami nebo otlučením.
Příprava jídla v mikrovlnné troubě s použitím speciálních sáčků	Dodržujte pokyny výrobce. Sáčky neuzavírejte s použitím kovových sponek. V sáčcích musíte vytvořit několik otvorů pro uvolňování páry.
Papírové talířky a sklenice	Používejte pouze pro krátkou přípravu/ohřívání. Nenechávejte mikrovlnnou troubu bez dozoru během přípravy/ohřívání jídla v takovém nádobí.
Papírové utěrky	Připravované potraviny můžete pokrýt pro udržení tepla v nich a proto, aby se nerozstříkoval tuk. Používejte pouze pro krátkou přípravu/ohřívání za neustálého dozoru.
Pergamenový papír	Používejte proti rozstříkávání tuku nebo jako obal.
Umělé hmoty	Pouze umělohmotné výrobky s odpovídajícím značením - «Vhodné pro mikrovlnné trouby». Dodržujte pokyny výrobce. Některé umělohmotné nádoby se mohou nahříváním jídla v nich začít tavit. Hermeticky uzavřené umělohmotné sáčky je třeba propíchnout nebo proříznout podle pokynů na nich.
Umělohmotné obaly	Pouze umělohmotné výrobky s odpovídajícím značením. Můžete připravované potraviny přikrýt, abyste v nich udrželi vlhkost.
Voskováný papír	Používejte, aby se nerozstříkoval tuk a zachovala vlhkost.
Materiály a nádoby nevhodné pro používání v mikrovlnné troubě	
Hliníkové podnosy	Mohou vyvolat jiskření. Používejte nádoby vyrobené pro používání v mikrovlnných troubách.
Kartónové pohárky s kovovými rukojetmi	Mohou vyvolat jiskření. Používejte nádoby vyrobené pro používání v mikrovlnných troubách.
Kovové nádoby nebo nádoby s kovovou obroučkou	Kov odráží mikrovlnné záření. Kovová obroučka může vyvolat jiskření.
Kovové uzávěry	Mohou vyvolat jiskření a vybuchnutí obalu při přípravě/ohřívání potravin.
Papírové sáčky	Mohou v mikrovlnné troubě vyvolat hoření.
Mýdlo	Mýdlo se může roztavit a znečistit vnitřek mikrovlnné trouby.
Dřevo	Dřevěné nádoby může vyschnout, popraskat a začít hořet.

Popis

1. Závěr s blokovacím systémem
2. Okno
3. Výstup mikrovlnného záření
4. Pohon otočného skleněného talíře
5. Skleněný talíř
6. Regulátor výkonu
7. Regulátor nastavení času (časovač)

Smontování mikrovlnné trouby

Z trouby odstraňte balicí materiály a příslušenství. Zkontrolujte, zda přístroj není zdeformován. Zvlášť pečlivě je třeba zkontrolovat dvířky trouby. Při zjištění poruch přerušete montování a mikrovlnnou troubu nezapínejte.

Ochranná fólie

Plášť: Je-li na plášti ochranná fólie, odstraňte ji.

Neodstraňujte šedou slídkovou destičku uvnitř trouby, která slouží k ochraně magnetronu.

Umístění skleněného talíře

1. Umístěte pohon otočného skleněného talíře (4) do otvoru na dně pracovní komory.
2. Opatrně umístěte skleněný talíř (5) a spojte výběžky na talíři s drážky na pohonu otočného skleněného talíře (4). Zákaz umístění skleněného spodní části vzhůru.
 - Nic nesmí překážet otočení talíře během použití trouby.
 - Při zpracování potravin vždy používejte skleněný talíř a pohon pro otáčení.
 - Potraviny a nádoby je třeba vždy umísťovat pouze na skleněný talíř.
 - Skleněný talíř se může otáčet ve směru i proti směru hodinových ručiček. Je to normální.
 - Při objevnutí trhlin či štěrbin na skleněném talíři je třeba ho ihned vyměnit.

Instalace trouby

- Před zapnutím mikrovlnné trouby zkontrolujte, zda její pracovní napětí a příkon odpovídají parametrům elektrické sítě. Zapojte mikrovlnnou troubu do zásuvky se spolehlivým uzemněním.
- Umístěte troubu na rovný stálý povrch. Zvolte místo mimo dosah dětí.
- Umístěte troubu tak, aby vzdálenost mezi stěnou a zadní a postranními stěny trouby činila minimálně 7-8 cm a volný prostor nad troubou byl minimálně 30 cm.

ČESKÝ

- Neodstraňujte opěrné nožky ze spodního povrchu mikrovlnné trouby.
 - Nepřikrývejte ventilační otvory na plášti mikrovlnné trouby.
 - Zákaz umístění mikrovlnné trouby blízko televizních a radiopřijímačů pro vyloučení rušení signálu rádia a televize.
- VÝSTRAHA:** Zákaz umístění mikrovlnné trouby na ohřívavý povrch (sporák) a jiné zdroje tepelného záření.
- Je-li porouchání mikrovlnné trouby zaviněno majitelem trouby, majitel pozbývá práva záruční obsluhy a opravy přístroje zdarma.

POUŽITÍ

Příprava pokrmů

- Pomocí regulátoru (7) nastavte stupeň výkonu.
- Otočením časovače (8) ve směru hodinových ručiček nastavte délku zpracování dle receptu.

Rozmrazování potravin

- Převeďte regulátor (7) do polohy Defrost (rozmrazování).
 - Nastavte délku rozmrazování dle váhu otočením časovače (8) do příslušné polohy.
 - Mikrovlnná trouba se automaticky zapne po nastavení délky zpracování pomocí časovače (8).
 - Po ukončení zpracování trouba se vypne a ozve se koncový signál.
- Pozor: Nepoužíváte-li přístroj, nastavte časovač (8) do polohy «0».*

Tabulka nastavení výkonu trouby

Funkce	Výkon (%)	Použití
Nízký (Low)	17%	Zachování teploty pokrmů, rozměkčení zmrzliny
Rozmrazování (Defrost)	40%	Rozmrazování potravin
Níže střední (M.Low)	48%	Ohřev pokrmů
Střední (Med)	66%	Příprava smetanových dortů, dušené pokrmy
Středně velký (M.High)	85%	Rýže, ryba a mořské plody, pečení, maso
Velký (High)	100%	Opakované ohřívání, uvaření vody, zpracování čerstvé zeleniny, kuřete, kachny, ohřívání nápojů (ne mléčných)

Odstranění poruch

Porucha	Možná příčina	Způsob odstranění
Trouba se nezapíná	Vidlice síťového kabelu není správně zapojená do zásuvky.	Odpojte vidlici ze zásuvky. Vyčkejte 10 sek. a znovu zapojte vidlici do zásuvky.
	Problémy se síťovou zásuvkou	Pro kontrolu zkuste zapnout do stejné zásuvky jiný spotřebič
Neprobíhá ohřívání	Dvířka trouby nejsou správně zavřená	Dvířka těsně zavřete.
Během provozu trouby otočení skleněného talíře se doprovází cizími zvuky a hlukem	Válečky podstavce či dno pracovní komory jsou znečištěny	Sejměte skleněný talíř a válečkový podstavec. Umyjte válečkový podstavec a dno pracovní komory

Čištění a údržba

- Před čištěním trouby vypněte a odpojte síťový kabel od zásuvky.
- Vyvarujte se vniknutí vody na ovládací panel. Panel je třeba čistit měkkým vlhkým ubrouskem.
- Interiér trouby musí být čistý. Jsou-li na vnitřním povrchu trouby zbytky potravin či tekutin, odstraňte je vlhkým ubrouskem.
- Při značném znečištění interiéru trouby použijte šetrný mycí prostředek.
- K čištění interiéru a exteriéru trouby se nesmějí používat abrazivní mycí prostředky a kovové kartáče. Vyvarujte se vniknutí vody či mycího prostředku do větracích otvorů na stropu trouby.
- Zákaz použití amoniakových mycích prostředků.
- Exteriér trouby je třeba čistit vlhkým ubrouskem.
- Dvířka trouby musí být čistá. Vyvarujte se hromadění zbytků potravin mezi dvířky a čelním panelem trouby – překážá to normálnímu zavření dvířek.
- Pravidelně odstraňujte z chladicích ventilačních otvorů na plášti trouby prach a nečistoty.
- Je třeba pravidelně odstraňovat a čistit skleněný talíř a pohon; vytírejte dno pracovní komory trouby.

- Skleněný talíř a otočný podstavec lze umývat ve vodě s neutrálním mycím prostředkem. Tyto součástky jsou umývatelné v myčce.
- Neponořujte ohřátý skleněný talíř do studené vody: kvůli prudkému poklesu teploty skleněný talíř může prasknout.

Normální provoz

Mikrovlnná trouba ruší signál rádia a televize.	Během provozu mikrovlnná trouba může rušit signál televize a rádia. Analogické rušení vzniká při provozu jiných spotřebičů, například mixérů, vysavačů a elektrických vysoušečů vlasů. Je normálním jevem.
Nizký stupeň osvětlení	Je-li nastaven nízký stupeň výkonu mikrovln, stupeň osvětlení pracovní komory může být nízký. Je to normálním jevem.
Výstup páry a horkého vzduchu z dvířek a ventilačních otvorů.	Během přípravy pokrmů voda z potravin se může vypařovat. Větší množství páry vychází přes ventilační otvory, ale určité množství páry se může srážet na vnitřním povrchu dvířek. Je to normálním jevem.
Mikrovlnná trouba je zapnutá naprázdno.	Krátkodobé zapnutí mikrovlnné trouby naprázdno poruchy nevyvolá. Vždy kontrolujte přítomnost potravin v troubě před zapnutím.

Technické údaje

Napájení:	220 V~50 Hz
Výkon mikrovln:	800 W
Pracovní frekvence:	2450 MHz
Objem trouby:	20 l
Skleněný talíř:	průměr 245 mm

Výrobce si vyhrazuje právo změnit charakteristiku přístrojů bez předchozího upozornění.

Záruční doba 5 roky

Záruka

Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.



Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkonapětových přístrojích.

МІКРОХВИЛЬОВА ПІЧ

Перед використанням мікрохвильової печі уважно ознайомтеся з даним Керівництвом. За умови чіткого дотримання всіх вказівок Керівництва, мікрохвильова піч бездоганно прослужить Вам багато років. Зберігайте дане керівництво в легкодоступному місці.

ОБЕРЕЖНОСТІ, ЯКІ НЕОБХІДНО ДОТРИМУВАТИ, ЩОБ НЕ ПІДДАВАТИСЯ РИЗИКУ ВПЛИВУ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ЕНЕРГІЇ

1. Не намагайтеся користуватися мікрохвильовою піччю при відкритих дверцятах, тому що при цьому виникає ризик піддатися шкідливому впливу мікрохвильової енергії. Дуже важливо не ушкодити внутрішні замки й механізм блокування дверцят.
2. Не поміщайте сторонні предмети між дверцятами й лицьовою частиною мікрохвильової печі й не дозволяйте залишкам їжі або засобів, що чистять, скупчуватися на решітці, що екранує, або на внутрішній стороні дверцят.
3. Не користуйтеся мікрохвильовою піччю при її ушкодженні або несправності. Особливо важливо, щоб дверцята завжди були щільно закриті, і не були ушкоджені:
 - дверцята (погнуті)
 - петлі й засувки (зламані або ослаблені)
 - решітка, що екранує, із внутрішньої сторони дверцят

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ ПО ЗАХОДАХ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Робота мікрохвильової печі в комбінованому режимі (НВЧ+ГРИЛЬ) і використання її дітьми завжди повинне проходити під доглядом із боку дорослих, щоб уникнути можливості одержання дітьми опіку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо на дверцятах ушкоджена решітка, що екранує, то експлуатація мікрохвильової печі забороняється.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ремонт мікрохвильової печі завжди становить небезпеку для будь-якої особи, що здійснює ремонт, якщо при цьому необхідно знімати металевий кожух, що забезпечує захист від мікрохвильового випромінювання. Не ремонтуйте піч самостійно.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед розігрівом або готуванням продуктів у герметичній або вакуумній упаковці, не забудьте розкрити її. У протилежному випадку в упаковці створиться тиск, що може розірвати її, не дивлячись навіть на те, що продукт був раніше приготовлений.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Дітям можна користуватися мікрохвильовою піччю самостійно лише за умови належного ознайомлення з даним Керівництвом, а також за умови розуміння небезпеки при користуванні мікрохвильовою піччю.

- Використовуйте посуд, що призначений для мікрохвильових печей. Не ставте в піч металевий посуд, тому що відбиті посудом НВЧ - хвилі можуть викликати іскрові розряди й загоряння.
- Щоб уникнути перегріву й загоряння продуктів, безупинно стежте за роботою печі, якщо в неї поміщені продукти в "разових" пластикових, паперових і інших подібних упаковках або якщо в піч завантажена невелика кількість продуктів.
- Якщо Ви розігріваєте яку-небудь рідину (воду, каву, молоко та ін.), то майте на увазі, що вона може раптово скипіти й виплеснутися вам на руки в той момент, коли ви дістаєте ємність із печі. Щоб цього не відбулося, помістіть у ємність термостійку пластикову ложку або скляну мішалку й перед тим, як дістати ємність, перемішайте в ній рідину.
- Плешечки для годівлі й банки з дитячим харчуванням варто поміщати в піч без кришок і сосок. Уміст потрібно перемішувати або періодично струшувати. Перед годівлею необхідно перевірити температуру вмісту, щоб не допустити опіків.

Важлива інформація

- ОБОВ'ЯЗКОВО перевірте, чи не гаряча їжа, перш ніж давати її дитині. Рекомендуємо збовтати вміст банки або пляшки, щоб рівномірно розподілити тепло по всьому об'єму.
- Не допускається варити яйця в шкарлупі або підігрівати круто зварені яйця в МІКРОХВИЛЬОВОМУ режимі, тому що вони лопнуть через підвищення внутрішнього тиску.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Установіть піч на рівну, стійку поверхню. Виберіть таке місце, що було б не доступне для маленьких дітей.
2. Установіть піч так, щоб від стіни до задньої й бічної стінок печі залишалася відстань не менш 7-8 см, а вільний простір над піччю становив не менш 30 см.
3. Дверцята мікрохвильової печі постачені системою блокування, що служить для відключення живлення при їх відкритті. Не вносьте змін у роботу схеми блокування дверцят.

4. Не включайте мікрохвильову піч без продуктів, робота печі без продуктів може привести до виходу її з ладу.
5. Готування продуктів з укр. низьким змістом вологи може привести до їхнього підгоряння або загоряння.

Якщо загоряння відбулося:

- Не відкривайте дверцята.
 - Виключіть мікрохвильову піч і вийміть мережну вилку з розетки.
6. При готуванні бекону, не кладіть його безпосередньо на скляний піддон, місцевий перегрів скляного піддона може привести до появи в ньому тріщин.
 7. Не намагайтеся приготувати продукти в мікрохвильовій печі до стану повного прожарювання.
 8. Не дозволяється підігрівати рідину в посудинах із вузькими горлечками.
 9. Не використовуйте мікрохвильову піч для домашнього консервування, оскільки немає впевненості в тому, що вміст банок досяг температури кипіння.
 10. Щоб уникнути тривалого бурхливого кипіння рідких продуктів і напоїв, а також щоб уникнути одержання опіків, рекомендується перемішування продуктів на початку й у середині процедури готування. Для цього виключіть нагрівання, почекайте якийсь час, витягніть посуд із продуктами, перемішайте й поставте назад у мікрохвильову піч для продовження процесу готування.
 11. Регулярно чистіть мікрохвильову піч. Нерегулярний догляд за піччю може привести до погіршення її зовнішнього вигляду, негативно позначитися на її працездатності, а також привести до небезпеки в подальшій експлуатації.

Правила, про які завжди варто пам'ятати:

1. Не перевийчайте час готування продуктів у мікрохвильовій печі. Завжди стежте за процесом готування при використанні посуду з паперу, пластику й інших горючих матеріалів.
2. Ніколи не використовуйте мікрохвильову піч із метою зберігання в ній різних предметів. Ніколи не зберігайте в мікрохвильовій печі горючі матеріали й продукти, такі як хліб, печиво, паперові упаковки й т.п., оскільки під час грози мікрохвильової піч може включитися мимовільно.
3. Металеві закручення, затискачі, дровоті ручки з паперових або пластикових пакетів необхідно видалити перед приміщенням їх у мікрохвильову піч.
4. Мікрохвильова піч повинна мати надійне заземлення. Приєднуйте мікрохвильову піч тільки до розетки, що має надійне заземлення.
5. Деякі із продуктів, яйця в шкарлупі, рідкі або тверді жири, а також герметично закриті банки, закриті скляні ємності - вибухонебезпечні, тому поміщати їх у мікрохвильову піч забороняється.
7. Використовуйте дану мікрохвильову піч винятково з метою, для якої вона призначена й у строгій відповідності з викладеними тут вказівками.
8. Мікрохвильова піч призначена винятково для підігріву й готування їжі й не призначена для лабораторного або промислового використання.
8. Зверніть особливу увагу при використанні мікрохвильової печі дітьми.
9. Не користуйтеся мікрохвильовою піччю при ушкодженні мережного кабелю або вилки, якщо мікрохвильова піч працює не належним чином внаслідок ушкодження або падіння.
10. Ремонт мікрохвильової печі повинен здійснюватися кваліфікованими фахівцями авторизованого сервісного центру.
11. Не закривайте вентиляційні отвори на корпусі мікрохвильової печі.
12. Не зберігайте й не використовуйте мікрохвильову піч поза приміщеннями.
13. Не використовуйте мікрохвильову піч поблизу води, у безпосередній близькості від кухонної раковини, у сирих підвальних приміщеннях або в безпосередній близькості від басейнів.
14. Не занурюйте мережний кабель і мережну вилку у воду.
15. Уникайте контакту мережного кабелю й мережної вилки з гарячими поверхнями.
16. Не допускайте звисання мережного кабелю із краю стола.
17. При чистенні дверцят і внутрішніх поверхонь мікрохвильової печі використовуйте м'які неабразивні миючі засоби, нанесені на губку або на м'яку тканину.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Поразка електричним струмом.

Доторкання до елементів електричної схеми мікрохвильової печі може привести до серйозних травм і поразки електричним струмом. Не розбирайте самостійно мікрохвильову піч.

Заземлення мікрохвильової печі

Мікрохвильова піч повинна бути надійно заземлена. У випадку якого-небудь замикання, заземлення

знижує ризик удару електрострумом, тому що відбудеться відтік струму по заземлюючому проводу. У приладі використовується мережний кабель із заземлюючим проводом і мережною вилкою з контактом заземлення. Вилка повинна підключатися до розетки, що має контакт заземлення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використання вилки з контактом заземлення, включеної в розетку без заземлення, може привести до ризику удару електрострумом. Проконсультуйтеся із кваліфікованим електриком, якщо Вам не ясні інструкції із заземлення або існують сумніви в надійному заземленні мікрохвильової печі.

- З метою запобігання запалювання мережного кабелю мікрохвильова піч постачена коротким мережним кабелем.
- При необхідності використання подовжувача використовуйте тільки 3-х провідний подовжувач із контактом заземлення на мережній вилці й розетці.
- Маркування січення проводів мережного кабелю мікрохвильової печі й маркування на кабелі подовжувача повинні збігатися.
- Мережний кабель подовжувача повинен бути прокладений таким чином, щоб виключити його звисання із країв стола, де за нього можуть потягнути діти, а також він повинен бути прокладений таким чином, щоб виключити ходіння по ньому.

Посуд для мікрохвильової печі ОБЕРЕЖНО!

- Щільно закриті ємності, поміщені в мікрохвильову піч, можуть бути вибухонебезпечними.
 - Закриті ємності повинні бути відкриті, а в пластикових пакетах необхідно зробити кілька отворів для виходу пари перед приміщенням їх у мікрохвильову піч.
 - Якщо у Вас виникають сумніви по використанню посуду в мікрохвильовій печі, то проведіть перевірку.
- Перевірка посуду перед використанням у мікрохвильовій печі:**
- Установіть випробуваний посуд у робочу камеру печі (наприклад, тарілку), установіть на неї скляну склянку з холодною водою.
 - Включіть мікрохвильову піч на максимальну потужність і встановіть час роботи не більше 1 хвилини.
 - Акратно доторкніться до випробуваного посуду, якщо він нагрівся, а вода в склянці холодна, то використовувати такий посуд для готування продуктів у мікрохвильовій печі не можна.
 - Уникайте перевищення часу випробування більше 1 хвилини.

Матеріали, і посуд придатні для використання в мікрохвильовій печі

Алюмінієва фольга	Фольгу можна використовувати тільки в режимі роботи гриля. Відстань між фольгою й стінками мікрохвильової печі повинна бути, не менше 2,5 см. Маленькі шматочки фольги можна використовувати для прикриття тонких шматочків м'яса або птиці, щоб уникнути їхнього пережарювання. У режимі мікрохвиль, якщо фольга розташована занадто близько до стінок печі, то може відбутися іскріння, прогоряння решітки, що екранує, на дверцяті вихід печі з ладу. У цьому випадку Ви втрачаєте права на проведення безплатного гарантійного обслуговування й ремонт.
Посуд для жарки	Додержуйтеся вказівок виробника. Дно посуду для жарки повинно бути на 5 мм товстіше, ніж у скляного обертвого піддона. Неправильне використання посуду для жарки може привести до появи тріщин у самому посуді й у скляному обертвому піддоні.
Обідній посуд	Тільки той, котрий має відповідне маркування. Додержуйтеся вказівок виробника посуду. Не використовуйте посуд із тріщинами або відколами.
Скляні ємності	Тільки ємності, виготовлені з жароміцного скла. Переконайтеся у відсутності металевих ободків. Не використовуйте ємності із тріщинами або відколами.
Склопосуд	Тільки посуд, виготовлений із жароміцного скла. Переконайтеся у відсутності металевих ободків. Не використовуйте посуд із тріщинами або відколами.
Процес готування в мікрохвильовій печі з використанням паперових тарілок й чашки	Спеціальних мішків Додержуйтеся вказівок виробника. Не закривайте мішки, використовуючи металеві закрутки або перетяжки. У мішках необхідно зробити кілька отворів для виходу пари.
Паперові рушники	Використовуйте тільки для короточасного готування/розігрівання. Не залишайте мікрохвильову піч без нагляду під час готування/розігрівання продуктів у такому посуді.
Паперові тарілки й чашки	Можна накрити продукти, що готують, для втримання тепла в них і для запобігання розбризкування жиру. Використовуйте тільки при постійному контролі й тільки для короточасного готування/підігріву.
Пергаментний папір	Використовуйте тільки з метою запобігання розбризкування жиру або як обгортку.
Пластик	Тільки ті вироби із пластику, які мають відповідне маркування - "Придатне для мікрохвильової печі". Додержуйтеся вказівок виробника. Деякі пластикові ємності можуть розм'якшитися в результаті нагрівання продуктів, що містяться в них. Герметично закриті пластикові пакети необхідно проколоти або прорізати, як зазначено на самих упаковках.
Пластикова обгортка	Тільки ті вироби із пластику, які мають відповідне маркування. Можна накривати продукти, що наготовлюють, з метою збереження в них вологи.

Восковий папір Використовуйте для запобігання розбризкування жиру, а також для збереження вологості.

Матеріали й посуд, не придатні для використання в мікрохвильовій печі

Алюмінієві підноси	Можуть викликати іскріння. Користуйтеся посудом, спеціально призначеним для використання в мікрохвильовій печі.
Картонна чашка з металевою ручкою	Може викликати іскріння. Користуйтеся посудом, спеціально призначеним для використання з мікрохвильовою пічкою.
Посуд металевий або посуд з металевим обідом	Метал екранує енергію мікрохвиль. Металевий обід може викликати іскріння.
Металеві закрутки	Можуть викликати іскріння, а також загорання упаковки під час готування/розігріву продуктів.
Паперові пакети	Можуть викликати загорання в мікрохвильовій печі.
Мило	Мило може розплавитися й викликати забруднення робочої камери мікрохвильової печі.
Дерево	Дерев'яний посуд може висохнути, розтріскнутися й загорітися.

Опис

1. Замки із системою блокування
2. Оглядове вікно
3. Вихід НВЧ - хвиля
4. Привод обертання скляного піддона
5. Скляний піддон
6. Ручка вибору потужності
7. Ручка установки часу готування (таймер)

Зборка мікрохвильової печі

Видаліть пакувальний матеріал і аксесуари з робочої камери печі. Огляньте мікрохвильову піч на предмет наявності деформацій. Особливу увагу приділіть справності дверцят печі. При виявленні несправностей, не встановлюйте й не включайте мікрохвильову піч.

Захисне покриття

Корпус: При наявності захисної плівки, видаліть її з поверхні корпусу.

Не видаляйте світло-сіру слюдяну пластину всередині робочої камери, вона служить для захисту магнетрона.

Установка скляного піддона

1. Установіть привод обертання скляного піддона (4) в отвір, розташований в днищі робочої камери.
2. Акуратно установіть скляний піддон (5), сполучивши виступи на ньому з пазами опори на привод обертання скляного піддона (4).

Ніколи не встановлюйте скляний піддон нижньою частиною нагору.

- Не перешкоджайте обертанню скляного піддона під час роботи печі.
- Під час приготування продуктів завжди використовуйте скляний піддон і привод його обертання.
- Продукти й посуд для готування продуктів завжди необхідно встановлювати тільки на скляний піддон.
- Скляний піддон може обертатися по/проти годинникової стрілки. Це нормально.
- При виникненні тріщин або сколів на скляному піддоні, негайно замініть його.

Установка печі

- Перед підключенням мікрохвильової печі переконайтеся, що робоча напруга й споживана потужність відповідають параметрам електричної мережі. Підключайте мікрохвильову піч до мережної розетки, що має надійне заземлення.
 - Установіть піч на рівну, стійку поверхню. Виберіть таке місце, що було б не доступно для маленьких дітей.
 - Установіть піч так, щоб від стіни до задньої й бічної стінок печі залишалася відстань не менш 7-8 см, а вільний простір над пічкою становив не менш 30 см.
 - Не знімайте опорні ніжки із днища мікрохвильової печі.
 - Не закривайте вентиляційні отвори на корпусі мікрохвильової печі.
 - Необхідно розміщати мікрохвильову піч удаліні від телевізійних і радіоприймачів, щоб уникнути появи перешкод при прийманні теле й радіо сигналів.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Забороняється встановлювати мікрохвильову піч на поверхню з підігрівом (кухонну плиту) та інші джерела теплового випромінювання.

УКРАЇНСЬКИЙ

У випадку виходу з ладу мікрохвильової печі з вини власника, він втрачає права безкоштовного гарантійного обслуговування й ремонту.

Експлуатація

Готування продуктів

- Установіть необхідну потужність готування, установивши ручку (6) у потрібне положення.
- Установіть час готування відповідно до рецепта, повернувши ручку таймера (7) по годинниковій стрілці.

Розморозка продуктів

- Установіть ручку перемикача (6) у положення Defrost (розморозка).
- Установіть час розморожування, відповідно до ваги, установивши ручку таймера (7) у відповідне положення.
- Мікрохвильова піч автоматично починає роботу після того, як буде встановлений час готування ручкою таймера (7).
- Після закінчення часу готування, піч відключиться й пролунає звуковий сигнал.

Увага: Завжди встановлюйте ручку таймера (7) у положення "0", коли ви не використовуєте прилад.

Таблиця вибору потужності печі

Функція	Вихідна потужність (%)	Застосування
Низька (Low)	17%	Підтримка температури продуктів, розм'якшення морозива
Розморожування (Defrost)	40%	Розморожування продуктів
Нижче середньої (M.Low)	48%	Розігрівання продуктів
Середня (Med)	66%	Готування вершкових тортів, тушування продуктів
Потужність вище середньої (M.High)	85%	Рис, риба й морепродукти, печиво, м'ясо
Висока (High)	100%	Повторний підігрів, кип'ятіння води, готування свіжих овочів, курчат, качки, підігрів немолочних напоїв

Усунення несправностей

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Піч не включається	Вилка мережного кабелю не досить щільно вставлена в розетку.	Вийміть вилку з розетки. По закінченні 10 секунд вставте вилку назад у розетку.
	Проблема з мережною розеткою	Для перевірки спробуйте включити в ту ж розетку інший електроприлад
Відсутнє нагрівання	Нещільно закриті дверцята	Щільно закрийте дверцята
Під час роботи печі обертовий скляний піднос видає сторонні шуми	Забруднено роликів кільце або нижня частина робочої камери	Зніміть скляний піднос і роликів кільце. Промийте роликів кільце об днище робочої камери.

Чищення й догляд

- Перед чищенням вийміть піч і від'єднайте мережний кабель від розетки.
- Не допускайте влучення вологи на панель керування. Очищайте її м'якою, злегка вологою серветкою.
- Утримуйте робочу камеру печі в чистоті. Якщо на стінках печі залишилися шматочки продуктів або патьоки рідини, видаліть їх вологою серветкою.
- При сильно забрудненій робочій камері можна використовувати м'який мийний засіб.
- Не користуйтеся абразивними мийними засобами, дротовими щітками для чищення печі зовні й усередині. Стежте за тим, щоб вода або мийний засіб не потрапили в отвори, призначені для відводу повітря й пари, які знаходяться на кришці печі.
- Забороняється використовувати мийні засоби на основі аміаку.
- Зовнішні поверхні потрібно чистити вологою серветкою.

- Дверцята печі завжди повинні бути чистими. Не допускайте скупчування крихт їжі між дверцятами й лицьовою панеллю печі, це перешкоджає нормальному закриттю дверцят.
- Регулярно очищайте від пилу й бруду вентиляційні отвори на корпусі печі, через які надходить повітря для охолодження печі.
- Регулярно знімайте і чистіть скляний піддон і його привод обертання; протирайте дно робочої камери печі.
- Скляний піддон і привод його обертання мийте у воді з нейтральним мильним розчином. Для миття цих деталей можна скористуватися посудомийною машиною.
- Не опускайте нагрітий скляний піддон у холодну воду: через різкий перепад температур скляний піддон може лопнути.

Нормальна робота

Мікрохвильова піч створює перешкоди прийому теле й радіосигналів.	Під час роботи мікрохвильової печі можуть виникати перешкоди при прийманні теле й радіосигналів. Аналогічні перешкоди створюються при роботі невеликих електроприладів, таких як міксер, пиросос і електричний фен. Це нормальне явище.
Низька яскравість підсвічування.	Якщо встановлено низький рівень потужності мікрохвильового випромінювання, то рівень яскравості підсвічування робочої камери може бути низьким. Це нормальне явище.
Скупчення пари на дверцятах, вихід гарячого повітря з вентиляційних отворів.	У процесі готування пара може виходити із продуктів, що готуються. Більша кількість пари виходить через вентиляційні отвори, але деяка частина його може осідати на внутрішній стороні дверцят. Це нормальне явище.
Мікрохвильова піч включена без завантажених продуктів.	Включення мікрохвильової печі на короткий час без завантажених продуктів не викличе її поломки. Завжди перевіряйте наявність продуктів у печі перед її включенням.

Технічні характеристики

Напруга живлення:	220 В ~ 50 Гц
Номинальна вихідна потужність режиму НВЧ:	800 Вт
Робоча частота:	2450 МГц
Об'єм печі:	20 л
Скляний піддон:	діаметр 245 мм

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристрою без попереднього попередження.

Термін служби приладу не менш 5 років

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.



Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 89/336/ЄЕС Ради Європи й розпорядженням 73/23 ЄЕС по низьковольтних апаратах.

БЕЛАРУСКІ

МІКРАХВАЛЕВАЯ ПЕЧ

Перад выкарыстаннем мікрахвалевай печы уважліва азнаёмцеся з дадзеным Кіраўніцтвам

Пры умовах дакладнага прытрымлівання усіх указанняў Кіраўніцтва, мікрахвалевая печ бездакорна праслужыць Вам шмат гадоў.

Захоўвайце дадзенае кіраўніцтва ў лёгкадасягальным месцы

ПЕРАСЦЯРОГІ, ЯКІЯ НЕАБХОДНА САБЛЮДАЦЬ, КАБ НЕ ПАДВЯРГАЦА РЫЗЫКУ УЗДЗЕЯННЯ МІКРАХВАЛЕВАЙ ЭНЕРГІІ

1. Не пытайцеся карыстацца мікрахвалевай печчу пры адчыненай дзверке, так як пры гэтым узнікае рызыка падвергнення шкоднаму уздзеянню мікрахвалевай энергіі. Вельмі важна не пашкодзіць унутраныя замкі і механізм блакіроўкі дзверкі.
2. Не памяшчайце пабочныя прадметы паміж дзверкай і вонкавай часткай мікрахвалевай печы і не дазваляйце астаткам ежы альбо чысцячых сродкаў накаплівацца на экраніруючай рашотке ці на унутраным баку дзверкі.
3. Не выкарыстоўвайце мікрахвалеваю печ пры яе пашкоджанні ці няспраўнасці. Асабліва важна, каб дзверка зауседы была плотна зачыненая, і не былі пашкоджаны:
 - Дзверка (пагнута)
 - Петлі і зашчапкі (зламаныя ці паслабленыя)
 - Экраніруючая рашотка з унутранага боку дзверкі

ВАЖНЫЯ УКАЗАННІ ПА МЕРАМ БЯСПЕКІ

ПЕРАСЦЯРОГА: Пры рабоце мікрахвалевай печы ў камбінаваным рэжыме (СВЧ+ГРЫЛЬ) і выкарыстанні яе дзецьмі зауседы павінна адбывацца пры доглядзе з боку дарослых, каб пазбегнуць магчымасці атрымання дзецьмі абжога.

ПЕРАСЦЯРОГА: Калі на дзверке пашкоджана экраніруючая рашотка, то эксплуатацыя мікрахвалевай печы забараняецца.

ПЕРАСЦЯРОГА: Ремонт мікрахвалевай печы зауседы прадстаўляе апаснасць для любой асобы, здзяйсняючай ремонт, калі пры гэтым неабходна знімаць металічны кажух, які забяспечвае ахову ад мікрахвалевага вылучэння. Не рамантуйце печ самастойна.

ПЕРАСЦЯРОГА: Перад разагрэвам ці прыгатаваннем прадуктаў у герметычнай ці вакуумнай упакоўке, не забудзьцеся ўскрыць яе. У адваротным выпадку ва упакоўцы з'явіцца ціск, які можа разарваць яе, нягледзячы нават на тое, што прадукт быў раней прыгатаваны.

ПЕРАСЦЯРОГА: Дзецям можна карыстацца мікрахвалевай печчу самастойна, але пры умове добрага азнаямлення з Кіраўніцтвам, а таксама пры умове разумення апаснасці пры выкарыстанні мікрахвалевай печы.

- Выкарыстоўвайце посуд, які прызначаны для мікрахвалевых печак. Не ставце ў печ металічны посуд, так як адбітыя посудам СВЧ - хвалі могуць вызваць іскрывыя разрады і узгаранне.
- Каб пазбегнуць перагрэва і узгарання прадуктаў, безперарынна сачыце за работай печы, калі ў ёй ёсць прадукты ў "разавых" пластыкавых, папяровых і іншых падобных упакоўках ці калі ў печ загружана невялікая колькасць прадуктаў.
- Калі вы разаграваеце якую-небудзь вадкасць (ваду, кофе, малако і пр.), то майце на увазе, што яна можа раптам ускіпець і выплеснуцца вам на рукі ў той момант, калі вы дастаеце ёмістасць з печы. Каб гэтага не адбывалася, памясціце ў ёмістасць тэрмаустойлівую пластыкавую лыжку ці шкляную мяшалку і перад тым, як дастаць ёмістасць, перамяшайце ў ёй вадкасць.
- Бутылачкі для кармлення і банкі з дзіцячым харчаваннем трэба памяшчаць у печ без крышак і сосак. Змесціва трэба перамяшваць ці перыядычна ўстрахваць. Перад кармленнем неабходна правярыць тэмпературу змесціва, каб не дапусціць абжогаў.

ВАЖНАЯ ІНФАРМАЦЫЯ

- АБАВЯЗКОВА праверце, ці не гарачая ежа, перш чым даваць яе рабенку. Рэкамендуем узбалтаць змесціва банкі ці бутэлькі, каб раўнамерна распаўсюдзіць цяпло па ўсяму аб'ёму.
- Не дапускайце варыць яйкі ў шалупіцы ці падаграваць звараныя ўкрутую яйкі ў МІКРАХВАЛЕВЫМ рэжыме, так як яны лопнуць з-за павышанага унутранага ціску.

МЕРЫ БЯСПЕКІ

1. Устанаўлівайце печ на роўную, устойлівую паверхню. Выберыце такое месца, якое было б недасягальнае для маленькіх дзяцей.
2. Устанаўлівайце печ так, каб ад сцяны да задняй і бакавых сценак печы заставалася адлегласць не менш за 7-8 см, а свабодная прастора над печчу складала не менш 30 см.
3. Дзверка мікрахвалевай печы аснашчана сістэмай блакіроўкі, якая служыць для адключэння сілкавання пры яе адкрыцці. Не уносіце змянення ў работу схемы блакіроўкі дзверкі.
4. Не ўключайце мікрахвалеваю печ без прадуктаў, работа печы без прадуктаў можа прывесці да выхаду яе са строю.
5. Прыгатаванне прадуктаў з вельмі нізкай колькасцю вільгаці можа прывесці да іх падгарання ці узгарання.

Калі узгаранне адбылося:

- Не адчыняйце дзверку
- Выключыце мікрахвалеваю печ і выньце сецевую вілку з разетки
- 6. Пры прыгатаванні бекона, не кладзіце яго непасрэдна на шклянны паддон, мясцовы перагрэў шклянога паддона можа прывесці да з'яўлення ў ім расколін.
- 7. Не пытайцеся прыгатаваць прадукты ў мікрахвалевай печы да стану поўнай паджаркі.
- 8. Не дазваляйце падаграваць вадкасць у сасудах з вузкімі горлачкамі.
- 9. Не выкарыстоўвайце мікрахвалеваю печ для хатняга кансервавання, паколькі няма упэўненасці ў тым, што змесціва банак дасягнула тэмпературы кіпення.
- 10. Каб пазбегнуць працяглага бурнага кіпення вадкіх прадуктаў і напояў, а таксама каб пазбегнуць атрымання абжогаў, рэкамендуецца перамешванне прадуктаў у пачатку і ў сярэдзіне працэдуры прыгатавання. Для гэтага выключыце нагрэў, пачакайце некаторы час, дастаньце посуд з прадуктамі, перамяшайце і пастаўце абратна ў мікрахвалевую печ для працягнення працэса прыгатавання.
- 11. Рэгулярна чысціце мікрахвалевую печ. Нерэгулярны догляд за печчу можа прывесці да пагаршэння яе знешняга выгляду, адмоўна сказацца на яе працаздольнасці, а таксама прывесці да апаснасці ў далейшай эксплуатацыі.

Правілы, пра якія заўсёды трэба памятаць:

1. Не перавышайце час прыгатавання прадуктаў у мікрахвалевай печы. Заўсёды сачыце за працэсам прыгатавання пры выкарыстанні посуду з паперы, пластыка і іншых гаручых матэрыялаў.
2. Ніколі не выкарыстоўвайце мікрахвалевую печ у мэтах захавання ў ёй розных прадметаў. Ніколі не захоўвайце ў мікрахвалевай печы гарачыя матэрыялы і прадукты, такія як хлеб, пячэнне, папяровыя ўпакоўкі і т.д., так як у час навальніцы, мікрахвалевая печ можа ўключыцца самаадвольна.
3. Металічныя закруткі, зашчапы, провальчныя ручкі з папяровых ці пластыкавых пакетаў неабходна удаліць перад змяшчэннем іх у мікрахвалевую печ.
4. Мікрахвалевая печ павінна мець надзейнае заземленне. Падсаедзяняйце мікрахвалевую печ толькі да разетки, маючай надзейнае заземленне.
5. Некаторыя з прадуктаў, якіх у шалупайцы, вадкія ці цвёрдыя тлушчы, а таксама герметычна закрытыя банкі, закрытыя шклянныя ёмістасці - выбухаопасныя, таму памяшчаць іх у мікрахвалевую печ забараняецца.
7. Выкарыстоўвайце дадзеную мікрахвалевую печ выключна ў мэтах, для якіх яна прызначана і ў строгай адпаведнасці з дадзенымі тут указаннямі.
8. Мікрахвалевая печ прызначана выключна для падагрэва і прыгатавання ежы і не прызначана для лабараторнага ці прамысловага выкарыстання.
9. Звярніце асаблівую ўвагу, пры выкарыстанні мікрахвалевай печы дзецьмі.
10. Не карыстайцеся мікрахвалевай печчу пры пашкоджанні сецевога кабеля ці вілкі, калі мікрахвалевая печ працуе не так як трэба з-за пашкоджання ці падзення.
11. Рамонт мікрахвалевай печы павінен здзяйсняцца кваліфікаванымі спецыялістамі аўтарызаванага сэрвіснага цэнтра.
12. Не зачыняйце вентыляцыйныя адтуліны на корпусе мікрахвалевай печы.
13. Не захоўвайце і не выкарыстоўвайце мікрахвалевую печ па-за памяшканнем.
14. Не выкарыстоўвайце мікрахвалевую печ бліз ад вады, у непасрэдным блізу ад куханнай ракавіны, у сырых падвальных памяшканнях ці побач з басейнамі.
15. Не нагружайце сецевы кабель і сецевую вілку ў ваду.
16. Пазбягайце кантакта сецевога кабеля і сецевой вілкі з гарачымі паверхнямі.
17. Не дапускайце зніжэння сецевога кабеля з края стала
18. Пры чыстке дзверкі і ўнутраных паверхняў мікрахвалевай печы, выкарыстоўвайце мяккія неабразіўныя мыючыя сродкі, нанесеныя на губку ці мяккую тканіну.

ПЕРАСЦЯРОГА

Паражэнне электрычным токам

Дахрананне да элементаў электрычнай схемы мікрахвалевай печы можа прывесці да сур'ёзных траўм, і паражэнню электрычным токам.

Не разбірайце самастойна мікрахвалевую печ.

Зазямленне мікрахвалевай печы

Мікрахвалевая печ павінна быць надзейна заземлена. У выпадку якога-небудзь замыкання заземленне зніжае рызыку ўдара электрычным токам, так як адбудзецца адток тока па заземляючаму проваду. У мікрахвалевай печы выкарыстоўваецца сецевы кабель з заземляючым провадам і сецевая вілка з кантактамі заземлення. Вілка падключаецца да сецевой разетки, якая таксама павінна мець кантакт заземлення.

ПЕРАСЦЯРОГА: выкарыстанне вілкі з кантактамі заземлення, уключанай у разетку без заземлення, можа прывесці да рызыкі ўдара электратокам.

БЕЛАРУСКІ

Пракансультуйцеся з кваліфікаваным электрыкам, калі вам не ясны інструкцыі па зазямленню ці ёсць сумненні, што мікрахвалевае печ надзейна заземлена.

- У мэтах прадудзілення запутвання сецёвага кабеля мікрахвалевае печ аснашчана кароткім сецёвым кабелем.
- Пры неабходнасці выкарыстоўвання падаужальніка выкарыстоўвайце толькі 3-праводны падаужальнік з кантактамі зазямлення на сецёвай вілке і разетке.
- Маркіроўка сячэння правадоў сецёвага кабеля мікрахвалевай печы і маркіроўка на кабелі падаужальніка павінны супадаць.
- Сецёвы кабель падаужальніка павінен быць пракладзены такім чынам, каб выключыць яго з'яўненне з краёў стала, дзе за яго могуць пацягнуць дзеці. Кабель павінен быць пракладзены такім чынам, каб выключыць хаджэнне па яму.

Посуд для мікрахвалевай печы

АСЦЯРОЖНА!

- Плотна зачынення ёмістасці, змешчаныя ў мікрахвалеваю печ, могуць быць выбухаапаснымі.
- Зачыненія ўмістасці павінны быць адкрыты, а ў пласцікавых пакетах неабходна зрабіць некалькі адтулін для выхаду пары, перад змяшчэннем іх у мікрахвалеваю печ.
- Калі ў Вас узнікаюць сумненні па выкарыстанню посуду ў мікрахвалевай печы, то правядзіце праверку.

Праверка посуду перад выкарыстаннем у мікрахвалевай печы:

- Устанавіце выпрабавальны посуд у рабочую камеру печы (напрыклад, талерку), пастаўце на яе шкляны стакан з халоднай вадой.
- Уключыце мікрахвалеваю печ на максімальную магутнасць і ўстанавіце час работы не больш за 1 хвіліну.
- Акуратна дакраніцеся да выпрабавальнага посуду, калі ён нагрэўся, а вада ў стакане халодная, то выкарыстоўвайце такі посуд для прыгатавання прадуктаў у мікрахвалевай печы нельга.
- Пазбягайце перавышэння часу выпрабавання больш за 1 хвіліну.

Матэрыялы і посуд, прыдатныя для выкарыстання ў мікрахвалевай печы

Алюмініевая фольга

Фольгу можна выкарыстоўваць толькі ў рэжыме работы грэлья. Адлегласць паміж фольгай і сценкамі мікрахвалевай печы павінна складаць не менш за 2,5 см. Маленькія кавалачкі фольгі можна выкарыстоўваць для прыкрывання тонкіх кавалачкаў мяса ці птушкі, каб пазбегнуць іх перасмажвання. У рэжыме мікрахвалёў, калі фольга размешчана вельмі блізка да сценак печы, то можа адбыцца іскрэнне, прагаранне экрануючай рашоткі на дзверках і выхад печы з строю. У гэтым выпадку Вы пазбаўляецеся права правядзення бясплатнага гарантыйнага абслугоўвання і рамонту.

Посуд для смажання

Выконвайце ўказанні вытворцы. Дно посуду для смажання павінна быць на 5 мм таўсцейшае, чым у шклянога вярчальнага паддона. Няправільнае выкарыстанне посуду для смажання можа прывесці да з'яўлення расколінаў у самім посудзе і ў шкляным вярчальным паддоне.

Абдзены посуд

Толькі той, які мае адпаведную маркіроўку. Выконвайце ўказанні вытворцы посуду. Не выкарыстоўвайце посуд з расколінамі ці сколамі.

Шкляныя ёмкасці

Толькі ёмкасці, зробленыя з гарачатрывалага шкла. Пераканайцеся ў адсутнасці металічных абдакоў. Не выкарыстоўвайце ёмкасці з расколінамі ці сколамі.

Шклопосуд

Толькі ёмкасці, зробленыя з гарачатрывалага шкла. Пераканайцеся ў адсутнасці металічных абдакоў. Не выкарыстоўвайце ёмкасці з расколінамі ці сколамі.

Працэс гатавання ў мікрахвалевай печы з выкарыстаннем спецыяльных мяшкоў

Выконвайце ўказанні вытворцы. Не закрывайце мяшкі, выкарыстоўваючы металічныя закруткі ці перацяжкі. У мяшках неабходна зрабіць некалькі дзірак для выхаду пары.

Папяровыя талеркі і кубкі

Выкарыстоўвайце толькі для кароткачасовага гатавання/разагрэву. Не пакідайце мікрахвалеваю печ без нагляду ў час гатавання/разагрэву прадуктаў у такім посудзе.

Папяровыя ручнікі

Можна накрывць гатаваныя прадукты для ўтрымлівання цяпла ў іх і для папярэджання распырсквання тлушчу. Выкарыстоўвайце толькі пры пастаянным кантролі і толькі для кароткачасовага гатавання/падагрэву.

Пергаментная папера

Выкарыстоўвайце ў мэтах папярэджання распырсквання тлушчу ці ў якасці абгорткі.

Пластик

Толькі тыя вырабы з пластыка, якія маюць адпаведную маркіроўку - "Прыдатна для мікрахвалевай печы". Выконвайце ўказанні вытворцы. Некаторыя пластыкавыя ёмкасці могуць размякчыцца ў выніку нагрэву прадуктаў. Герметычна закрытыя пластыкавыя пакеты неабходна пракалоць ці прарэзаць, як пазначана на саміх упакоўках.

Пластыкавая абгортка

Толькі тыя вырабы з пластыка, якія маюць адпаведную маркіроўку. Можна накрываць гатаваныя прадукты ў мэтах захавання ў іх вільгаці.

Васкавая папера

Выкарыстоўвайце ў мэтах папярэджання распырсквання тлушчу, а таксама для захавання вільгаці.

Матэрыялы і посуд, не прыдатны для выкарыстання ў мікрахвалевай печы

Алюмініевыя падносы

Могуць выклікаць іскрэнне. Карыстайцеся посудам, спецыяльна прызначаным для выкарыстання ў мікрахвалевай печы.

Кардонны кубак з металічнай ручкай

Могуць выклікаць іскрэнне. Карыстайцеся посудам, спецыяльна прызначаным для выкарыстання ў мікрахвалевай печы.

Посуд металічны ці посуд з металічным абадком	Метал экрануе энергію мікрахвалёў. Металічны абадок можа выклікаць іскрэнне.
Металічныя закруткі	Могуць выклікаць іскрэнне, а таксама ўзгаранне ўпакоўкі ў час гатавання/разагрэву прадуктаў.
Папярковыя пакеты	Могуць выклікаць узгаранне ў мікрахвалевай печы.
Мыла	Мыла можа расплавіцца і выклікаць забруджванне рабочай камеры мікрахвалевай печы.
Дрэва	Драўляны посуд можа высахнуць, растрэскацца і загарэцца.

Апісанне

Апісанне

1. Замкі з сістэмай блакіроўкі
2. Назіральнае акно
3. Выхад СВЧ-хвалю
4. Прывад вярчэння шклянога паддона
5. Шкляны паддон
6. Ручка выбара магутнасці
7. Ручка устаноўкі часу прыгатавання (таймер)

Зборка мікрахвалевай печы

Удаліце запаковачны матэрыял і аксэсуары з рабочай камеры печы. Агледзьце мікрахвалевую печ на наяўнасць дэфармаванняў. Асаблівую ўвагу удзяліце спраўнасці дзверкі печы. Пры выяўленні няспраўнасцей не ўстанаўлівайце і не ўключаўце мікрахвалевую печ.

Ахоўнае пакрыццё

Корпус: Пры наяўнасці ахоўнай плёнкі удаліце яе з паверхні корпуса.

Не удаляйце светла серую слюдзяную пласціну ўнутры рабочай камеры, яна служыць для аховы магнетрона.

Устаноўка шклянога паддона

1. Устаноўце прывад вярчэння шклянога паддона (4) у адтуліну, якая размешчана ў днішчы рабочай камеры.
2. Акуратна ўстаноўце шкляны паддон (5), сумяшчiўшы выступы на ім з пазамі апоры на прывад вярчэння шклянога паддона (4).

Ніколі не ўстанаўлівайце шкляны паддон ніжняй часткай уверх.

- Не перашкаджайце кручэнню шклянога паддона ў час работы печы.
- Падчас прыгатавання прадуктаў, заўсёды вакарыстоўвайце шкляны паддон і прывад яго кручэння. • Прадукты і посуд для прыгатавання прадуктаў заўсёды неабходна ўстанаўліваць толькі на шкляны паддон.
- Шкляны паддон можа круціцца па/супраць гадзіннікавай стрэлкі. Гэта нармальна.
- Пры узнікненні расколін ці сколаў на шкляным паддоне, адразу ж замяніце яго.

Устаноўка печы

- Перад падключэннем мікрахвалевай печы ўпэўніцеся, што рабочае напружанне і спажывальная магутнасць адпавядае параметрам электрычнай сеці. Падключаўце мікрахвалевую печ да сецёвай разеткі, якая мае надзейнае заземленне.
- Устаноўце печ на роўную, устойлівую паверхню. Выберыце такое месца, якое б было недасягальна для маленькіх дзяцей.
- Устаноўце печ так, каб ад сцяны да задняй і бакавых сценак печы заставалася адлегласць не менш 7-8 см, а свабодная прастора над печчу складала не менш 30 см.
- Не знімайце апорныя ножкі з днішча мікрахвалевай печы.
- Не зачыняйце вентыляцыйныя адтуліны на корпусе мікрахвалевай печы.
- Неабходна размяшчаць мікрахвалевую печ удалі ад тэлевізійных і радыёпрыёмнікаў каб пазбегнуць паяўлення перашкод пры прыёме тэле і радыё сігналаў.

ПЕРАСЦЯРОГА: Забараняецца ўстанаўліваць мікрахвалевую печ на паверхню з падагрэвам (кухонную пліту) і іншыя крыніцы цеплага вылучэння. У выпадку выхада са строя мікрахвалевай печы па віне ўладальніка, ён пазбаўляецца права бясплатнага гарантыйнага абслугоўвання і рамонта.

ЭКСПЛУАТАЦЫЯ

Прыгатаванне прадуктаў

- Устаноўце неабходную магутнасць прыгатавання, Устаноўшы ручку (6) у патрэбнае становішча.
- Устаноўце час прыгатавання адпаведна рэцэпту, павярнуўшы ручку таймера (7) па гадзіннікавай стрэлке.

Размарозка прадуктаў

- Устаноўце ручку пераключальніка (6) у становішча Defrost (размарозка)
- Устаноўце час размарожвання, адпаведна вазе, Устаноўшы ручку таймера (7) у адпаведнае становішча.

БЕЛАРУСКІ

- Мікрахвалева печ аўтаматычна пачынае работу пасля таго, як будзе устаноўлены час прыгатавання ручкай таймера. (7)
- Па заканчэнні часу прыгатавання, печ адключыцца і прагучыць гукавы сігнал.

Заўвага: Заўсёды ўстанаўлівайце ручку таймера (7) у становішча "0", калі не карыстаецеся прыборам.

Табліца выбара магутнасці печы

Функцыя	Выходная магутнасць (%)	Прымяненне
Нізкая (Low)	17%	Падтрыманне тэмпературы прадуктаў, размягчэнне марожанага
Размарозка (Defrost)	40%	Размаражванне прадуктаў
Ніжэй сярэдняй (M.Low)	48%	Разагрэў прадуктаў
Сярэдняя (Med)	66%	Прыгатаванне вяршковых тортаў, тушэнне прадуктаў
Магутнасць вышэй сярэдняй (M.High)	85%	Рыс, рыба і морапрадукты, пячэнне, мяса
Высокая (High)	100%	Паўторны падагрэў, кіпячэнне вады, прыгатаванне свежай гародніны, цыплят, вуткі, падагрэў немалочных напояў

Знішчэнне няспраўнасцей

Няспраўнасць	Магчымая прычына	Спосаб знішчэння
Печ не ўключаецца	Вілка сеткавага кабеля не дастаткова шчыльна устаўлена ў разетку	Выньце вілку з разетки. Па працягу 10 секунд устаўце вілку зноў ў разетку.
	Праблема з сеткавай разеткай	Для праверкі паспрабуйце ўключыць ў тую ж разетку іншы электрапрыбор
Адсутнічае нагрэў	Нешчыльна зачынена дзверца	Шчыльна зачыніце дзверцу
Ў час працы пячы шкляны паднос, які круціцца, робіць пастароннія шумы.	Забруджана ролікавае кольца альбо ніжняя частка рабочай камеры	Здыміце шкляны паднос і ролікавае кольца. Прамойце ролікавае кольца і днішча рабочай камеры.

Нармальная праца

Мікрахвалева печ стварае перашкоды пры прыёме тэле і радыёсігналаў	У час працы мікрахвалевай пячы могуць з'яўляцца перашкоды пры прыёме тэле і радыёсігналаў. Аналагічныя перашкоды робяцца пры працы невялікіх электрапрыбораў, такіх як міксер, пыласос і электрычны фен. Гэта нармальна.
Нізкая яркасць падсветкі.	Калі устаноўлены нізкі узровень магутнасці мікрахвалевага выпраменьвання, тады узровень яркасці падсветкі рабочай камеры можа быць нізкім. Гэта нармальна.
Скапленне пары на дзверцы, выхад гарачага паветра з вентыляцыйных адтулін.	Ў працэсе гатавання, пара можа выходзіць з гатуюмых прадуктаў. Вялікая колькасць пары выходзіць цераз вентыляцыйныя адтуліны, але некаторая яго частка можа збірацца на унутранай старонке дзверцы. Гэта нармальна.
Мікрахвалева печ ўключана без загрузаных прадуктаў.	Уключэнне мікрахвалевай пячы на кароткі час без загрузаных прадуктаў не прывядзе да яе сапсавання. Заўсёды правярайце наяўнасць прадуктаў ў пячы перад яе ўключэннем.

Чыстка і догляд

- Перад чысткай выключыце печ і адсаеdyniце сеткавы кабель ад разеткі.
- Не дапускайце трымання вільгаці на панель кіравання. Ачышчайце яе мяккай, злегку вільготнай сурвэткай.
- Трымайце рабочую камеру пячы ў чысціні. Калі на сценах пячы засталіся кавалачкі прадуктаў альбо падцекі вадкасці, знішчыце іх вільготнай сурвэткай.
- Пры сільна забруджанай рабочей камере можна ужываць мяккі сродак для мыцця.
- Не ужывайце абразіўныя сродкі для мыцця, драцяныя шчоткі для чысткі пячы снаружы і унутры. Сачыце за тым, каб вада альбо сродак для мыцця не трапілі ў адтуліны, прызначаныя для адводу паветра і пары, якія знаходзяцца на крышцы пячы.
- Забараняецца ужываць сродкі для мыцця на аснове аміака.
- Унешнія паверхні трэба чысціць вільготнай сурвэткай.
- Дэверца пячы заўсёды павінна быць чыстай. Не дапускайце назапашвання крошак ежы паміж дэверцай і прырэднай панел'ю пячы, гэта перашкаджае нармальнаму зачыненню дэверцы.
- Рэгулярна ачышчайце ад пылу і бруду вентыляцыйныя адтуліны на корпусе пячы, цераз якія паступае паветра для ахаладжэння пячы.
- Рэгулярна здымайце і чысціце шкляны паддон і яго апору; працірайце дно рабочей камеры пячы.
- Шкляны паддон і прыпад яго кручэння мыйце ў вадзе з нейтральным мыльным растворам. Для мыцця гэтых дэталей можна ужываць пасудамыечную машыну.
- Не апускайце нагрэты шкляны паддон у халодную вадку: з-за рэзкага перападу тэмператур шкляны паддон можа лопнуць.

Тэхнічныя характарыстыкі

Напружанне сілкавання:	220 В ~ 50 Гц
Намінальная выходная магутнасць рэжыма СВЧ:	800 Вт
Рабочая частата:	2450 МГц
Аб'ём печы:	20 л
Шкляны паддон:	дыяметр 245 мм

Вытворца пакідае за сабой права змяняць характарыстыкі прыбораў без папярэдняга паведамлення.

Тэрмін службы прыбора не менш за 5 гадоў.

Гарантыя

Падрабязнае апісанне умоў гарантыйнага абслугоўвання могуць быць атрыманы ў таго дылера, ў якога была набыта тэхніка. Пры звароце за гарантыйным абслугоўваннем абавязкова павінна быць прад'яўлена купчая альбо квітанцыя аб аплаце.



Дадзены выраб адпавядае патрабаванням EMC, якія выказаны ў дырэктыве ЕС 89/336/EEC, і палажэнням закона аб прытрымліванні напружання (73/23 ЕС)

قبل استخدامك لفرن مايكروويف من الضروري التعرف على تعليمات الاستخدام هذه. سوف تستمتع باستخدام هذا الجهاز سنوات عديدة بشرط مراعاتك لتعليمات الاستخدام هذه بكل دقة.

حافظ على تعليمات الاستخدام هذه في المكان السهل البلوغ.

من الضروري مراعاة احتياطات الأمان التالية من أجل عدم التعرض لمخاطر التأثير لطاقة المايكروويف المضرة للصحة.

1. لا تحاول استخدام الفرن وبابه مفتوح وذلك تفاديا من التعرض لمخاطر التأثير لطاقة المايكروويف المضرة للصحة. من المهم ألا تتلف المشدات الداخلية ونظام تثبيت الباب.
2. لا تضع أية أشياء بين جسم الفرن وبابه. أزل الوسخ أو بقايا المواد للتنظيف من سطح الباب الداخلي.
3. لا تستخدم الفرن إذا كان معطلا. من الضروري أن تغلق الباب بشكل مؤمن وألا تكون الخلل التالية:
 - تشوه الباب،
 - كسر أو تراخي المفصلات أو مشدات الباب.
 - تشوه الشبكة الوقائية الموجودة على سطح الباب الداخلي.

احتياطات الأمان

- التحذير:** أعر باهتمام زائد في حالة استخدامك للفرن في نظام مختلط (الموجات القصيرة جدا + الغريل) أو استخدام الفرن من قبل الأطفال. لا تسمح للأطفال باستخدام الفرن إلا تحت مراقبة وذلك تفاديا من الإصابة بالحروق.
- التحذير:** يمنع استخدام الفرن إذا كانت الشبكة الوقائية الموجودة على باب الفرن مشوهة.
- التحذير:** لا تقم بإصلاح الفرن بنفسك. من الخطر القيام بإصلاح الفرن إذا تطلب نزع الغلاف المعدني الوقائي من الإشعاع ما دون الأحمر.
- التحذير:** قبل تدفئة الطعام أو طبخ المواد الغذائية في الغلاف المحكم السد افتح الغلاف وإلا قد ينفجر نتيجة لضغط شديد داخله حتى على الرغم من أنك قد طبخت الطعام من قبل.
- التحذير:** لا تسمح للأطفال باستخدام الجهاز دون مراقبة إلا إذا قد أدركوا مخاطر استخدام الجهاز غير الصحيح وقد عرفوا استخدام الجهاز وتعلموا احتياطات الأمان.
- لا تستخدم الأنية إلا المخصصة لأفران المايكروويف. لا تضع الأنية المعدنية إلى الفرن حيث أن الموجات القصيرة جدا المنعكسة من المعدن قد تسبب إطلاق الشرار والأشعاع.
 - تفاديا من تدفؤ المواد الغذائية الزائد أو اشتعالها أعر باهتمام لطبخ الطعام إذا كان المواد الغذائية الموضوعة فيها في الغلافات الورقية أو البلاستيكية أو شبيهة لها وإذا كانت كمية المواد الغذائية قليلة.
 - في حالة ظهور الدخان أوقف الفرن على الفور وافصله عن الدائرة الكهربائية.
 - في حالة تدفئة سوائل ما مثل الماء أو القهوة أو الحليب والخبز بعين الاعتبار أنه قد يبدأ في الغليان بشكل فجائي ويقع على يدك لحظة إخراج الأنية من الفرن. تفاديا من ذلك ضع إلى الأنية الملعقة البلاستيكية الصامدة للحرارة أو الخلاطة الزجاجية واخلط السائل قبل إخراج الأنية من الفرن.
 - ضع الأوعية مع الطعام لإطعام الأطفال في الفرن دون الأغطية أو البزازات. خلط الطعام أو رجه من الحين إلى الآخر. افحص درجة حرارة الطعام قبل إطعام الطفل لمنع ظهور الحروق.

المعلومات الهامة

- لا بد من أن تفحص درجة حرارة الطعام قبل إطعام الطفل لمنع ظهور الحروق. ننصح رج الطعام في الزجاجية أو الوعاء لتوزيع الحرارة بشكل متساو.
- يمنع طبخ البيض في القيد أو تدفئة البيض المطبوخ في الفرن بالأشعة ما دون الحمراء وإلا ينفجر نتيجة لزيادة الضغط الداخلي.

احتياطات الأمان

1. ضع الفرن على سطح ثابت مستو. اختر المكان بعيدا عن متناول الأطفال.
2. اجعل هناك الفراغ بين الحوائط وجانبي الفرن وسطحه الخلفي 7 - 8 سنتيمترات على الأقل واجعل الفراغ فوق الفرن 30 سنتيمترا على الأقل.
3. يزود باب الفرن بنظام التثبيت السامح بقطع التيار الكهربائي عند فتح الباب. لا تغير دورة تثبيت الباب الكهربائية.
4. لا تشغل الفرن إذا كان خاليا من المواد الغذائية وإلا قد يتعطل.
5. قد يسبب طبخ المواد الغذائية بنسبة الرطوبة المنخفضة إلى تشيؤها أو الاشتعال.

في حالة وقوع الاشتعال:

- لا تفتح الباب.
- أوقف الفرن وافصله عن الدائرة الكهربائية.
- 6. عند طبخ الفخذ المدخن لا تضعه على الصينية الزجاجية مباشرة إذ أن تدفؤ الصينية المحلي الزائد قد يؤدي إلى ظهور الشقوق.
- 7. يمنع تدفئة السوائل في الأوعية ذات رقبة ضيقة.
- 8. لا تحاول طبخ المواد الغذائية في فرن المايكروويف حتى إنضاجها الكامل.
- 9. لا تستخدم فرن المايكروويف لغرض التعليل المنزلي حيث أنه لا يؤمن بلوغ الطعام درجة الغليان.
- 10. تفاديا من غليان السوائل الطويل المدى وتفاديا من الإصابة بالحروق قم بتخليلط المواد الغذائية في بداية عملية الطبخ. لهذا الغرض أوقف التدفئة واجعل هناك فاصلا زمنيا ثم أخرج الأنية مع الطعام فخلطه ثم ضعه في فرن المايكروويف لاستمرار عملية الطبخ.
- 11. نظف فرن المايكروويف بشكل منتظم. قد تؤدي صيانة الجهاز غير المنتظمة إلى سوء عمل الفرن وخطر استخدامه.

التعليمات التي من الضروري ذكرها:

1. لا تزيد عن مدة طبخ المواد الغذائية في فرن المايكروويف. راقب عملية طبخ في حالة استخدام الأتية من الورق أو البلاستيك أو مواد سريعة الاشتعال الأخرى.
2. لا تستخدم فرن المايكروويف لغرض تخزين فيه أية أشياء على الإطلاق. لا تخزن في فرن المايكروويف مواد أو أطعمة سريعة الاشتعال مثل الخبز أو البسكويت كما يجب نزع الغلافات الورقية والخب حيث أن الفرن قد يبدأ في العمل بشكل تلقائي خلال العاصفة الرعدية.
3. من الضروري نزع المشدات أو الأيد من الغلافات البلاستيكية قبل وضعها في فرن المايكروويف.
4. من الضروري أن يكون الفرن موزنا بشكل مؤمن. لا توصل الفرن إلا إلى المقبس ذي تأريض مؤمن.
5. من الخطر وضع في الفرن بعض المواد الغذائية مثل البيض في القيد أو الدهون السائلة والصلبة والأتية الزجاجية المحكم السد إذ أنها قد تنفجر داخل الفرن لذلك وضعها في فرن المايكروويف ممنوع.
6. لا تستخدم هذا الفرن إلا للأغراض المبينة في تعليمات الاستخدام هذه وبمراعاتها الدقيقة.
7. يخصص فرن المايكروويف لطبخ الطعام وتدفئته ولا يخصص للاستخدام الصناعي على الإطلاق.
8. أعر باهتمام زائد عند استخدام الفرن من قبل الأطفال.
9. لا تستخدم فرن المايكروويف في حالة وجود الخلل في السلك الكهربائي أو القابس أو في حالة سوء عمل الفرن نتيجة للتعتل أو السقوط.
10. من الضروري أن يصلح الفرن من قبل الاختصاصيين من مركز الصيانة والإصلاح المعتمد.
11. لا تعلق فتحات التهوية الموجودة على جسم الفرن.
12. لا تخزن ولا تستخدم الفرن خارج المنزل.
13. لا تستخدم فرن المايكروويف قريبا من الماء أو قرب البلاعة أو الغرف بالرطوبة العالية أو قريبا من الحياض.
14. لا تغمر السلك الكهربائي أو القابس في الماء.
15. تجنب تماس السلك الكهربائي أية سطوح ساخنة.
16. لا تجعل السلك الكهربائي ينسدل من حافة الطاولة.
17. استخدم لغرض تنظيف سطوح الفرن الداخلية مواد للتنظيف الناعمة والإسفنج أو قطعة قماش وثير.

التحذير

الإصابة بالصدمة الكهربائية.

قد يؤدي لمس عناصر الدائرة الكهربائية لفرن المايكروويف إلى إصابات خطيرة وخاصة إصابة بالصدمة الكهربائية. لا تفك الفرن بنفسك.

تأريض الفرن

من الضروري أن يكون الفرن موزنا بشكل مؤمن إذ أن التأريض عند تقصير الدارة الكهربائية يخفف خطر الإصابة بالصدمة الناتجة عن التيار الكهربائي حيث يجري التيار في السلك الاحتياطي.

يرفق الجهاز بالسلك والقابس للتأريض. من الضروري أن يوصل القابس إلى المقبس الموزن أيضا.

التحذير: قد يؤدي استخدام القابس الموزن الموصل إلى المقبس الكهربائي دون التأريض إلى الإصابة بالصدمة الكهربائية.

عند وجود أية شكوك في تأريض الجهاز أو وجود الأسئلة الخاصة بتعليمات التأريض استرشد خبيراً.

- تفاديا من عقد السلك الكهربائي يزود الفرن بالسلك الكهربائي القصير.
- عند الحاجة إلى الحبل المطول استخدم الحبل ذو ثلاثة أسلاك بالتأريض على القابس والمقبس.
 - من الضروري أن تناسب علامة قطاع السلك للفرن والعلامة الموجودة على حبل التطويل.
 - من الضروري أن يكون في حبل التطويل سلك التأريض.
 - لا تجعل السلك الكهربائي ينسدل من حافة الطاولة حيث قد يسحب الأطفال منه. تجنب المشي فوق السلك الكهربائي.

التعليمات باختيار الأتية لفرن المايكروويف

انتبه!

- قد تنفجر الأتية المحكم السد في الفرن بسهولة.
- من الضروري أن تفتح الأتية المحكم السد قبل وضعها في الفرن. أما الكيسات البلاستيكية فمن الضروري أن تعمل فيها عدة ثقب لخروج البخار عبرها وذلك قبل وضعها إلى فرن المايكروويف.
- في حالة وجود أية شكوك متعلقة باستخدام الأتية قم بعملية الاختبار التالية:

فحص الأتية قبل استخدامها في فرن المايكروويف

- ضع الوعاء في حجرة العمل للفرن (مثلا الطبق) وضع عليه الكأس بالماء البارد.
- شغل فرن المايكروويف للمستوى الأقصى واضبط مدة العمل لا تزيد عن دقيقة واحدة.
- المس الوعاء بكل دقة. إذا تدفأ الوعاء وبقي الماء في الفجاء باردا فمعنى ذلك أن هذا الوعاء غير صالح للاستخدام في فرن المايكروويف.
- تجنب زيادة مدة الفحص (دقيقة واحدة).

المواد الصالحة للاستخدام في فرن المايكروويف

قصدير ألومنيوم	يمكنك استخدام القصدير في نظام الغريل فقط. من الضروري أن يكون الفراغ بين القصدير وجدران الفرن 2,5 سنتيمتر على الأقل. يمكنك استخدام قطع القصدير الصغيرة لتغطي قطع اللحم الرقيقة لمنع الزيادة في طبخها. قد يظهر إطلاق الشرار وتشوه الشبكة الوقائية مما يؤدي إلى تلف الفرن إذا كان القصدير موضوعاً قريباً جداً من جدران الفرن في نظام المايكروويف. لا يشمل الضمان مثل هذه الحالات.
الأنية للشوي	اتبع تعليمات المنتج. من الضروري أن يكون قاع الأنية أكثر سماكة من الصينية الزجاجية الدوارة بـ 5 سنتيمترات. قد يؤدي سوء استخدام الأنية للشوي إلى ظهور الشقوق في الأنية أو في الصينية الزجاجية.
أنية الغداء	المخصصة للاستخدام في فرن المايكروويف فقط. اتبع تعليمات منتج الأنية. لا تستخدم الأنية ذات الشقوق.
الأوعية الزجاجية	الأوعية المصنوعة من الزجاج الصامد للحرارة والمخصصة للاستخدام في فرن المايكروويف فقط. تأكد من عدم وجود الحاشية المعدنية. لا تستخدم الأنية ذات الشقوق.
الأنية الزجاجية	الأنية المصنوعة من الزجاج الصامد للحرارة والمخصصة للاستخدام في فرن المايكروويف فقط. تأكد من عدم وجود الحاشية المعدنية. لا تستخدم الأنية ذات الشقوق.
عملية الطبخ في فرن المايكروويف باستخدام الأكياس الخاصة	اتبع تعليمات المنتج. لا تغلق الأكياس بواسطة المشدات المعدنية. اعمل في الأكياس ثقبة أو ثقبين لخروج البخار.
الأطباق والفنانجين الورقية البشاكير الورقية	استخدم للطبخ/التدفئة خلال مدة قصيرة. لا تترك الفرن دون مراقبة أثناء الطبخ/التدفئة في مثل هذه الأنية. يمكنك أن تغط الطعام المطبوخ للحفاظ على الحرارة ومنع رش الدهن. لا تترك الفرن دون مراقبة أثناء الطبخ/التدفئة في مثل هذه الأنية. وقم بالطبخ/التدفئة خلال مدة قصيرة.
الورقة السمكية	استخدم لمنع رش الدهن أو بوصفها غلافاً. لا تترك الفرن دون مراقبة أثناء الطبخ/التدفئة في مثل هذه الأنية. وقم بالطبخ/التدفئة خلال مدة قصيرة.
البلاستيك	مصنوعات من البلاستيك ذات علامة (صالح لفرن المايكروويف). اتبع تعليمات المنتج. قد يذوب بعض الأنية البلاستيكية نتيجة لتدفق الطعام فيها. من الضروري أن تعمل بعض الثقب في الغلافات وفقاً للرسم على الغلاف.
الغلاف البلاستيكي الورقي الشمعي	مصنوعات من البلاستيك ذات علامة (صالح لفرن المايكروويف). يمكن أن تغط الطعام المطبوخ للحفاظ على الرطوبة. استخدم لمنع رش الدهن أو بوصفها غلافاً.

المواد غير الصالحة للاستخدام في فرن المايكروويف

الصينية من ألومنيوم	قد تسبب إطلاق الشرار. استخدم الأنية المخصصة للاستخدام في فرن المايكروويف.
الفنانجين من الورق السميك مع اليد المعدنية	قد تسبب إطلاق الشرار. استخدم الأنية المخصصة للاستخدام في فرن المايكروويف.
الأنية المعدنية أو الأنية ذات حاشية معدنية	تتسبب الموجات القصيرة جداً من المعدن. قد تسبب الحاشية المعدنية إطلاق الشرار.
المشدات المعدنية	قد تسبب إطلاق الشرار أو اشتعال الغلاف أثناء طبخ/تدفئة الطعام.
الأكياس الورقية	قد تسبب الاشتعال داخل فرن المايكروويف.
الصابون	قد يذوب الصابون ويؤدي إلى توسع سطوح الفرن الداخلية.
الخشب	الأنية الخشبية قد تجف وتظهر عليها الشقوق. قد تشتعل الأنية الخشبية.

الوصف

1. الأغلاق مع نظام البلوك
2. نافذة المراقبة
3. خروج أمواج المايكروويف
4. وصلة تحريك الطبق الزجاجي
5. طبق الزجاج
6. مفتاح اختيار القوة
7. مفتاح وضع وقت الطبخ (الساعة)

تركيب فرن المايكروويف

إخرج أجزاء العبوة والأدوات من غرفة العمل للفرن. أنظر إلى الفرن بحثاً عن تشويه (خصة في باب الفرن). إذا وجدت تشويه، لا تقيم ولا تشغل فرن المايكروويف هذا.

غطاء الحماية

الجسم: إذا كان فيه غطاء الحماية، إرفعه من جسم الفرن.

لا ترفع اللوحة الشهباء في دخل غرفة العمل، فإنها لحماية المجنطرون.

إقامة طبق الزجاج

1. يجب وضع وصلة تحريك الطبق الزجاجي (4) في فتحة القاع لغرفة العمل؛
 2. ينبغي تركيب الطبق الزجاجي (6) (5) على وصلة تحريك الطبق الزجاجي (4) بصورة دقيقة عن طريق تطابق نتوءات الطبق و مجاري القاعدة
- لا تضع طبق الزجاج بالمقلوب.

- لا تعزل دوران طبق الزجاج أثناء شغل الفرن.
- في سير تحضير الطعام يجب استخدام الطبق الزجاجي و وصلة تحريكه ضع المواد الغذائية وأنية الطبخ على طبق الزجاج فقط.
- ممكن دوران طبق الزجاج باتجاه عقارب الساعة او بالعكس. وهذا شئ طبيعي.
- عند ظهور شقوق او صدوع في طبق الزجاج بطله فوراً.

إقامة الفرن

- قبل إقامة الفرن تأكد أن فولتاجه و قوته مطابقتان لمواصفات شبكة الكهرباء. إتصل الفرن الى بريزة الكهرباء ذات السلك الأرضي.
- ضع الفرن على أرض ثابت ومسطح. تختار مكان عدم وجود الأطفال الصغار.
- لازم يكون المسافة بين الحائط و بين جدران الفرن الجانبية والخلفية لا أقل من 7-8 سم، والقضاء فوق الفرن – لا أقل من 30 سم.
- لا ترفع الأسناد من قعر فرن الميكروويف.
- لا تقفل فتحات التهوية في جسم الفرن.
- ضع فرن الميكروويف بعيداً من أجهزة التلفزيون وأجهزة الراديو لإستبعاد التشوش عند إستقبال الإذاعة.
- التحذير! لا تضع فرن الميكروويف على الأسطح ذات الحرارة العالية (مثلاً فرن المطبخ) وعلى غير ها من مصادر الحرارة.
- في حالة تعطل فرن الميكروويف بسبب سوء الإستخدام من قبل صاحبه، يبطل صاحب الفرن ضمان الصيانة والإصلاح.

الإستخدام

الطبخ

- تختار القوة اللازمة للطبخ بمفتاح (6).
- تختار زمان الطبخ طبقاً للوصفة بمفتاح الساعة (7) باتجاه عقارب الساعة.

تسخين المواد الغذائية المجمدة

- وضع المفتاح (6) الى Defrost (تسخين).
- تختار وقت التسخين طبقاً لوزن المواد الغذائية بمفتاح (7).
- يشغل فرن الميكروويف نفسه اتوماتيكياً بعد اختيار الوقت بمفتاح (7).
- ينهي الفرن عمله بعد إنتهاء الوقت ويشير البك صوتياً.
- التحذير: ضع المفتاح (7) الى "0" في كل حالات عدم استخدام الفرن.

إختيار قوة الفرن

نظام	قوة (بالمئة)	إستخدام
المنخفض (Low)	18%	احتفاظ ب حرارة المواد الغذائية، تالين البوظة
إزالة الصقيع (Defrost)	36%	إزالة الصقيع و إذابة الجمد للمواد الغذائية
المتوسط (Med)	58%	يخ الكعك الزيدية، تسبيك الطعام
فوق المتوسط (M.High)	81%	أرز، سمك والماكولات البحرية، كعك، لحم
العالي (High)	100%	التسخين الإعادي، إغلاء المياه، طبخ الخضروات التازجة، الدجاج، البطّة، تسخين مشروبات غير لبنية

الصيانة والتنظيف

- قبل تنظيف الفرن أوقفه وافصله عن الدائرة الكهربائية.
- لا تعرض الفرن للماء أو سوائل أخرى. نظفه بمنديل وثير مبلل.
- من الضروري أن تكون حجرة العمل للفرن نظيفة. في حالة وجود قطع المواد الغذائية أزالتها بالمنديل الجاف.
- في حالة توسخ حجرة العمل الشديد يمكن استخدامك لمواد التنظيف.
- لا تستخدم لغرض تنظيف الفرن من الخارج أو في الداخل المواد الخادشة أو الفرش المعدنية. تجنبت وقوع الماء أو المواد للتنظيف في الثقب أو منافذ الهواء أو البخار الموجودة في غطاء الفرن.
- يمنع استخدام المواد للتنظيف التي تحتوي أمونيا.
- نظف سطوح الجهاز الخارجية بالمنديل المبلل.
- من الضروري أن يكون باب الفرن نظيفاً. تجنب تراكم الفتات بين الباب وواجهة الفرن مما يمنع غلق الباب.
- نظف فتحات التهوية من الغبار والوسخ بشكل منتظم.

العربية

- يجب نزع الطبق الزجاجي بانتظام و بصورة دورية و وصلة تحريكه و ينبغي تنظيف القاع لغرفة العمل للفرن غسل الصينية الزجاجية و آلة تدويرها بمحلول الصابون. يمكنك استخدام الغسالة الكهربائية لتغسيل أقسام الجهاز. هذه.
- لا تغمر الصينية الزجاجية الساخنة في الماء البارد مما قد يؤدي إلى تشققها نتيجة للاختلاف الشديد في درجات الحرارة.

معالجة الأعطال

العل	السبب المحتمل	طريقة معالجة العطل
الفرن لا يشغل	القابس غير متصل إلى الدائرة الكهربائية بشكل مؤمن	أخرج القابس من المقبس وبع مرور 10 ثوان أدخل القابس إلى المقبس من جديد.
	المشكلة تتعلق بالمقبس الكهربائي	لفحص المقبس وصل إليه جهاز كهربائي آخر
الفرن لا يسخن	باب الفرن ليس مغقولا بشكل مؤمن	أقفل باب الفرن بشكل مؤمن
تدور الصينية الزجاجية أثناء عمل الفرن بضجة	توسخت حلقة الأسطوانة أو أسفل حجرة العمل	ارفع حلقة الأسطوانة و غسليها وقاع حجرة العمل

العمل الطبيعي

يسبب عمل الفرن تشويش أجهزة التلفزة و الراديو	قد يسبب عمل الفرن تشويش أجهزة التلفزة و الراديو. مثل هذا التشويش قد يظهر نتيجة لعمل الأجهزة الكهربائية الصغيرة الحجم مثل الخلاطة أو المكينة الكهربائية أو مجفف الشعر. هذه الظاهرة عادية.
سطوع الشاشة غير كاف	إذا كان مستوى الطاقة الحرارية منخفضا فيكون مستوى سطوع الشاشة منخفضا أيضا. هذه الظاهرة عادية.
سقوط البخار على الباب، خروج الهواء الساخن عبر فتحات التهوية	قد يخرج البخار في سبر الطبخ من المواد الغذائية المطبوخة. يخرج البخار عبر فتحات التهوية ولكنه قد يسقط كمية منه على سطح الباب الداخلي. هذه الظاهرة عادية.
فرن المايكروويف يشتغل خاليا من المواد الغذائية	لا يسبب تشغيل الفرن خاليا من المواد المطبوخة عطله. افحص وجود الطعام في الفرن قبل تشغيله.

المواصفات الفنية

الفولتاج: 220 فولت ~ 50 هرتز

القوة لأمواج الميكرو: 800 واط
ذبذبة العمل: 2450 مجاهر تيز

حجم الفرن: 20 لتر

للمنتج الحق في تغيير خصائص الجهاز دون إشعار مسبق.

مدة خدمة الجهاز 5 سنوات على الأقل.

ضمان

قد تحصل على الوصف المتكامل للضمان الأجهزة من البائع الذي تم شراء البضاعة منه. عند طلب التأمين بضمان يجب تقديم إيصال دفع ثمن البضاعة.

وقانون مراقبة EEC " المشار إليها في امر EMC/336/89 تتناسب هذه البضاعة لطلبات " (EEC) 73/23/ الجهد الكهربائي



GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

DE

Das Produktionsdatum ist in der Seriennummer auf dem Schild mit technischen Eigenschaften dargestellt. Die Seriennummer stellt eine elfstellige Zahl dar, die ersten vier Zahlen bedeuten dabei das Produktionsdatum. Zum Beispiel bedeutet die Seriennummer 0606xxxxxx, dass die Ware im Juni (der sechste Monat) 2006 hergestellt wurde.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

BG

Датата на производство на изделието е посочена в серийния номер на таблицата с технически данни. Серийният номер е единадесетзначно число, първите четири цифри на което означават датата на производство. Например, серийният номер 0606xxxxxx означава, че изделието е било произведено през юни (шести месец) 2006 година.

HU

A termékgyártás dátuma szerepel a műszaki adatok táblázatában levő sorozatszámban. Sorozatszám ez a tizenegy jegyből álló szám, amelynek első négy jegye a gyártás dátumát jelent. Például, 0606xxxxxx sorozatszám azt jelent, hogy a terméket 2006. év júliusában (hatodik hónapjában) gyártották.

SCG

Datum proizvodnje proizvoda naveden u serijskom broju na tablici sa tehničkim podacima. Serijski broj je jedanaestoznačni broj, od kojeg prve četiri brojke označavaju datum proizvodnje. Na primer: serijski broj 0606xxxxxx označava da je proizvod bio napravljen u junu (šesti mesec) 2006. god.

PL

Data produkcji wyrobu zawarta w numerze seryjnym podana jest na tabliczce z danymi technicznymi. Numer seryjny składa się z liczby jedynastocyfrowej, w której pierwsze cyfry oznaczają datę produkcji. Na przykład, numer seryjny 0606xxxxxx oznacza, że wyrób został wyprodukowany w czerwcu (szósty miesiąc) 2006 roku.

CZ

Datum výroby spotřebiče je uveden v sériovém čísle na výrobním štítku s technickými údaji. Sériové číslo je jedenáctimístní číslo, z nichž první čtyři číslice znamenají datum výroby. Například sériové číslo 0606xxxxxx znamená, že spotřebič byl vyroben v červnu (šestý měsíc) roku 2006.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

BEL

Дата вытворчасці вырабу паказана ў серыйным нумары на таблічцы з тэхнічнымі дадзенымі. Серыйны нумар прадстаўляе сабою адзінаццацатае чысло, першыя чатыры лічбы якога абазначаюць дату вытворчасці. Напрыклад, серыйны нумар 0606xxxxxx азначае, што выраб быў зроблен ў чэрвені (шосты месяц) 2006 года.

AR

تاريخ الإنتاج مشار إليه في الرقم المتسلسل الموجود على لوحة الخصائص الفنية. إن الرقم المتسلسل عبارة عن أحد عشر رقماً وتشير أرقامه الأربعة الأولى إلى تاريخ الإنتاج مثلاً إذا كان الرقم المتسلسل 0606xxxxxx فمعنى ذلك أن تم إنتاج هذا المنتج في شهر يوليو عام 2006.

